

Segovia se llena pese a la lluvia

Segovia, uno de los destinos por excelencia del turismo de interior español, se ha vuelto a llenar en el 'puente' del Pilar, que hoy concluye. Desde la empresa municipal de turismo hablan de mucha actividad y buena ocupación en los hoteles, y los hosteleros aseguran que han trabajado bien, aunque el mal tiempo siempre es un factor negativo. / FOTO: JUAN MARTÍN SEGOVIA10 Y 11



SEGOVIA / 14Y15

La religiosa carmelita Vedruna Natividad Ruiz narra su experiencia durante cinco meses en Haití



SEGOVIA / 19

Valverde del Majano inaugura una nueva pista multiusos en la zona de "Las Adoberas"

FÚTBOL SALA / 33

El Caja Segovia buscará terminar con su mala racha de resultados en la tarde de hoy frente al Cartagena

►SERVICIOS

El crematorio entrará en funcionamiento en abril del próximo año

- **Tanatorio de Segovia** La reforma de las instalaciones supondrá el aumento del número de salas, que pasará de seis a diez, y el de la superficie de las mismas
- **Cuéllar** El tanatorio será inaugurado este mes de octubre en la misma parcela donde se ha solicitado la construcción de un crematorio

SEGOVIA6 Y 7

Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

541 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital



GASTRONOMÍA
Procose distingue a Imanol Arias con el premio 'El Dorado'

La Asociación para la Promoción del Cochinillo celebrará el martes 19 sus "Encuentros" dedicados a Tierra de Sabor.

SEGOVIA9

TURISMO

Los turoperadores chinos incluyen a Segovia en dos importantes paquetes turísticos

SEGOVIA8

CULTURA

Un congreso internacional analiza en Segovia la importancia del patrimonio como símbolo

SEGOVIA12

PROVINCIA

Los vecinos afectados por el PGOU de Palazuelos piden que se amplíe el período de alegaciones

SEGOVIA20

UN DÍA COMO HOY...

[EFEMÉRIDES]

1778.- Decreto que pone fin al monopolio del comercio de España con América, ejercido sucesivamente por Sevilla y Cádiz.

1840.- María Cristina, viuda de Fernando VII, firma su abdicación como reina gobernadora de España.

1892.- Celebración del IV centenario del descubrimiento de América. La reina María Cristina, segunda esposa del rey Alfonso XII, firma un decreto en el monasterio de La Rábida que declara fiesta nacional el 12 de octubre.

1910.- Hallado en la catedral de Aquisgrán el sarcófago con los restos del emperador Otón III (983-1002).

1911.- Un terremoto causa 700 víctimas en la California mexicana.

1918.- Se celebra por primera vez en España la festividad del Día de la Raza.

1936.- Guerra Civil Española: Llegada a España de las Brigadas Internacionales y de ayuda militar soviética.

[NACIMIENTOS]

1936.- Jose Antonio Escudero López, catedrático de Historia del Derecho y académico de la Historia.

1939.- Graciano García García, periodista, promotor, ex director y director emérito de la Fundación Príncipe de Asturias.

1941.- José María González Sinde, productor y director cinematográfico.

1943.- Jacob "Koebi" Kuhn, entrenador de la selección nacional de fútbol de Suiza.

1945.- Fernando Ortuño Blasco, futbolista.

1949.- Ilich Ramírez Sánchez, mercenario venezolano conocido por "Carlos" o "Chacal".

1950.- Paul Otellini, estadounidense, consejero delegado de Intel.

[DEFUNCIONES]

1822.- Antonio Canova, escultor italiano.

1870.- Robert Eduard Lee, militar estadounidense.

1869.- Julián Sanz del Río, filósofo español.

1924.- Anatole France, escritor francés.

1997.- John Denver, cantante "country" estadounidense.

1999.- Wilt Chamberlain, jugador de baloncesto estadounidense.

2002.- Ray Conniff, compositor y director de orquesta estadounidense.

2004.- Jacobo Morcillo Usera, publicista español.

2005.- Roberto Uranga, cantante español, miembro fundador del grupo Mocedades.

|TRIBUNA| SANTOS SAN CRISTÓBAL SEBASTIÁN (*)

El Santuario de la Fuencisla: La futura Basílica

Pocas veces se podrá hallar una capacidad de convocatoria como la que tuvo la Virgen de la Fuencisla en la Plaza del Azoguejo, antes de iniciar la marcha hacia el Santuario.

El imponente Acueducto que presenció llegadas y despedidas de Reyes y grandes personajes en sus veinte siglos de existencia, era testigo de una imponente manifestación que llegaba hasta el Alto del Postigo del Consuelo, y todas las calles adyacentes. Las palabras que ante la multitud pronunció el obispo de Segovia, fueron un verdadero elogio y estímulo a la fe de este pueblo que tiene que saber educar a los jóvenes en los más firmes ideales y preparar la gran concentración que el año venidero tendrá lugar con la presencia del Papa en Madrid.

Miles y miles de personas pasaron durante los días del Novenario por la Catedral, la última gótica que se levantó en Europa, edificada a base del sacrificio y trabajos de los segovianos. Alguien dijo que nuestra Catedral es el templo mejor situado que hay en España. Y es que, muchos kilómetros antes de que se llegue a Segovia, por cualquier carrete-

ra que sea, ya se divisa a lo lejos la gran mole del edificio.

En 1916 fue la ceremonia de la Coronación Canónica de la imagen de la Virgen de la Fuencisla. En 1924 se subió el cuerpo incorrupto de San Juan de la Cruz para un novenario en la Catedral. Fueron concentraciones imponentes Pero ni los novenarios de la Virgen del Pilar en Zaragoza, ni el de la Virgen de los Reyes en la Catedral de Sevilla, revisten tanta afluencia de fieles como la de segovianos ante su Patrona la Virgen de la Fuencisla.

¡Qué bien sonaban en el Santuario de las orillas del Eresma las oraciones de la Novena compuesta a principios del siglo XIX por el Deán Baeza! ¡Con qué emoción las gentes gustan de arrodillarse unos segundos en la balconada desde la que asistían a los cultos del Santuario la Infanta Isabel de Borbón, cuando en los veranos estaba en San Ildefonso!

Las imponentes concentraciones de estos pasados días demuestran que la Virgen de la Fuencisla representa mucho para los segovianos. De las muchas lámparas de plata que había en el Santuario, hasta que fue expoliado por las tropas napoleónicas, tan solo quedan hoy las dos que hay colgadas del retablo mayor, que mandó desde Lima el Capitán Jerónimo de Aliaga, nacido en la parroquia segoviana de San Lorenzo, y que fue el fundador de Lima junto con Pizarro. Al lado mismo del Palacio Presidencial del Perú existe la casa de los Aliaga, conservada, la más bella de toda Hispanoamérica, puede verse el cuadro de la Virgen de la Fuencisla. Y puede verse la típica chimenea segoviana de leña, aunque nunca se encendieron allí troncos de maderas, dado lo benigno del clima limeño.

En la misma ciudad del Perú vivió en el siglo XVII el Padre Jesuita segoviano Diego de Aven-

daño, que fue notable teólogo. Sus libros, editados los más en Amberes, estaban siempre dedicados a la Virgen de la Fuencisla. Este entusiasmo de nuestra Segovia por la Virgen de la Fuencisla, creo que pide el que se acaben de realizar los trámites que sean precisos para que el Santuario sea declarado por la Santa Sede.

Será indudablemente un gran aliciente a la fe de nuestros días, que se ve tan ferviente, pese a lo difícil de nuestros tiempos en que se lucha por quitar las formas cristianas de nuestra sociedad. Precisamente ahora se restaura la Casa Rectoral del Santuario. Y es el momento de dar nuevo impulso al Santuario y utilización de los muros. Pueden allí albergarse biblioteca de temas marianos, salas de reuniones apostólicas y charlas a los Peregrinos... Y el Museo de la Virgen, para el que no han de faltar piezas notables de arte.

Es el momento, pues de dar nueva vitalidad al Santuario y sacar partido de ese entusiasmo mariano que hay en Segovia...

(*) Canónigo de la Catedral de Mondoñedo.

|ALGO MÁS QUE PALABRAS| VÍCTOR CORCOBA HERRERO

La lengua española

COINCIDIENDO con la Fiesta de la Hispanidad, día de la Raza, día de la Fiesta Nacional, día Nacional de España, día de la Patria, día del Pilar, día de Colón, o sea el 12 de octubre, Naciones Unidas suma otra celebración más, la del día de la lengua española, bajo el desvelo y el afán de apoyar el multilingüismo y el multiculturalismo; puesto que, uno de los objetivos es el mantenimiento de la igualdad de los seis idiomas oficiales: árabe, inglés, español, chino, ruso y francés. La verdad que se agradece esa apuesta, porque mientras la ONU pretende crear conciencia acerca de nuestras raíces lingüísticas y culturales, y aun-

que constitucionalmente también se dice sobre el castellano que todos los españoles tienen el deber de conocerlo y el derecho a usarlo, la realidad es bien distinta. Por desgracia, ni la indisoluble unidad de la patria común es lo que es, ni tampoco goza de especial respeto y protección el castellano, que no olvidemos es la lengua oficial del Estado, o debe serlo, y también parecerlo.

Nos consta que la lengua española se ha afianzado como una de las grandes lenguas de la comunicación en todo el mundo, su riqueza cultural e histórica propician el entusiasmo por el español, sin embargo es en el propio territorio nacional, donde

se ha politizado hasta la saciedad la cuestión, obviando que el castellano es la única lengua oficial, por lo que no tiene mucho sentido que en la Cámara de representación territorial (el Senado), se opte por las distintas modalidades lingüísticas de España, que nadie duda que es un patrimonio cultural enriquecedor, pero que no viene al caso cuando el Estado ha elegido el castellano como lengua oficial.

A pesar de estos encontronazos internos, a mi manera de ver más políticos e institucionales que de la propia ciudadanía, el español sigue siendo una de las lenguas más habladas en el mundo y, lo que es más impor-

tante, una lengua de integración en Iberoamérica. Lástima que en España no suceda lo mismo. Por otra parte, se me ocurre reflexionar al hilo de esta festividad de la ONU, lo dignificante que sería también que el español, tan cultivado por literatos y artistas, se adentrara más en el mundo de la ciencia. A mi juicio debiera ser un objetivo fundamental, el gran reto, conseguir la palabra equivalente de la voz técnica, casi siempre tomada del inglés, y españolizarla. No será tan difícil cuando los científicos hispanohablantes son millares y millares....Quizás sea asunto de trabajarlo. Un buen deber para un gran día.

EL ADELANTADO.com

[ENCUESTA DEL DÍA]

El Ayuntamiento debe retirar las marquesinas de la estación de autobuses por sentencia judicial ¿está de acuerdo?

Sí.: 46%



No.: 39%



N.s./n.c.: 14%



* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

[RANKING DE NOTICIAS]

Lo + valorado

LOCAL. El Casino de la Unión inicia los actos con motivo de su 175 aniversario
LOCAL. Iberaval ofrece a pymes y autónomos una nueva línea para financiar circulante
NACIONAL. Los inmigrantes en paro renovarán los papeles si sus parejas trabajan
CUÉLLAR. Turismo inicia el programa de visitas para escolares y colectivos
DEPORTES. Barnabas Siggei, ganador de la VII Media Maratón de Cantalejo

Lo + leído

DEPORTES. El túnel tiene salida

LOCAL. La cara oculta del Alcázar

LOCAL. La I Feria Inmobiliaria se cerró habiendo superado el centenar de transacciones

ÚLTIMA PÁGINA. Temporeros en crisis

DEPORTES. Sigue el gafe en Alcalá



[SEGOVIA, DESDE SEGOVIA] PABLO MARTÍN CANTALEJO

A vueltas con la peatonalización

EL GRUPO MUNICIPAL DE GOBIERNO vuelve a hablar sobre la conversión en peatonal de toda la zona amurallada. Y lo hace con la firme decisión de ponerlo en práctica en un plazo relativamente corto. El tema siempre ha dado mucho que hablar y para escribir también mucho, con opiniones de todo tipo.

Cabe suponer que los impulsores hayan sopesado detenidamente todos los pros y contras que la idea lleva consigo; las posibles ventajas y los también muy posibles peligros. En tema tan importante, y a la vez tan delicado, no caben ni las improvisaciones, ni la cabezonería, ni el orgullo; lo único admisible es la reflexión seria, el estudio concienzudo de la cuestión y la consulta a todas las clases sociales representadas a través de organismos, empresas, sociedades, asociaciones, etc. Puede haber muchos intereses creados en que se haga el proyecto, como asimismo en que no se haga. Por eso, aunque me dirán que todo está consultado y decidido, sigo con mis dudas sobre el posible beneficio al recinto amurallado.

Se presenta como firme alternativa al proyecto la construcción del aparcamiento bajo el Paseo del Salón. Y vuelven las dudas. ¿Será muy utilizado por los residentes en la ciudad? ¿O preferirán dejar el coche un poco más lejos y caminar? ¿O utilizar el servicio urbano? Todo antes que tener

que estar pagando, acaso a diario, un importante canon por utilizar el aparcamiento. Cabe preguntar si el de la avenida del Padre Claret (lloremos de nuevo por el horrible aspecto de la misma, desprecio de esta ciudad seleccionada para Capitalidad Europea) está dando resultados positivos de cara al uso por los ciudadanos. Es cómodo para los visitantes, pero éstos generalmente le llenan (si es que le llenan) en las jornadas festivas y en los "puentes". ¿Y se va a llenar a diario el situado bajo el Salón? ¿Vienen tantos turistas en coche como para poner el cartel de completo? Porque, insisto, los segovianos no lo van a llenar, eso está claro.

¿Se ha pensado que una de las soluciones sería el alejamiento del recinto amurallado del buen número de centros oficiales que en él existen? Si estos centros estuvieran en el extrarradio, la afluencia de automóviles al casco antiguo se reduciría de forma notabilísima, ya que muchos de los conductores acuden al centro para ir a alguna de estas oficinas públicas. A la mayoría les es más cómodo su coche, aún con los muchos problemas, que utili-

zar el urbano, sometido a horarios fijos.

La cuestión de los aparcamientos disuasorios que ahora se vuelven a proponer es un tema que yo he tratado desde hace un par de años en varias ocasiones. En ciudades europeas numerosas es el sistema empleado, y aquí también sería útil. Porque parece que con la idea de peatonalizar la única obsesión es que no pasen vehículos; como consecuencia, no se ha pensado en los cientos y cientos que a diario llegan desde fuera de la capital, bien porque a ella vienen a trabajar sus propietarios, bien porque llegan para gestiones o compras. Y éstos sí que cada día lo tienen más negro, porque paulatinamente se les reducen los espacios posibles gratuitos. Unos estacionamientos disuasorios servirían para ayudar mucho a solucionar el tema.

En definitiva, que se corre el peligro de liberar de automóviles al casco antiguo y a la vez de incrementar algo de lo que se dice que se trata de huir: dejarle convertido en un museo al que no molestarán los coches. Sin embargo, se seguirán colocando altavoces de gran potencia junto a la Catedral y junto al Acueducto, y se seguirá sometiendo a estos y otros monumentos a todo tipo de agresiones, porque no solamente los coches las cometen con sus humos y su traqueteo. Resumen: La cosa no la veo muy clara.

EDITORIAL

Una infraestructura muy necesaria

QUEDAN MUY POCOS DÍAS para la celebración de la festividad de Todos los Santos. Muy posiblemente esta fiesta dedicada a recordar a quienes ya se fueron será la última que Segovia pase sin disponer de un servicio tan necesario como un crematorio. Atrás quedarán esas muchas incomodidades que los segovianos vienen sufriendo al tenerse que desplazar hasta Madrid o Valladolid para que se incinere a sus familiares fallecidos, cuando esa es su última voluntad.

El crematorio de Segovia, que se está construyendo en una parcela situada junto a la carretera de Arévalo, en concreto en el kilómetro 1,27, es decir, entre la gasolinera y el camino que se dirige hacia el Club de Tenis Juan Bravo, podría entrar en funcionamiento en abril de 2011. Tras un largo debate en el que se barajaron otras ubicaciones, finalmente se optó por levantar ese servicio fuera del casco urbano de la capital.

La construcción de este crematorio, del que se está encargando la empresa Agencia Funeraria Santa Teresa, no constituye un capricho del Ayuntamiento, sino un mandamiento legal previsto en la normativa autonómica sobre Política Sanitaria para todas

las localidades de más de 20.000 habitantes. De ahí que el Consistorio tenga muy avanzadas las negociaciones con la empresa para poder contar en su día con un horno concertado y cumplir así con la legislación de Castilla y León.

Como otras empresas segovianas, Santa Teresa se está enfrentando a la crisis con nuevos proyectos que le han llevado también a ampliar sus actuales instalaciones de la carretera de La Granja. Su tanatorio pasará así de tener seis salas a diez una vez concluyan las obras de reforma. La zona nueva podría inaugurarse en noviembre y el espacio rehabilitado a primeros del próximo año.

Al mismo tiempo, está a punto de inaugurar su nuevo tanatorio en Cuéllar, junto al que tiene previsto levantar otro crematorio. Contará así con un total de once tanatorios en la provincia, que en un futuro cercano podrían ser doce, pues se plantea instalar otro en Rapariegos.

En total seis millones de inversión que servirán para crear empleo, pues la empresa prevé incrementar la plantilla hasta un 50%, pasando de sus cuarenta empleados actuales a unos sesenta.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA
TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO:ALBERTO BENAVENTE

Falta de previsión

Algunos hosteleros no contaban con que este puente de la Virgen del Pilar, en el que las predicciones meteorológicas no eran las mejores, los restaurantes se llenaran al mediodía y por la noche de turistas ansiosos por comer el cochinillo segoviano. Pues no, da igual que caigan rayos y truenos, que la crisis nos apriete el bolsillo, ya que hay cosas que no cambian, y Segovia sigue siendo un destino turístico de primer nivel, y si no, que se lo digan a estos camareros que han tenido que salir a buscar sillas para acomodar a más comensales.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

MUSEO DEL VIDRIO.
REAL SITIO DE
SAN ILDEFONSO.

‘Vientos del norte’, de Markku Salo

El artista Markku Salo expone su muestra ‘Vientos del norte’ en el Museo Nacional del Vidrio, del Real Sitio, hasta el día 16 de enero de 2011. *(Foto: Alberto Benavente)*

FIESTAS

Fiestas locales en los pueblos

Mañana día 13 festejan a la Virgen del Pilar en Navares de Enmedio.

El día 25 honran a San Frutos en Aguilafuente, Aldeonte, Caballar, Carrascal del Río, Castroserna de Abajo, La Lastrilla, Olmillo, Palazuelos de Eresma y Segovia.

AGENDA4

Para comer bien ven a BAR RESTAURANTE
en Cabañas de Polendos
Teléfonos: 921 49 62 35

EL TUERTO DE PIROÓN

DISFRUTE DEL GRAN COCIDO DEL TUERTO PIROÓN

(todos los días de la semana)

CERRAMOS LOS LUNES POR DESCANSO. GRACIAS POR SU CONFIANZA

HOY

12

octubre de 2010

Faltan 81 días

Santoral

Santos: Ntra. Sra. del Pilar, Maximiliano y Eustaquio. Día de la Hispanidad.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL**921431212**
COMISARÍA DE POLICÍA **921414700**
PROTECCIÓN CIVIL . . **921759115**
GUARDIA CIVIL . **062 Y 921426363**
INF DE CARRETERAS . . **921417131**
BOMBEROS SEGOVIA . **921422222**
BOMB. COCA**921586132**
BOMB. SEPÚLVEDA . . **921540000**

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS**061**
HOSPITAL GENERAL . . **921419100**
HOSP. POLICLINICO . . **921419100**
H. MISERICORDIA **921460115-16**
CRUZ ROJA**921440202**
URGENCIAS**921440702**
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS)**900100036**

Transportes

RADIO TAXI**921445000**
ESTACIÓN RENFE . . . **902240202**
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES**921427707**

Otros

EMERGENCIAS**112**
TURISMO**921460334**
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL)**902 22 88 88**
CORREOS**921461949**

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO**921759000**
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN . . . **921417384**
DIPUTACIÓN**921113300**
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA**921419800**
AYLLÓN**921553000**
CANTALEJO**921520001**
CANTIMPALOS**921496009**
CARBONERO
EL MAYOR**921560002**
COCA**921586011**
EL ESPINAR**921181700**
FUENTEPELAYO **921574000**
MOZONCILLO**921577392**
NAVALMANZANO **921575002**
N. ASUNCIÓN**921580036**
NAVAS DE ORO **921591000**
PALAZUELOS
DE ERESMA**921449354**
RIAZA**921551016**
SAN ILDEFONSO **921470018**
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA**921594036**
SEPÚLVEDA**921540000**
TURÉGANO**921500000**
VILLACASTÍN**921198008**

EXPOSICIONES

Alain García
Muestra ‘Flamencas’, acrílicos de Alain García en el Bar Santana hasta el 15 de octubre.
BAR SANTANA

Ignacio Pavillard
Exposición de Ignacio Pavillard en el café-bar La Zarzamora, junto a la plaza de San Esteban. Hasta el 30 de noviembre.
CAFÉ-BAR LA ZARZAMORA

Consumo y publicidad
‘Consume hasta morir’ es el título de la muestra que puede verse en la Casa Joven hasta el día 29 de octubre. Utiliza la contrapublicidad como herramienta para difundir problemáticas sociales e invita a reflexionar sobre la sociedad de consumo. Hasta el día 29 de octubre.
CASA JOVEN

Gabriel Zuloaga y E.V. Rodado
‘Insontis’, muestra fotográfica de Gabriel Zuloaga, y ‘...algunos lugares’, fotografía digital de E.V. Rodado. Ambas hasta el día 29 de octubre. (Ctra. Villacastín, 11).
CENTRO LOGOS

José Antonio Postigo
Muestra fotográfica ‘Segovia nemorosa’, de José Antonio Postigo, en el centro Los Molinos, en San Lorenzo. Puede visitarse hasta el día 30 de octubre.
CENTRO LOS MOLINOS

Estuardo Álvarez y Laura Cantero
‘Cuando los sueños crecen’, exposición de pinturas de Estuardo Álvarez y fotografías de Laura Cantero en el Centro Senior Corpus hasta el 1 de noviembre. (c/ Juan Bravo, 2).
CENTRO SENIOR CORPUS

Modibo Van Sissoko
Muestra pictórica ‘La familia africana’, de

Modibo Van Sissoko (Mali, 1975). Hasta el 30 de octubre.
GALERÍA ÁFRICA

Juan Carlos Monroy
Exposición ‘Collages’, de Juan Carlos Monroy. Hasta el 31 de octubre.
GALERÍA ‘UN ENFOQUE PERSONAL’

‘Bula de Rodrigo de Borja’
Tras su restauración, este documento histórico se expondrá hasta el 5 de noviembre en el Museo de la Catedral segoviana.
MUSEO CATEDRALICIO

Dibujos de Esteban Vicente
Muestra ‘Esteban Vicente. Dibujos 1920-2000’. Ampliada hasta el 14 de noviembre.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

Fotografías
Los salones parroquiales de Santa Teresa, en el barrio de La Fuentecilla, acogen hasta el 17 de octubre una exposición de fotografías con motivo del 25 aniversario de la parroquia.
PARROQUIA DE SANTA TERESA

‘Siglo XIX en Segovia’, Cameno y Cidoncha
Exposición ‘La pintura del siglo XIX en Segovia. Del Neoclasicismo al Realismo’, hasta el día 7 de noviembre.
‘Contrastes’, de Leoncio M. Cameno en la Sala de las Caballerizas hasta el 17 de octubre.
‘Naturalezas vivas’, exposición de Rafael Cidoncha.
TORREÓN DE LOZOYA

‘El Acueducto en la fotografía’
Colección fotográfica Sáez-Laguna. Hasta el mes de octubre.
MUSEO RODERA ROBLES (C/ SAN AGUSTÍN)

Concha Jiménez Puente
Colecciones de la pintora madrileña Concha Jiménez Puente. Hasta el día 30 de octubre.
PARADOR DE TURISMO DE SEGOVIA

Javier de Luna
Muestra ‘Poemario de verdades y engaños’, de Javier de Luna, en el centro cultural ‘Cronista Herrera’ de Cuéllar. Hasta el día 2 de noviembre.
CUÉLLAR, CENTRO ‘CRONISTA HERRERA’

Triartes
IV Muestra del concurso-exposición ‘Triartes’ por la igualdad en el centro Canónigos. Hasta el día 31 de octubre, los viernes, de 17.00 a 20.00 h.; sábado, de 12.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h.; y domingos y festivos, de 12.00 a 14.00 h.
REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. CENTRO C. CANÓNICOS

Patricia Gadea
Exposición ‘Dinamita perfumada’, de Patricia Gadea. Hasta el día 10 de noviembre.
REAL SITO DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ARTESONADO

Juan José Martín Encinas
Exposición ‘Vallis Spinorum’, de Juan José Martín Encinas, en la galería de arte Zaca. Hasta el 1 de noviembre, de lunes a viernes, de 11.30 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h.; sábados, domingos y festivos, de 11.30 a 20.30 h.
REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ZACA

‘Vidrio Finlandés’ y Markku Salo
La exposición de más de 400 piezas de artistas fineses, creados entre los años 30 y 60. Sala de Raspamiento en la Real Fábrica de Cristales de La Granja, en horario de 10 a 18 horas de martes a viernes, de 10 a 19 horas los sábados y de 10 a 16 horas los domingos y festivos. Permanecerá abierta hasta el mes de enero de 2011.
Además, muestra ‘Vientos del norte’, de Markku Salo en la Sala de Las Luces del Museo. Hasta el 16 de enero de 2011.
REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Bicentenario del Real Sitio
Hasta el 31 de octubre la muestra ‘Historia de

El otoño ha llegado a la Finca de Duque

ven a disfrutar de su paisaje... y de sus nuevos menús

Ctra Soria, km. 172. Sotosalbos (Segovia) Teléfono: 921 40 30 13 – 616 908 577
www.lafincadeduque.es • reservas@lafincadeduque.es

CARTELERA DE CINE

ARTE7

Programación hasta el 14 de octubre. MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

Gru mi villano favorito (97 m.)
Viernes y lunes 11, 18.00, 19.00, 20, 00 y 22.00 h.; sábado, 16.00, 17.0, 18.00, 19.00, 20.00 y 22.00 h.; domingo y martes 12, 16.00, 17.00 18.00, 19.00 y 20.00 h.; y miércoles y jueves, 18.00, 19.00 y 20.00 h. (3D).
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Machete (107 min)
Viernes y lunes 11, 19.00 y 00.00 h.; sábado, 17.00, 19.00 y 00.00 h.; domingo y martes 12, 17.00, 19.00 y 22.00 h.; y de miércoles y jueves, 19.00 y 22.00 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Cartas a Julieta
Todos los días, 18.00, 20.10 y 22.20 h.; viernes y sábado, 00.35 h.; y miércoles y sábado y domingo, 16.00 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Campanilla y el gran rescate
Todos los días, 18.15 h.; sábado y domingo, 16.15 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Buried, enterrado
Todos los días, 20.10 y 22.10 h.; viernes y sábado, 00.10 h.

Wall Street 2 (134 min)
Viernes y lunes 11, 18.45, 21.30 y 00.15 h.; sábado, 16.10, 18.45, 21.30 y 00.15 h.; domingo y martes 12, 16.10, 18.45 y 21.30 h.; y miércoles y jueves, 18.45 y 21.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Cartas a Julieta (105 min)
Viernes y lunes 11, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; sábado, domingo y martes 12, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; y miércoles y jueves, 18.20, 20.20 y 22.20 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Cielo blue rain (104 min)
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Viernes, sábado y lunes 11, 00.15 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Amador (110 min)
Viernes y lunes 11, 18.05, 20.10, 22.15 y 00.20 h.; sábado, 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 y 00.20 h.; domingo y martes 12, 16.00, 18.05, 20.10 y 22.15 h.; y miércoles y jueves, 18.05, 20.10 y 22.15 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Avatar. Escenas inéditas (171 min.)
Todos los días, 21.00 h. (3D).
AUTORIZADAS PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Lope (108 min.)
Viernes, sábado y lunes 11. 00.10 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Híncame el diente (84 min.)
Viernes y lunes 11., 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; sábado, 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; domingo y martes 12, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; y miércoles y jueves, 18.20, 20.20 y 22.20 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Come, Reza, Ama (141 min.)
Viernes, sábado y lunes 11, 21.30 y 00.15 h.; y domingo, martes a jueves, 21.30 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Come, Reza, Ama
Sábado y domingo, 16.30 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Machete
Todos los días, 19.00 y 21.30 h., viernes y sábados, 00.00 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Siempre a mi lado
Todos los días, 18.05, 20.15 y 22.25 h.; viernes y sábado, 00.40 h.; y sábado y domingo, 15.55 h.h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

**FARMACIAS DE GUARDIA****SEGOVIA:**HOY: **Día y noche:** Rubio Ruano. Vía Roma, 30.MAÑANA: **Día y noche:** Rodríguez del Fresno. Avda. Marqués de Lozoya, 13. (Barrio La Albuera).**EL ESPINAR:** Esta semana está de guardia el despacho de San Rafael.**OTRAS LOCALIDADES:** Las 24 horas, están de guardia los despachos de Cantalejo, Ayllón y Navafria. De 10,00 a 22,00 horas, Olombrada, Escarabajosa de Cabezas, Turégano, Santa María la Real de Nieva y La Granja. De 10,00 a 20,00 horas, la oficina de la localidad de Villacastín.

Restaurante Edulis
Lunes cerrado por descanso.
Perdonen las molestias.

Menú diario

921 49 31 23
c/ Los Huertos nº 3
ENCINILLAS
(Aparcamiento propio)

dos ciudades', organizada con motivo de la celebración del bicentenario de la declaración del Real Sitio como municipio.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. FÁBRICA DE CRISTALES

Ribota en la memoria

Muestra fotográfica 'Ribota en la memoria. Un paseo memorable. 1920-2010'. Hasta el día 20 los martes, viernes y fines de semana.

RIBOTA. AYUNTAMIENTO

Ana Carvalho

Muestra 'La mujer y la máscara', de Ana Carvalho en La Galería del Rancho. De miércoles a domingo, de 11.00 a 20.00 h.

TORRECABALLEROS. LA GALERÍA DEL RANCHO

**MÚSICA****Ciclo Intermúsicas**

La Diputación Provincial y la Junta organizan este ciclo que consta de un concierto didáctico e intercultural en torno a las músicas, instrumentos y danzas de los pueblos del mundo, a cargo del grupo Musici Mundi. Mañana miércoles estará en la Sala Frontón Cinema de Nava de la Asunción, a las 11.00 h., para los alumnos del CP Obispo Fray Sebastián, el CRA El Pinar y CEP Teodosio el Grande.

NAVA DE LA ASUNCIÓN. SALA FRONTÓN CINEMA

**CINE****Cine-Club Studio**

Mañana comienza el XXVIII curso del Cine-Club Studio con la proyección de la película 'Ella, una joven china' de Xiaolu Guo, incluida en el ciclo 'Europa convive II' organizado por la Concejalía de Empleo y Juventud del Ayuntamiento de Segovia. Libre acceso para todas las sesiones a las 19.30 y 22.00 h.

SEGOVIA. ESCUELA UNIVERSITARIA DE MAGISTERIO

**OTRAS ACTIVIDADES****Donantes de sangre**

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia desplaza mañana miércoles el equipo de hemodonación de Castilla y León al IES María Moliner de Segovia, en cuya biblioteca atenderá a cuantos ciudadanos quieran donar sangre en horario de 10.30 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h.

SEGOVIA. IES MARÍA MOLINER

Bibliobús

El servicio de bibliobús de la Diputación de Segovia reanuda mañana sus visitas a las siguiente localidades de la provincia: Montejo de la Vega de la Serrezuela, Palazuelos de Eresma, Sangarcía, Jemenuño y Etreros.

VARIAS LOCALIDADES

Semana de cultura árabe

Del 13 al 17 de octubre se celebra la Semana de la Cultura Árabe en Segovia. Mañana, día 13, a las 19.30 h. en La Alhóndiga, inauguración a cargo del alcalde segoviano, Pedro Arahuetes, y Gema Martín Muñoz, directora general de Casa Árabe. Seguidamente,

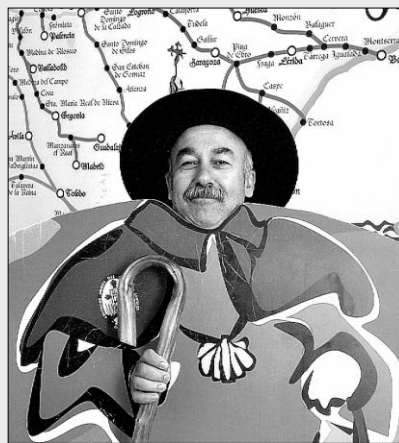
conferencia a cargo de José Antonio Ruiz Hernando, cronista oficial de Segovia y director de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, sobre 'La huella islámica en Segovia'.

Inscripciones, matrícula información en comunicación@turismodesegovia.com, o el tlf. 921460354.

SEGOVIA. CENTRO LA ALHÓNDIGA

**AGENDA SOCIAL**

Enhorabuena. Alatraste se nos va de luna de miel al Caribe. Espero que seas muy feliz, ya que has encontrado el amor con tu 'dancol'. De tu compi, *El Tiri*.



Cumpleaños. La felicidad te mantiene dulce, las dificultades te hacen fuerte, los errores humano, los fallos te hacen humilde, el éxito te hace brillar, pero solo las amistades te hacen seguir adelante. Gracias por ser como eres. Francisco Olmos.



Felicitación. A la mejor madre y esposa. Tú y nuestro hijo sois de lo mejor que me ha pasado en la vida. No te olvides que Hugo y Alberto te queremos. Felicidades, *Pili*.



Cumpleaños. Esta pandilla de primos quiere felicitar a su tía favorita por el día de su cumple. ¡¡¡Muchas felicidades, *Meri*. Pásalo muy bien!.



Cumpleaños. Después de 80 incansables años al frente de la familia y sin faltar ni un día al trabajo, ¡Felicidades!. Toda la familia te deseamos que cumplas muchos más y que sigas así de joven. Un beso de parte de todos, *Pili*.

Tu Boda,
UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO
¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!

CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA



Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:

- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
- Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar **** en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
- Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
- Y Muchas Sorpresas más...

LOS ARCOS

Pº Ezequiel González, 26
40002 Segovia
Tel.: 921 43 74 62
www.hotellosarcos.com
www.lacocinadesegovia.es



► SERVICIOS

El crematorio de Segovia entrará en funcionamiento en abril de 2011

Obras. Tras la ejecución de la estructura del complejo, las obras se centran ahora en la urbanización de la parcela, situada en la carretera de Arévalo

Previsiones. La apertura de las instalaciones disparará el número de incineraciones en la provincia, reduciendo de esta forma el de inhumaciones

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

El primer crematorio de Segovia entrará en funcionamiento en abril de 2011. Las obras avanzan a buen ritmo y los plazos establecidos se cumplirán con puntualidad, asegura ‘Agencia Funeraria Santa Teresa S.L.’, la empresa que está construyendo las instalaciones, en una parcela situada en el kilómetro 1,27 de la carretera de Arévalo, CL-605 —entre la gasolinera y la carretera que, partiendo de la CL-605, se dirige al Club de Tenis Juan Bravo—.

Desde que el Ayuntamiento concediera la licencia de obras, en mayo de este año, las actuaciones no han parado. En junio comenzaron los movimientos de tierra en la parcela, y durante el verano se ultimó toda la estructura del complejo. Ahora procede urbanizar la parcela —construyendo calles, rotondas, jardines y aparcamientos— y ultimar el interior de las instalaciones, incluyendo la colocación del horno crematorio.

El complejo, cuyo proyecto firmó Federico Coullaut Varela, tendrá un diseño singular, con un volumen en forma de prisma rectangular, aunque con distintas rupturas. Además del horno, del que todavía queda por decidir si utilizará gas natural o gasoil, las instalaciones contarán con una sala previa a la incineración —con objeto de que los familiares que quieran puedan observar por última vez los restos del fallecido—, una capilla y una pequeña oficina. El diseño de la infraestructura pretende invitar a la calma y a la serenidad y, en ese sentido, contará con un pequeño estanque y un lugar íntimo para la recogida de las cenizas. Como servicio adicional, el proyecto contempla un espacio para tomar café o bebidas. Además, habrá un gran aparcamiento, que podría incluso ampliarse si las necesidades lo requirieran.

Desde ‘Agencia Funeraria Santa Teresa S.L.’ se insistió ayer que la entrada en funcionamiento “será una buena noticia para Segovia”,



Estado en el que se encontraban ayer las obras de construcción del crematorio, situado en el kilómetro 1,27 la carretera de Arévalo. / JUAN MARTÍN

dado que supondrá dotar a la provincia de un servicio hasta ahora inexistente. “La apertura de un crematorio en Segovia evitará muchos desplazamientos a Valladolid, en unos momentos especialmente delicados para los familiares de un fallecido”, indicó Óscar de la Fuente, que también quiso destacar que las instalaciones se ubican en un lugar estratégico, “fuera de la ciudad de Segovia pero dentro de su término”.

Desde ‘Agencia Funeraria Santa Teresa S.L.’ se pronostica que, inaugurado el crematorio, el número de incineraciones crecerá. “Si ya funcionara un horno en Segovia habría más incineraciones, porque hay muchos casos en los que se opta por la inhumación debido a las molestias que suponen los traslados que exige una incineración”, agrega De la Fuente.

Agencia Funeraria Santa Teresa, 70 años de trayectoria



Oscar de la Fuente, ante la fachada del tanatorio de Segovia.

rio en la localidad de Rapariegos. A todo ello se añade el crematorio de Segovia y el de Cuéllar (todavía pendiente de la obtención de los permisos pertinentes para el inicio de las obras).

La empresa cuenta con una flota de dieciocho vehículos funerarios de última generación, tres furgones refrigerados denominados ‘de recogida’ y dos vehículos de asistencia.

Creada por Luis Álvarez Rodríguez en el año 1940, la empresa quedó constituida en sociedad en 1982.

En la actualidad, Agencia Funeraria Santa Teresa S.L. cuenta con once tanatorios distribuidos a lo largo y ancho de la provincia (Segovia, Sanchonuño, Navalmanzano, Carbonero el Mayor, Nava de la Asunción, Cantimpalos, Cuéllar —de próxima apertura—, Prádena, Riaza, La Granja de San Ildefonso y Boceguillas). Además, la política de expansión de la empresa plantea construir un tanato-



HOTEL ****

Puerta de Segovia



SALONES ESPECIALES y SALAS PRIVADAS
para celebrar sus
BODAS, BANQUETES y REUNIONES
Tratándole como siempre como usted se merece
Información y reservas en 921 437 161



Dirigido por
Julían
y
Nicolás
Herrero

AL DÍA | SUBE EL PRECIO DE LA CESTA DE LA COMPRA

Segovia se encuentra entre las provincias españolas donde más se encareció la cesta de la compra de productos de alimentación en el trimestre pasado, un 1% respecto al segundo trimestre, según datos del Observatorio de

Precios del Comercio Minorista del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio. Precisamente este Observatorio ha indicado que en el conjunto de España esta cesta ha experimentado una reducción en su precio un

términos trimestrales un 0,6% respecto al anterior, cuando los precios repuntaron un 0,9%. En comparación con otras ciudades, las frutas y hortalizas son más caras en Segovia que en la mayoría de España



Segovia, por debajo de la media nacional en incineraciones

G.H. / SEGOVIA

La incineración del cadáver es una práctica cada vez más frecuente en España. En 1973, nueve años después de que la Iglesia Católica levantara su veto a tal sistema, 44 españoles pidieron ser incinerados. Una década después, en 1983, la cifra había ascendido a 500. En 1993, el número era diez veces superior (5.000). Y, en la actualidad, según fuentes del sector, las cremaciones han superado ya claramente el 20%, pronosticándose que este mismo año alcanzarán el 30%. De hecho, en ciudades como Sevilla, Málaga, Alicante y Palma de Mallorca, el porcentaje se acerca al 50%.

En Segovia, el porcentaje de incineraciones no ha llegado todavía al 20%. Sin embargo, desde 'Agencia Funeraria Santa Teresa S.L.' se cree que, una vez que Segovia cuente con crematorio, la cifra se situará rápidamente en parámetros similares al resto de las provincias.

Aunque Óscar de la Fuente señaló ayer que una incineración y una inhumación "cuestan prácticamente lo mismo", añadió que el primer sistema es "más sencillo y más rápido".

Inversión: 6 millones

Las diferentes inversiones que está realizando 'Agencia Funeraria Santa Teresa S.L.' en Segovia (crematorio, ampliación del tanatorio de Segovia, construcción del de Cuéllar) han requerido de una inversión cercana a los 6 millones de euros.

Si bien la empresa tiene en la actualidad una plantilla cercana a los 40 trabajadores, una vez que entren en funcionamiento esos tres proyectos crecerá en torno al 50%, hasta situarse cerca de 60 empleados.

El tanatorio pasará de tener seis salas a diez tras las obras de reforma

'Agencia Funeraria Santa Teresa' espera inaugurar este mes su tanatorio de Cuéllar y recibir a corto plazo autorización para levantar en una parcela colindante un crematorio

G.H. / SEGOVIA

La ampliación y reforma del actual tanatorio de Segovia de 'Agencia Funeraria Santa Teresa S.L.' ha entrado ya en su fase final.

La 'zona nueva', que tendrá seis salas, será inaugurada a mediados del mes de noviembre, y la reforma de la 'zona antigua', que reducirá su número de salas de seis a cuatro, estará ultimada a principios de 2011. "El tanatorio va a pasar de seis salas a diez, y la superficie de cada sala prácticamente se va a duplicar con respecto a la que ahora existe", resumía ayer Óscar de la Fuente.

Además de este incremento de salas y de su superficie, el proyecto incluye otras muchas novedades. Entre ellas, una nueva recepción, la apertura de una floristería y una cafetería dentro de las instalaciones, la adaptación de todo el complejo para el tránsito de minusválidos y la modernización de la sala de autopsias.

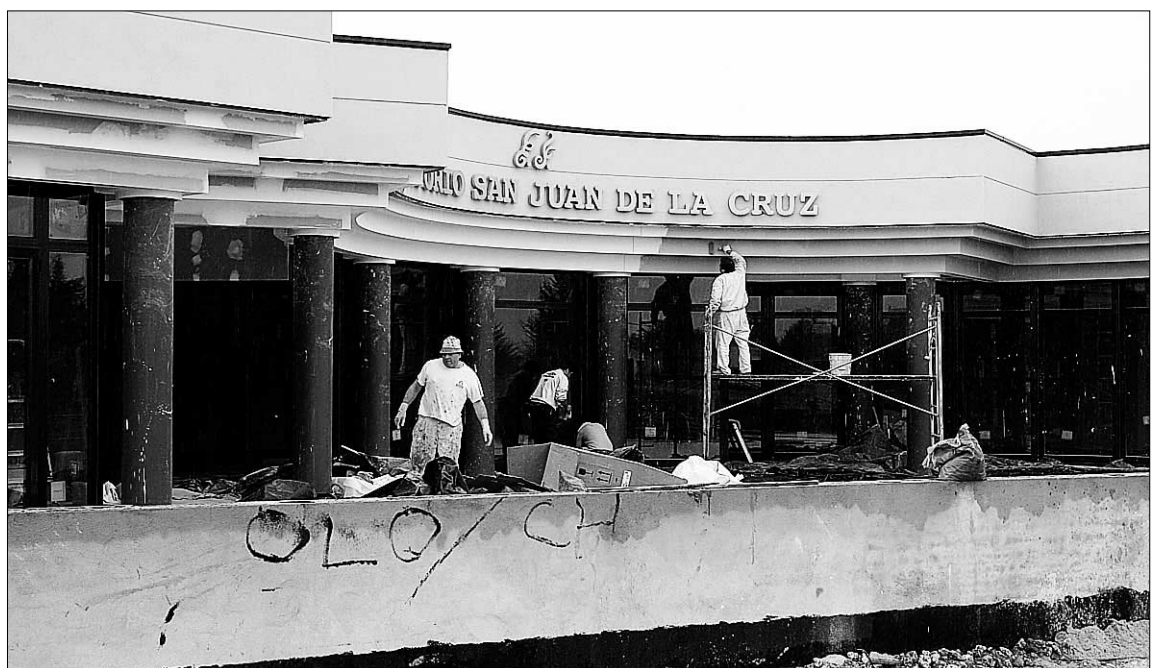
CUÉLLAR Por otra parte, 'Agencia Funeraria Santa Teresa S.L.' considera "inminente" la inauguración del tanatorio que ha construido en las inmediaciones del cementerio de Cuéllar. De hecho, se baraja la posibilidad de que abra sus puertas este mismo mes de octubre.

Con 1.500 metros cuadrados, el tanatorio de Cuéllar contará con cuatro salas, además otras dependencias anejas, como sala de autopsias, sala de contratación y cafetería. En cuanto a su diseño, la empresa ha pretendido crear un ambiente cálido, lejos de la sobriedad habitual de estos edificios.

Colindante al tanatorio, 'Agencia Funeraria Santa Teresa S.L.' pretende construir a corto plazo un crematorio, proyecto para el que comenzó la tramitación antes de verano, y que está todavía pendiente de recibir autorización.



Las obras de ampliación y reforma del tanatorio de Segovia están ya en su fase final. / JUAN MARTÍN



Varios operarios, trabajando ayer en los remates para acabar el tanatorio de Cuéllar, que se inaugurará este mes. / GABRIEL GÓMEZ



TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► SOCIEDAD

El Hogar Centro celebra sus Jornadas Culturales

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Una conferencia a cargo de la gerente territorial de Servicios Sociales, Pilar Sanz García, sirvió ayer para inaugurar las Jornadas Culturales y Recreativas del Hogar Centro de esta capital que se prolongarán hasta el próximo martes. La velada concluyó ayer con la actuación del grupo de Rondalla "Gran Vals" de Valsain-La Granja.

La programación se reanudará el próximo miércoles, a partir de las seis y media de tarde, con otra conferencia, esta vez a cargo del director de El Adelantado de Segovia, Jesús Martínez, quien hablará de la historia de este periódico centenario.

Ya el jueves, a partir de las seis de la tarde, actuará el Grupo Coral del Centro y después el Grupo "Los Chanos".

El viernes, a las doce y media del mediodía, tendrá lugar una misa en la iglesia de San Martín en recuerdo de los socios fallecidos; a las dos y media de la tarde comida en los salones del hogar; y a partir de las seis y media baile.

Ya el sábado, desde las seis y media, actuará el grupo "La Alborada" de Hontoria, que pondrá en escena la comedia "Prohibido seducir a los casados". Y se clausurarán las jornadas el martes 19 con una charla coloquio con el letrado Miguel Holgado.

Segovia, incluida en los dos paquetes turísticos que se promocionarán en China

El acuerdo firmado con el turoperador Gulliver incluye a la capital en las rutas de las Ciudades Patrimonio y en la denominada "Patrimonio y Vino", junto a otras ciudades

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Consejería de Cultura y Turismo ha firmado un convenio con la el operador turístico Gullivers para la elaboración conjunta de dos rutas por nuestra Comunidad. Una de las rutas ofrecerá un recorrido en cuatro días por las ciudades castellano leonesas Patrimonio Mundial de la Humanidad y la otra ruta será de patrimonio y vino, y visitará Ávila, Segovia, Lerma, la zona de la Ribera del Duero, Peñafiel y Valladolid.

La consejera de Cultura y Turismo, María José Salgueiro, se ha reunido este fin de semana en Shanghai con una treintena de touroperadores chinos a los que ha presentado Castilla y León como destino turístico. Salgueiro ha cerrado acuerdos con Gullivers, uno de los operadores turísticos más potentes y con mayor presencia en el mundo, y en concreto en la zona asiática.

Fruto de este acuerdo, la consejera ha firmado un convenio con el director general de Gullivers China, Daniel Yang, en el que ambas partes se comprometen a cooperar en la promoción de Castilla y León en China para hacer que la Comunidad se convierta en destino turístico de referencia en China. En el año 2009, 89.500 turistas chinos visitaron España. En el 2010 se prevé superar los 100.000.



La consejera Salgueiro rubricó el acuerdo con uno de los turoperadores más importantes de China. / EL ADELANTADO

El touroperador Gulliver tuvo en 2009 operaciones en 130 países, 21.000 reservas diarias, contratos con 35.000 establecimientos hoteleros en el mundo, 22.000 grupos operados en todo el mundo o 30.000 proveedores no hoteleros.

Gulliver es fuerte en todo el mundo, pero tiene una situación de liderazgo del turismo proveniente de China en particular y de Oriente en general hacia Europa.

La Junta de Castilla y León completa la acción del aprendizaje del

español en China con la firma de becas con la Universidad de Estudios Internacionales de Shanghai y sienta las bases de cooperación para el aprendizaje del español en Castilla y León por parte de los estudiantes chinos.

► INSTITUCIONES

Sanidad concede una ayuda de 5.574 euros a la Junta Arbitral de Consumo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ministerio de Sanidad y Política Social, a través del Instituto Nacional de Consumo, ha concedido una ayuda de 5.574,68 euros a la Junta Arbitral de Consumo Municipal de Segovia. La ayuda corresponde a la convocatoria de este año y se enmarca dentro de la línea de las subvenciones del ministerio para la actividad de las juntas arbitrales de consumo.

Cáritas y Cruz Roja distribuirán los alimentos de la tercera fase del programa anual

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La tercera fase del programa de distribución de alimentos para personas necesitadas de este año está ya preparada. Serán más de 75.800 kilos los que se repartirán en la provincia en esta fase, con un valor superior a los 58.800 euros, y Cruz Roja y Cáritas son las organizaciones encargadas de distribuirlos.

Entre los alimentos que se distribuyen, se encuentran arroz, azúcar, cacao, cereales, galletas, harina, leche, pasta y queso.

La subdelegada del Gobierno recordó que "el programa es una iniciativa financiada por la Unión Europea, a través del Fondo Español de Garantía Agraria (FEGA) del Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino (MARM); con el objetivo de ayudar a las familias y a las personas con más dificultades económicas, a los que se entregan productos de primera necesidad".

El Plan 2010 distribuirá en la provincia cerca de 220.300 kilos y litros de alimentos, por un valor

superior a los 173.000 euros, entre más de 5.000 beneficiarios.

La subdelegada recordó que el plan de ayuda a las personas más necesitadas se puso en marcha entre los años 1986 y 1987, cuando las olas de frío azotaron Europa, afectando principalmente a la población más desfavorecida, con menos recursos económicos. Esta situación impulsó a la Comisión Europea a hacer uso de los productos almacenados en los organismos de intervención de los Estados miembros, para transfor-

marlos en alimentos destinadas a las personas más desfavorecidas.

Desde entonces, se ha seguido con esta medida, a través de planes anuales adoptados por la Comisión, que tienen un doble objetivo: dar un uso apropiado a las existencias de productos, en poder de los organismos de intervención, adquiridos en el marco de la Política Agrícola Común, y proporcionar alimentos básicos de calidad de forma gratuita a las personas más necesitadas de la Unión Europea.



seat.es

NUEVO SEAT ALHAMBRA

Consumo medio combinado de 5,5 a 7,2 l/100 km. Emisiones de CO2 de 143 a 167 g/km. Imagen acabado Style.

www.seat.es/alhambra

GRUPO VOLKSWAGEN

HIGARSA AUTOMOCIÓN, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

► GASTRONOMÍA

Procose distingue al actor Imanol Arias con el premio 'El Dorado'

La Asociación para la Promoción del Cochinillo dedica este año los "Encuentros" a la marca de garantía Tierra de Sabor, que agrupa a todos los productos de calidad de la región

• El periodista Carlos Herrera, el subdirector de calidad del ITACyL y el presidente de la Asociación de Artesanos darán a conocer sus experiencias sobre la defensa de la calidad en la producción alimentaria.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Asociación para la Promoción del Cochinillo de Segovia (Procose) ha concedido el galardón "El dorado" del año al actor Imanol Arias, en reconocimiento a su extensa carrera cinematográfica y especialmente, a su papel en "Cuéntame" de TVE.

La entrega de esta distinción se realizará el próximo martes, 19 de octubre, en el teatro Juan Bravo, en Segovia, coincidiendo con los "Encuentros con El Dorado", donde de forma bienal se debate acerca del futuro de la alimentación, haciendo especial hincapié en su mejora en beneficio del consumidor.

La organización ha explicado que a través del personaje de "Cuéntame" Antonio Alcántara, Imanol Arias relata con sabiduría el paso de la dictadura a la democracia, que muchos españoles han vivido tan cerca e, incluso, se ven representados en algunos otros personajes de la serie.

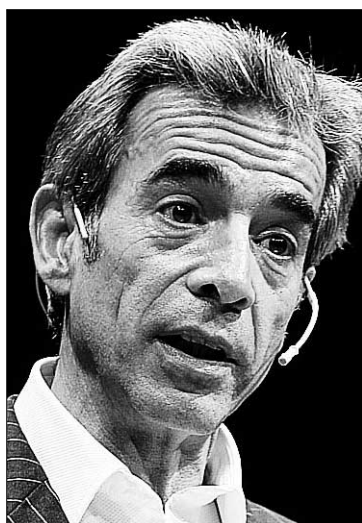
Además, en la persona de Imanol Arias, Procose rinde homenaje a todos los actores de "Cuéntame", así como al equipo de técnicos y guionistas que la hacen posible por que, según ha explicado, "pese ser ficción, no deja de reflejar una realidad del país en que vivimos y por el que trabajamos y en el que disfrutamos, tanto de sus gentes, como de su paisaje y de su gastronomía".

La asociación, que preside el hostelero José María Ruiz, ha querido también destacar la participación de Imanol Arias, junto con su compañero, el actor Juan Echanove, en la nueva serie de TVE "Un país para comérselo", dedicada expresamente a difundir la cultura, el paisaje y la gastronomía de España.

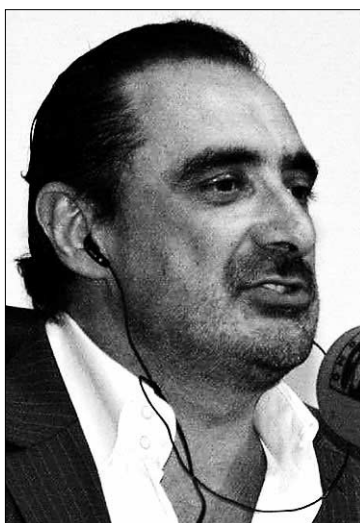
Parte de los encuentros estará dedicada a la marca "Tierra de sa-



El cochinillo vuelve un año más a ser protagonista de la actividad promocional de Procose. // JUAN MARTÍN



Imanol Arias



Carlos Herrera

bor" de Castilla y León, que agrupa a todos los productos de calidad de la Comunidad, incluido el cochinillo de Segovia marca de garantía, y que defiende y promociona la actividad agroalimentaria como fuente de empleo y sustento de las familias del medio rural.

Entre otros intervendrán del subdirector de Calidad y Promoción Alimentaria del ITACyL, Anto-

nio Lubiano, y el presidente de la Asociación de Artesanos de Castilla y León, Telesforo San José.

Además, Carlos Herrera, director del programa "Herrera en la onda", de Onda Cero, dará su visión sobre el cochinillo de Segovia, mientras que la clausura correrá a cargo de la consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente, que recibió "El Dorado", en 2008.

► SOCIEDAD

Guardia Civil y Correos celebran hoy la festividad de su patrona, la Virgen del Pilar

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La comandancia de la Guardia Civil de Segovia y la Jefatura Provincial de Correos celebran hoy con sendos actos protocolarios la festividad de su patrona, la Virgen del Pilar, en los que los agentes del Instituto Armado y los funcionarios del servicio postal compartirán con familiares y amigos una jornada de convivencia.

Como en años anteriores, la Guardia Civil celebrará el acto central de la fiesta a las 12,30 horas en la plaza del Azoguejo, aunque la organización ha dispuesto el Teatro Juan Bravo como escenario alternativo en el caso que la lluvia impidiera el normal desarrollo de las actividades.

Este año, la comandancia distinguirá con el premio "Amigo de la Guardia Civil" a título póstumo al fotógrafo de EL ADELANTADO Fernando Peñalosa, fallecido el pasado año, para destacar la colaboración y el afecto que siempre mantuvo con esta institución durante su dilatada carrera profesional.

El teniente coronel jefe de la comandancia, Juan Miguel Arribas, intervendrá para exponer un balance de las realizaciones más destacadas de la Guardia Civil en el último año y la subdelegada del Gobierno María Teresa Rodrigo Rojo también se dirigirá a los presentes.

Además, en el transcurso del acto se entregarán recompensas y distinciones a varios agentes de la Guardia Civil en ejercicio y a otros ya jubilados o en situación de reserva. El acto concluirá con el desfile de una representación de las distintas unidades de la comandancia.

Por su parte, la Jefatura Provincial de Correos celebra también El Pilar con una misa a las 12 del mediodía en la iglesia de la Trinidad, y a la una en la sede de Correos tendrá lugar un vino español en el que se rendirá homenaje a los funcionarios jubilados. La jornada concluirá con una comida de hermandad en el restaurante Hotel Santana.

ENCUENTROS EL DORADO

MARTES, 19 DE OCTUBRE

► **12,45 h.** Antonio Lubiano, subdirector de **Calidad y Promoción Alimentaria del ITACyL** habla sobre "Los productos de Calidad en Castilla y León. Marca de Garantía Tierra de Sabor"

► **13,05 h.** Experiencia de la **Asociación de Artesanos de Castilla y León** acogidos a la Marca de Garantía Tierra de Sabor por Telesforo San José, presidente.

► **13,25 h.** El Cochinillo de Segovia visto por **Carlos Herrera**

► **13,45 h.** Entrega de "El Dorado del año" al actor **Imanol Arias**

► **14,00 h.** Clausura de la jornada por la Consejera de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León, **Silvia Clemente**.

► **14,15 h.** Degustación de productos **Tierra de Sabor**

La Vieja Estación
Infanta Isabel, 10

¿Conoces las tardes de la Vieja Estación?
CONSUMICIÓN + PINCHO desde 0,70€

¡Vive la noche segoviana en Yellow Art-Club!!

YELLOW ART-CLUB

FERNÁNDEZ LADREDA, 25
WWW.YELLOWARTCLUB.COM

¡OFERTA INAUGURACIÓN 2X1!
ZUMOS, BATIDOS Y FRAPPES

C/ INFANTA ISABEL Nº 12
40001 SEGOVIA
INFORMACIÓN Y RESERVAS:
921 463933
www.bon-appetit.es
info@bon-appetit.es

Bon Appetit
C/ SAN JUAN, Nº 14
40001 SEGOVIA
INFORMACIÓN Y RESERVAS:
921 463190
www.bon-appetit.es
info@bon-appetit.es

WIFI ZONA WIFI PARA CLIENTES

► TURISMO

Segovia se vuelve a llenar en el 'puente' del Pilar pese al mal tiempo

Los hosteleros, que hoy esperan un día más tranquilo, han trabajado a un buen nivel

• El domingo, la visita guiada Segovia Patrimonio de la Humanidad salió con tres grupos y el recorrido por la Judería, con dos. La visita infantil contó con casi 50 niños.

A.S.R. / SEGOVIA

Ni la crisis económica, a la que el sector turístico segoviano parece estar escapando a tenor de los últimos datos hechos públicos por el Ayuntamiento, ni el mal tiempo. Casi nada consigue que Segovia, una de las ciudades por excelencia del turismo de interior, por su valor monumental, cultural y gastronómico, se quede vacía en un puente y estos días de asueto coincidiendo con el 12 de octubre no han sido menos.

La concejala de Patrimonio Histórico y Turismo, Claudia de Santos, explicaba ayer que la ciudad "está llena, con un índice de ocupación en los hoteles que en la noche del domingo estuvo en torno al noventa por ciento, con mucha gente en el Centro de Recepción de Visitantes y todas las visitas que se han ofertado con las plazas agotadas".

Así, el domingo la visita Segovia Patrimonio de la Humanidad contó con tres grupos; la visita guiada a la Judería, por la tarde, con dos más; y la visita dinamiza-

da infantil tuvo que salir con dos guías, ya que había casi 50 niños inscritos. También se completó la actividad 'Domingos de Patrimonio', con el Alcázar como protagonista.

El presidente de la Agrupación Industrial Hosteleros Segovianos, Cándido López Cuervo, explicaba ayer que tras un inicio de 'puente', el sábado, un poco más flojo de lo previsto debido al mal tiempo y a los atascos que se produjeron en muchas carreteras durante la operación salida, el domingo, que ya se esperaba la jornada más fuerte, se trabajó a buen nivel, coincidiendo además con un día más agradable en lo climatológico.

"Lo cierto es que la climatología no ha acompañado, pero ha habido bastante público, sobre todo el domingo; ayer lunes, pese a ser la jornada central del 'puente', para muchas personas era día laborable, y el tiempo no acompañó tampoco; a pesar de ello, también hubo bastante gente", explicó López Cuervo a esta Redacción.

El presidente de los hosteleros, que hoy espera una jornada tranquila, ya de retorno, añadió que, con el mal tiempo, "sobre todo se resiente el gasto por visitante, porque si hace bueno, la gente pasea, consume en las terrazas, entra en los comercios... pero si llueve hace una visita rápida, comen y en muchos casos se vuelven a casa".



Los monumentos, con el Acueducto a la cabeza, son uno de los principales atractivos para los turistas que se acercan a disfrutar de Segovia.



En algunos momentos la presencia de peatones en las calles del centro fue muy notable el domingo y el lunes. / KAMARERO



Menú Especial
Todos los días

Comidas - cenas **25€**

Menú Especial
Miércoles Octubre

Sopa Castellana
Cochinillo
con ensalada **9€**
Pan, vino, postre

LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reservas:
921 44 21 49
921 43 43 23

Menú Diario
8 primeros y 8 segundos **9€**
Incluye pan, vino y postre



XIX SEMANA DE COCINA SEGOVIANA

La Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos esta organizando la próxima edición que se celebrará **del 14 al 27 de Marzo del 2011**

CONCURSO DEL CARTEL ANUNCIADOR

Premio de 600 €

Fecha límite de entrega: 9 de Noviembre a las 19 h.

Más información y bases: **921 43 30 31 y**
aihs@fessegovia.es • www.hosteleriasegoviana.es

LAS EMPRESAS QUE ESTÉN INTERESADAS EN ORGANIZAR ESTE EVENTO QUE SE PONGAN EN CONTACTO CON LA AIHS

El objetivo de este evento es promocionar la Cocina Segoviana
ESTAN INVITADOS A PARTICIPAR TODOS LOS RESTAURANTES DE LA PROVINCIA DE SEGOVIA.

Fecha límite de INSCRIPCIÓN y entrega del MENÚ el 1 de DICIEMBRE



a. / KAMARERO

La lluvia contribuyó a complicar el tráfico

El 'puente' podría despedirse hoy con nuevas precipitaciones, en una jornada que se anuncia con cielos cubiertos



El tráfico, ya complicado por la afluencia de visitantes, se vio aún más ralentizado a causa de la lluvia. / A. BENAVENTE



Los paraguas están siendo compañeros habituales durante estos días. / A. BENAVENTE

A.S.R. / SEGOVIA

Turistas, segovianos que ayer aprovechaban el día sin colegio para tomarse un día libre, personas llegadas desde fuera de la ciudad a hacer gestiones... El caso es que el tráfico en la capital estuvo muy complicado a lo largo de la jornada de ayer lunes, especialmente por la mañana, y que la lluvia, que cayó con poca intensidad pero sin descanso durante horas tampoco contribuyó a mejorar las cosas.

Según explicaron fuentes municipales, en algunos momentos de la mañana fue necesario cortar puntualmente el acceso al casco histórico, abriendo un tiempo después, una medida habitual en días de mucha presencia de turistas, a causa de la falta de aparcamiento en el centro y de la aglomeración de personas en las calles.

De acuerdo con las previsiones



El autobús turístico fue una buena alternativa ante la lluvia. / ALBERTO BENAVENTE

de la Agencia Estatal de Meteorología, hoy martes el 'puente' podría despedirse en Segovia con nuevas precipitaciones, ya que la posibilidad de lluvia, en un día que se

prevé muy nublado, son del 50 por ciento. Las temperaturas máximas en la capital llegarán a los 19 grados, mientras la mínima se quedará en siete.



Características:

- Lavable, ligera y resistente
- Estructura de aluminio plegable
- Fondo doble transpirable especial para esporas
- Práctica navaja con hoja curva, escala y cepillo limpiador

COMIENZA LA TEMPORADA DE SETAS

El Adelantado de Segovia te ofrece una cesta única: fabricada en aluminio y poliéster y con doble fondo especialmente diseñado para la liberación de esporas

Una cesta ligera, resistente, plegable, lavable y con base transpirable.

CESTA Y NAVAJA SETERA
con El Adelantado de Segovia

cupón descuento

Presentando este cupón
20 euros de descuento

29,95 €

Cesta setera sin cupón: 49,95 euros

Teléfono de información 921 43 72 61.
De lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.
* Promoción válida hasta fin de existencias

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

► SANIDAD

La Sociedad de Medicina de Familia se reúne en Segovia los días 15 y 16

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Sociedad Castellana y Leonesa de Medicina de Familia y Comunitaria celebrará su congreso anual los próximos días 15 y 16 de octubre en Segovia, concretamente en el hotel Husa Puerta de Segovia. A tal efecto, ha preparado un ambicioso programa científico en el que los más de cien asistentes ya inscritos podrán conocer de primera mano y por medio de reconocidos expertos el abordaje de distintas patologías y las últimas novedades en su tratamiento, entre las que merece atención especial el manejo de la insuficiencia cardíaca y los avances en la anticoagulación oral.

Las cerca de cien plazas que constituyen la oferta formativa de los talleres organizados permitirán a los participantes adquirir las habilidades necesarias para mejorar la atención y el cuidado de los pacientes. El manejo durante los primeros momentos del paciente politraumatizado o el abordaje integral por parte del médico de familia de los pacientes consumidores habituales de drogas forman parte de esta oferta. Igualmente, se abordará el tratamiento de las heridas crónicas o el uso de las guías asistenciales como herramientas de trabajo en la historia clínica informática.

COMPROMISO Un congreso organizado y programado bajo el compromiso "como médicos de familia, con los pacientes y nuestra vocación de 'especialistas en personas'. Somos el primer contacto que tienen con el sistema sanitario y deberíamos poder resolver la gran mayoría de los problemas de salud que nos plantean", resalta la Sociedad Castellana y Leonesa de Medicina de Familia y Comunitaria en el comunicado de su convocatoria.

Los organizadores del congreso aprovecharán la cita para mostrar al colectivo de médicos asistentes diferentes rincones de la ciudad de Segovia, así como sus alrededores, y sus diferentes ofertas culturales y turísticas.

► PATRIMONIO



La Fundación Patrimonio Histórico organiza este simposio en Segovia coincidiendo con el 125 aniversario de la declaración del Acueducto como monumento./ J. MARTÍN

La Fundación del Patrimonio Histórico cita en Segovia a expertos internacionales

El Palacio de Mansilla acogerá el próximo día 22 de octubre el simposio internacional "El Patrimonio cultural como símbolo" en el que se debatirá su gestión y la imagen de marca

• Destacados expertos españoles y franceses reflexionarán y compartirán experiencias sobre el patrimonio histórico, tanto desde el ámbito académico como desde el terreno de la gestión.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Fundación del Patrimonio Histórico reúne el próximo 22 de octubre, en el salón de actos del Palacio Mansilla de Caja Segovia, a destacados expertos, franceses y españoles, en gestión del patrimonio y de la imagen de marca, en un simposio internacional que lleva el nombre "El Patrimonio cultural como símbolo", y que pretende reflexionar, compartir experiencias y abordar este ámbito, tanto desde el ámbito académico como desde el terreno de la gestión. La cita coincide con la reciente celebración del 125 aniversario de la declaración del Acueducto como Monumento.

Entre los participantes en la ci-

ta se encuentran referentes de primer orden, como son la jefa del servicio del departamento promocional del Museo del Louvre de París, Elise Maillard, invitada por la Fundación para hablar sobre la marca Louvre. Además, el responsable del cambio de imagen de la ciudad de Burdeos en los últimos años, a raíz de su declaración por la UNESCO como Ciudad Patrimonio Mundial, Michel Corajoud, tratará el potencial transformador del patrimonio como símbolo.

La subdirectora del museo de Altamira, Pilar Fatás, y el director del Museo Arqueológico de Elche, Rafael Ramos, hablarán de la capacidad como símbolo, reflejo de identidad y marca de bienes culturales, como la Dama de Elche o las cuevas cántabras, y su traslado a la sociedad a través de los medios de comunicación.

En cuarto lugar, el profesor de Comunicación Audiovisual y Publicidad Rodrigo González Martín introducirá el tema del poder de la imagen del patrimonio como símbolo, mientras que el responsable del archivo municipal de Segovia,

Rafael Cantalejo, lo centrará en el Acueducto como emblema publicitario desde la época romana hasta la actualidad.

PLAZO DE MATRÍCULA El simposio se celebrará el día 22 de octubre en el salón de actos del Pala-

Desde su creación en 1997, la Fundación ha desarrollado más de 700 actividades de distinta índole

cio Mansilla, cedido por Caja Segovia. Asimismo, la Universidad de Valladolid, Campus Segovia, concede por la asistencia a las sesiones un crédito de libre configuración. El plazo de matrícula se cierra el próximo 20 de octubre. Los titulares de la tarjeta de Amigos del Patrimonio, así como estu-

diantes y licenciados en situación de desempleo dispondrán de un descuento sobre la tarifa general (25 euros), de modo que únicamente deberán pagar 15 euros.

ACTIVIDAD DE LA FUNDACIÓN

La Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León es una entidad privada, sin ánimo de lucro, constituida en 1997 por Caja España, Caja Duero, Caja de Burgos, Cajacírculo, Caja Segovia, Caja de Ávila y la Junta de Castilla y León, para fomentar la conservación, restauración y difusión del Patrimonio Histórico castellano y leonés. En su trayectoria, ha desarrollado cerca de 700 actividades de restauración, de investigación, de formación, de difusión y edición de publicaciones. Y entre ellas, son más de 200 las dedicadas específicamente a la restauración y puesta en valor del Patrimonio, ya que actualmente la Fundación tiene en ejecución 12 proyectos de restauración y puesta en valor y otros 26 proyectos en preparación, además de haber finalizado 181 más.

"Haz de tu boda un sueño irrepetible"

ROBERTO TAPIA OLMOS
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS
670 89 00 60

Parcelas urbanizadas en Sotosalbos

Finca Los Pozuelos
www.sotosalbosromanica.com

Desde 95.000 €

Con todos los servicios

A partir de 400 m²

info@sotosalbosromanica.com ☎ **619 741 516 - 645 796 002**

NOVEDAD
(DESDE 1 OCT.)



en todos
nuestros
autobuses

Más de 75 expediciones al día

Cada 15/30 minutos,
desde las 5.45 horas hasta las 23.00,
te conectamos cómoda
y rápidamente con la capital.



"LA RUTA" PERFECTA...
A MADRID

POR FRECUENCIA

POR RAPIDEZ

POR PRECIO

**La forma más económica
de viajar**

Te ofrecemos tarifas reducidas
y abonos con descuentos de hasta
un 60%.

La ubicación perfecta

Del centro de Segovia
al centro de Madrid o a tu Facultad
en una hora y sin desplazamientos
adicionales.



Grupo Sepulveda

Llevamos... Segovia



Comenzar el camino de la recuperación

Natividad Ruiz, carmelita de la Caridad Vedrúna, relata su experiencia tras regresar a Segovia después de permanecer cinco meses en Haití

Dos niños haitianos sentados junto a las ruinas de un edificio en el barrio de Tabarré de la capital, Puerto Príncipe, donde los habitantes se esfuerzan por recuperar la normalidad. / EL ADELANTADO

CONZALO AYUSO / SEGOVIA

Natividad Ruiz Calderón, carmelita de la Caridad Vedrúna afincada en la casa que su congregación tiene en el barrio de San Lorenzo, ha regresado de Haití más convencida si cabe de la necesidad de ayuda que tiene este país americano para salir adelante después del terrible terremoto que sufrió el pasado mes de enero. Pero sabe que es un pueblo trabajador y luchador y puede recuperarse por sí mismo, con el apoyo de la comunidad internacional.

En la isla de La Española —divida en dos estados: República Dominicana y Haití— ha pasado cinco meses, primero en Santo Domingo, en un hogar de tránsito para niños heridos durante el terremoto y después en el destruido barrio de Tabarré de Puerto Príncipe, la capital haitiana.

Relata, con palabras apasionadas pero también serenas, una experiencia dura, un camino que parte de la impotencia para comenzar a andar hacia la esperanza en la que cree, como religiosa y como persona, sin titubear tampoco a la hora

de denunciar las muchas carencias y lo poco que se ha hecho hasta ahora con la millonaria ayuda que ha recibido el Gobierno haitiano.

Natividad es franca y expresiva. Su historia haitiana comienza frente al televisor, donde, como millones de personas en todo el mundo, se conmovió con la magnitud del desastre del terremoto ocurrido en uno de los países más pobres del mundo. Esas imágenes recibidas a través de la pantalla le hicieron preguntarse “¿Qué voy a hacer desde este sillón?” Desde ese momento comenzó “a caminar y mi congregación y mi comunidad aceptaron mi petición para viajar a Haití a ayudar”.

En su casa de San Lorenzo, otra carmelita vedrúna, Julita de la Calle le había hablado de la pobreza de los haitianos y con la comunidad convive una niña procedente de este pequeño país, Lahensia, que a sus ocho años ha vivido la dura experiencia de tener que desprenderse de una de sus piernas, amputada después de una cirugía “mal hecha”, así como de sus padres, para tener acceso en España a una asistencia



Natividad Ruiz, junto a una de las niñas haitianas a las que atendió. / EL ADELANTADO

sanitaria imprescindible para su recuperación integral.

La escolarización de Lahensia en el colegio Fray Juan de la Cruz

de Segovia movió a profesores y alumnos, así como a los responsables de la Asociación de Madres y Padres (AMPA), sensibilizados tras

el terremoto, a desarrollar una campaña de recogida de dinero que se ha destinado a un proyecto muy concreto, la construcción de una escuela, cuyas obras ya han comenzado, como comprobó Natividad durante su estancia allí.

Tras una primera etapa en Santo Domingo, en un albergue de Mensajeros de la Paz, organización no gubernamental que dirige el padre Ángel García, el 12 de marzo Natividad parte para Haití, también de la mano de la misma ong.

“La entrada fue muy dolorosa, mis ojos contemplaban ruina, mis oídos oían gritos y mis manos extendidas para poder recoger ese dolor, esos cuerpos doloridos. También me invadía el silencio de la impotencia”, rememora esta carmelita vedrúna.

TABARRÉ Al noroeste de Puerto Príncipe se extiende Tabarré, 6.000 habitantes, barrio destruido por el terremoto, sin viviendas, sin canalización de agua, sin escuelas... Nunca podrá olvidar a los niños pidiendo en la calle “agua que nos morremos”, chapurreando un cas-

AQQUEDUCTO
restauración segoviana

Avda. Padre Claret, 2 - 4
921 43 69 12
www.aqqueducto.com

Bodas

Celebraciones familiares

Reuniones de trabajo

- Cuidamos hasta el más mínimo detalle
- Contamos con dos espacios totalmente independientes para que gocéis de la privacidad que buscáis y contéis con un espacio diseñado especialmente para vuestras necesidades
- El menú es amplio, adaptado a todos los gustos, con diferentes opciones para elegir entre diferentes platos
- La tranquilidad, y el silencio que invita a la concentración, crean un ambiente ideal para las reuniones de trabajo, seminarios...

tellano en un país donde el francés es lengua oficial. “Y no podíamos dárselo porque no lo teníamos”, señala Natividad, que cuenta como algunos pequeños recogen su pis para beber y las carreteras — más propio sería llamarlas caminos —, donde se han depositado escombros para tapar grietas, son para algunos menores como el quiosco de chucherías “donde van a por piedrecitas que se llevan a la boca para engañar al hambre”.

El trabajo pendiente es mucho pero se empezó por hacer 60 viviendas de madera, perforar un pozo, para que al menos una pequeña parte de la comunidad tuviera agua potable y se abrió un centro de día para ancianos, “un lugar en el que estar, donde tomar una vez al día un jugo, leche, su medicación controlada y poder reír, bailar, jugar, algo que saben hacer tan bonito”.

En la retina de Natividad ha quedado fijada la imagen del colorido de las tiendas improvisadas por los propios haitianos con telas y plásticos recogidos por ahí, estructuras incapaces de aguantar las fuertes lluvias torrenciales de la primavera en la isla. En Tabarré comprendió el valor “de la intimidad a la que tiene derecho cualquier persona, cualquier familia”, algo más que también se llevó el terremoto.

La escuela proyectada es mucho más que un centro educativo. Ahora los niños vagan desnudos, sin futuro. “De la noche a la mañana nos ceden un terreno y comenzamos a construirla”, afirma contenta de poder dar fe de que el dinero “de muchas familias humildes segovianas” no se ha perdido entre la burocracia, ha llegado a su destino para su fin. Serán siete unidades didácticas y un comedor para que los niños escolarizados tengan una comida diaria segura. Es un paso más hacia la reconstrucción de un Haití que sigue “muy vivo”, con muchos jóvenes que creen en el futuro.



Los supervivientes han construido chozas con telas y plásticos, como punto de partida para reconstruir sus vidas. / EL ADELANTADO



Natividad y otra carmelita vedruna, junto a niños y jóvenes. / EL ADELANTADO



Obras de la escuela que ha recibido fondos de segovianos. / EL ADELANTADO



Una niña bebe de una de las tres fuentes habilitadas en Tabarré. / EL ADELANTADO

ALGUNOS DATOS SOBRE HAITÍ

► **El estado:** La República de Haití está situada en la parte occidental de la isla La Española y que limita al Norte con el océano Atlántico, al Sur y Oeste con el mar Caribe o de las Antillas, y al Este con República Dominicana.

► **Superficie y habitantes:** Se extiende en 27.750 kilómetros cuadrados, albergando una población de 10.033.000 habitantes (2009). Su capital y ciudad principal es Puerto Príncipe, gravemente dañada por el terremoto.

► **Economía:** Antes del terremoto la renta per cápita estimada era

de 772 dólares, la más pobre de América y una de las más desfavorecidas del mundo. Según The World Factbook, el 80% de su población vivía bajo el umbral de pobreza y dos tercios depende de la agricultura y pesca, en pequeñas explotaciones de subsistencia.

► **Sanidad y Educación:** Antes de terremoto solamente el 40% de los niños tenía acceso a la asistencia médica básica. El 90% sufren de enfermedades hídricas y de parásitos intestinales. El 90% de las escuelas son privadas y el índice de alfabetización ronda el 50%.
FUENTE: WIKIPEDIA

PARA AYUDAR A HAITÍ

► **Aportaciones en una cuenta bancaria.** Natividad Ruiz Calderón ha abierto una cuenta donde todos los interesados pueden hacer aportaciones económicas. El destino de los fondos será la finalización y el mantenimiento de la escuela que se ha empezado a construir en Puerto Príncipe, así como alimentos básicos, arroz y legumbres (habichuelas), principalmente, y medicinas.

El número de cuenta, de la Caixa, es:
2100-3754-13-2100-267798.
En el concepto especificar: Escuela de Haití.

yara 10 años
gestión de proyectos y construcción

Arquitectura e Ingeniería

- Viviendas
- Naves Industriales
- Locales Comerciales

Proyectos: Urbanizaciones, Segregación, Peritaciones, Reformas, Electricidad, Fontanería, Calefacción, Gas...

C/ Juan Bravo, 5 3º Izq. 40001 Segovia

Tlf: 921466345

www.yara1999.com

Visita nuestra
CASA CLUB CAMPO DE GOLF

MENÚ
FIN DE SEMANA 30 €:
Donde podrás disfrutar de nuestros asados
A ELEGIR ENTRE:
3 primeros, 3 segundos y postre
Imprescindible reserva de mesa
Los Ángeles de San Rafael

casaclub@asrgolf.com www.asrgolf.com Telf. 607 590 632

BETYSA
ESTA EMPRESA CUMPLE CON TODAS LAS NORMAS EXIGIDAS POR LA LEY

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

REHABILITACIÓN DE TEJADOS, FACHADAS, HUMEDADES, ETC ALBAÑILERÍA EN GENERAL

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

TRABAJOS GARANTIZADOS HASTA 10 AÑOS

918 510 683
620 636 892

grupobetysa@hotmail.com www.betysa.com

|TRIBUNA| ANTONIO BENITO *

Nació en Segovia el 31 de octubre de 1910. Hijo de Manuel Ortiz de Landázuri García y de Eulogia Fernández de Heredia y Gaztañaga.

Es bautizado el 12 de noviembre en la iglesia de Santo Tomás.

El 5 de mayo de 1917 hace la Primera Comunión.

Cursó el bachillerato en Madrid (Colegio de los Padres Agustinos e Instituto Cardenal Cisneros) y Segovia (Instituto de Enseñanza Media).

Tenía un recuerdo muy grato de Segovia, del ambiente familiar, de los círculos militares en que se movían sus padres y como consecuencia, de los paseos y del Acueducto que era siempre un marco referencial de sus recuerdos.

Estudió Medicina en Madrid, y se licencia en 1934. Allí conoce a don Carlos Jiménez Díaz, maestro de varias generaciones de médicos españoles. En 1935 ingresa en el Hospital Nacional de Infecciosos, y allí conoce a su futura mujer.

En 1936 estalla la guerra civil, y el 8 de septiembre es fusilado su padre en la cárcel Modelo de Madrid. Este acontecimiento lo recuerda como "los días más dolorosos de mi vida". La trágica muerte de su padre influye decisivamente para que replantee toda su vida. Renuda la práctica religiosa, que tenía un poco abandonada.

En 1940, se incorpora al Hospital Clínico de Madrid, junto al Dr. Jiménez Díaz.

El 17 de junio de 1941, contrajo matrimonio con Laura Busca Otagui en Arántazu. Se conocieron en 1935, en el Hospital del Rey, donde también trabajaba ella, en el departamento de Farmacia. Tuvieron siete hijos. Su familia -su mujer y sus hijos- fue el primer campo de servicio en su vida.

Se doctora en 1944, y en 1946 gana la cátedra de Patología General de la Facultad de Medicina de Cádiz, y por traslado, obtiene la misma cátedra en Granada. En 1951 es Decano de Medicina de Granada.

En 1952 pide la admisión en el Opus Dei como aupernumerario (se llama así a los fieles del Opus Dei casados, que viven su vocación cristiana a la santidad a través de su profesión y de la vida familiar y social).

En 1958, siendo Vicerrector de la Universidad de Granada, le propone a su mujer Laura dejarlo todo para iniciar en Pamplona la Escuela de Medicina del Estudio General de Navarra, que sería en 1960 la Universidad de Navarra. Su vida desde entonces está vinculada a esa Universidad y a la Clínica Universitaria, en la que será Decano de Medicina y Vicerrector.

En octubre de ese mismo año

Una vida que deja huella

Eduardo Ortiz de Landázuri, un egregio segoviano

se trasladó a Pamplona, para incorporarse, como profesor ordinario de Patología y Clínica Médica, a la Escuela de Medicina del Estudio General de Navarra. Desempeñó también una jefatura de servicio de Medicina Interna en el Hospital de Navarra.

Fue decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Navarra de 1962 a 1966 y de 1969 a 1978. De 1966 a 1969 desempeñó

perimental, y académico de Número de la Academia de Medicina de Granada.

En su actividad como médico, ejercida durante cincuenta años -desde que concluyó sus estudios en el Hospital Nacional, el cuerpo de Médicos de Prisiones, el Hospital Clínico de San Carlos, y el Hospital General de Madrid, los Hospitales de San Juan de Dios, San Lázaro y San Cecilio en Granada, el

hacía; por eso nadie más se adelantaba. Lo hizo hasta que cayó enfermo. Atendió con solicitud a sus colegas y colaboradores; para los estudiantes fue maestro y guía, tanto en lo profesional como en lo humano. Trataba con afabilidad a cada uno y procuraba estar siempre disponible; a la vez, era exigente consigo mismo y con los demás, porque quería hacer rendir para Dios los talentos recibidos. Los en-

cluía- me hacían caso y al cabo del tiempo volvían para darme las gracias por un remedio tan sencillo y tan eficaz."

En 1983, dejó la docencia, a los 73 años de edad. Poco después se le diagnosticó un tumor canceroso. Al ser operado, se descubrió que el cáncer era incurable porque estaba muy extendido. Desde el primer momento fue consciente de la gravedad de su enfermedad y la aceptó uniéndose cada vez más a los padecimientos de Cristo en la Cruz, por la Iglesia. Sus dos últimos años de vida fueron aún de gran actividad profesional, llena de afán por acercar muchas almas a Dios.

El 1 de mayo de 1985, ingresó definitivamente en la Clínica Universitaria de Pamplona, testigo de sus infinitos desvelos por los enfermos. La mañana del diecinueve de mayo de 1985, domingo, Solemnidad de la Ascensión del Señor, tuve el privilegio de celebrar la Santa Misa en la habitación 201, víspera de entregar su alma a Dios. El 20 de mayo de 1985 falleció a las 9'10 de la mañana en la Clínica Universitaria de Navarra, testigo de sus infinitos desvelos por los enfermos, tras haber recibido con piedad los santos Sacramentos, mientras repetía esta oración: ¡Señor, auméntame la fe, auméntame la esperanza, auméntame la caridad, para que mi corazón se parezca al tuyo!

Quiero ir al Cielo. Sí, creo en el cielo. El lugar donde gozaré de la contemplación de Dios.

Poco antes, había confiado con sencillez a su director espiritual: Creo que he cumplido mi misión en esta vida y que el Señor no estará muy descontento de mí. Ahora mi misión es morir bien, con mucha paz y mucha alegría.

Desde aquel momento se manifiesta la fama de su santidad que muchos ya apreciaban en su vida y son cada día más los que confían en su intercesión ante Dios.

El 11 de diciembre de 1998, cumplidos los trámites necesarios, el Arzobispo de Pamplona decretó la Introducción de la Causa de Canonización y tuvo lugar la Primera Sesión del Proceso diocesano de su Vida, Virtudes y Fama de santidad. Toda la investigación diocesana terminó el 28 de mayo de 2002 y enseguida se envió la copia auténtica a la Congregación para las Causas de los Santos.

¡Ojalá se haga realidad en nuestras vidas lo que decía este egregio segoviano: "Todo lo que he hecho en mi vida, en todos los terrenos, lo he hecho a base de cariño!"

Capellán de la Clínica Universitaria de Navarra 1974-2004



Ortiz de Landázuri, a la derecha, junto a Josemaría Escrivá de Balaguer en una foto de archivo. / E.A.

el cargo de vicerrector.

Ejerció la Presidencia de la Asociación de Amigos de la Universidad de Navarra desde 1978 hasta su muerte. Falleció el 20 de mayo de 1985.

Estaba en posesión de la Cruz de Sanidad, de la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio, y de la Cruz del Mérito Civil de la República Federal de Alemania. Se le eligió Colegal de Honor del Colegio de Médicos de Navarra en 1984. En 1985 se le concedió el Premio "Couder y Moratilla" de la Real Academia Nacional de Medicina.

Fue director del Centro de Investigaciones Metabólicas de Granada y del Centro Coordinado de Investigaciones Médicas de Pamplona, consejero del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, miembro de la Sociedad Española de Medicina Interna -de la que fue presidente-, miembro de la Real Sociedad de Medicina de Gran Bretaña, y de la Sociedad Francesa de Gastroenterología, miembro honorario de la Asociación Argentina de Farmacología y Terapéutica Ex-

Hospital de Navarra, la Residencia Sanitaria Virgen del Camino de la Seguridad Social, y la Clínica Universitaria de Navarra, y en sus consultas privadas de Madrid y Granada, pasaron por sus manos aproximadamente quinientos mil enfermos.

Quienes le hemos conocido y compartido día a día nuestro trabajo en la CUN durante once años -como es mi caso- puedo afirmar que era una persona que transmitía una profunda paz y alegría, fruto de una piedad cristiana sencilla y recia.

Su actividad profesional alcanzó una intensidad sorprendente: la jornada comenzaba muy temprano, y terminaba, de ordinario, en las primeras horas del día siguiente. Todos los días iba a Misa, a las ocho de la mañana, en la Clínica, no sin antes haber dedicado media hora a la oración. Solía ayudar al sacerdote en la Celebración; le hacía mucha ilusión, parecía un niño. Las otras personas que asistían habitualmente a aquella Misa ya sabían la ilusión que le

firmos encontraron en él a un verdadero amigo, pues se interesaba por todas las facetas humanas de las personas, para ayudarles a mejorar tanto corporal como espiritualmente.

Hace unos años escuché a Don Eduardo una opinión que entonces me dejó desconcertado y hoy me parece evidente y fruto de una riquísima personalidad interior: "Los médicos -decía- no somos veterinarios. Y no lo somos por una sencilla razón: porque ellos cuidan a los animales y nosotros a los animales racionales."

Después sacó esta consecuencia: "Yo soy tan consciente de ello que nunca lo olvido a la hora de preguntar para orientarme en los diagnósticos. Eso explica que muchas veces haya tenido que decir a un enfermo: "Váyase a casa, haga las paces con su mujer y deje de tomar pastillas; porque su enfermedad (dolor de estómago, ansiedad, dolores precordiales, rechazos profesionales, etcétera) está en el alma, no en el cuerpo."

En no pocas ocasiones -con-

¡GRAN OPORTUNIDAD!
APTO EN SAN CRISTÓBAL
1 DORMITORIO, JARDÍN INDIVIDUAL
¡EN ESQUINA!
¡PISCINA Y TENNIS COMUNITARIOS!
¡REFORMADO Y AMUEBLADO!
¡SOLO 78.000 €! (12.978.000 Ptas.)
Telf.: 639 76 75 05

Puedes hacerte socio de una las siguientes formas:
Llamando al
902 15 15 07

MEDICOS SIN FRONTERAS
Conectándose a
www.msf.es/altasocio4

Restaurante
La Parrilla del Sirenas
MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES
8,50 € IVA incluido
MENÚ FINES DE SEMANA 17,50 € IVA incluido
- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltenos)
C/ Juan Bravo, 30 Segovia
Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisacb@yahoo.es

BAR-RESTAURANTE

EL CHORRILLO
TÍPICA COCINA CASTELLANA
C/ Real 99, Palazuelos (Segovia)
Tel.: 921 44 86 69 921 44 97 89
Menús diarios
(Lunes a Viernes) 9 €
Carta
RACIONES VARIADAS
ESPECIALIDADES:
Bacalao a la Vizcaina
Rabo de Toro
Mollejas,
Cochifrito
Asados...

► COMERCIO

Segovia está entre las provincias donde más se encareció la cesta de la compra el trimestre pasado

La provincia y Soria registraron las mayores subidas en el precio de frutas y hortalizas

G. AYUSO / SEGOVIA

Segovia se encuentra entre las provincias españolas donde más se encareció la cesta de la compra de productos de alimentación en el trimestre pasado, un 1% respecto al segundo trimestre, según datos del Observatorio de Precios del Comercio Minorista del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio.

Precisamente este Observatorio ha indicado que en el conjunto de España esta cesta de la compra ha reducido su precio un término trimestrales un 0,6% respecto al anterior, cuando los precios repuntaron un 0,9%.

En términos anuales, en España el descenso de los precios ha sido del 1,6% de media, con bajadas en todos los formatos comerciales, si bien han sido más acusados en los hipermercados, que han abaratado sus productos un 3%.

En Segovia también se ha producido un descenso interanual en productos de alimentación aunque en menor porcentaje, un 0,9%. Entre las provincias donde han subido los precios de los alimentos

en los últimos doce meses hay tres de Castilla y León: Ávila (1,4%), Valladolid (0,2%) y Zamora (0,1%).

COMPARATIVA El citado estudio de los precios del comercio minorista realiza también una comparativa entre ciudades, incluyendo todas las capitales de provincia, además de Gijón, Vigo, Talavera de la Reina y Jerez de la Frontera, por ser ciudades que superan en población las capitales de sus respectivas provincias. En este caso, Segovia presenta en la cesta de alimentación precios un 8% más elevados que la cesta más barata, la de Huelva, pero es un 12 más económica que la más cara, la de San Sebastián.

En la Comunidad Autónoma, sólo los burgaleses tienen que pagar más que los segovianos por la compra de sus alimentos, que son un 1% más caros de media, según la misma fuente.

LOS FRESCOS La diferencia de precios es más acusada entre los productos frescos que en los en-



Un céntrica pescadería segoviana. El precio de los productos del mar bajó un 0,3% en el tercer trimestre. / KAMARERO

vasados. En este caso, Huelva, que sigue siendo la ciudad más económica, tiene las frutas y hortalizas un 20% más baratos que Segovia, mientras San Sebastián es un 20% más cara que la capital segoviana en este sector. Además, respecto al segundo trimestre de 2010, el precio de frutas y hortalizas se ha elevado un 7,3%, el porcentaje más alto después del de Soria (8%).

Por otro lado, la carne es un 14% más cara de media en Segovia que en la ciudad más económica, Huelva, y un 32% más barata que en San Sebastián, donde se encuentran las cotizaciones más elevadas. En este caso, sin embargo, los precios han subido un 0,8% en relación con el periodo anterior.

En cuanto al pescado, la capital de la provincia se encuentra entre las diez provincias donde este productos es más caro, un 22% más que en Huelva, la ciudad donde, de media, es más barato.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la evolución del precio de la cesta de la compra: www.eladelantado.com

► MEDIO AMBIENTE

El embalse del Pontón Alto se halla al 58,11% de su capacidad y el de Linares, al 56,9%

Los embalses de la cuenca del Duero se encuentran ahora 11,8 puntos por encima de la media de los últimos diez años

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los embalses del Estado en la Cuenca del Duero se encuentran al 45,8% de su capacidad, 14 puntos por encima de los niveles registrados en 2009 y 11,8 puntos por encima de la media de los últimos diez años. Los embalses almacenan 1.268 hectómetros cúbicos de agua, frente a los 880,6 del año anterior.

En Segovia, el Pontón Alto se encuentra al 58,11% de su capacidad, frente al 27% que registraba el año pasado, mientras que el embalse de Linares del Arroyo se halla al 56,9% de su volumen total frente al 40,52% de 2009.

CAMPAÑA DE RIEGO Por otra parte, la Confederación Hidrográ-

fica del Duero (CHD) ha atendido, durante la campaña de 2010, todas las demandas de riego y abastecimiento asociadas a los embalses estatales. Aunque el otoño fue muy seco, los meses de invierno y primavera, en los que se registraron precipitaciones abundantes, unido al trabajo conjunto realizado por el organismo de cuenca y los regantes permitieron, también, que los embalses hayan terminado la campaña de riego con unas reservas de agua superiores a la media de las últimas diez campañas.

A 30 de septiembre de 2010, los embalses de la cuenca tenían unas reservas de 1.282 hectómetros cúbicos, un 42,6% más del agua que almacenaban los embalses el año pasado por estas mismas fechas.

Además, los embalses de la cuenca han terminado la campaña de riego con un volumen de agua almacenada superior, en un 61%, a la acordada por la Comisión de Desembalse, lo que pone de manifiesto el uso eficiente que se ha hecho durante los seis meses de campaña.

A lo largo de la campaña, que comenzó oficialmente el 1 de abril y terminó el 30 de septiembre de 2010, se ha desembalsado 2.574,4 hectómetros cúbicos de agua. Del total de esta cantidad, 1.455,9 hectómetros cúbicos se han destinado al riego, 122 hectómetros al abastecimiento y 996,5 al mantenimiento de los ríos y al mantenimiento de seguridad de los embalses.

CICLO DE CINE "INMIGRACIÓN, JUVENTUD Y EUROPA"

Concejalía de Empleo, Desarrollo y Tecnología (Proyectos Europe Direct y Convivimos Empleo 2010) y Concejalía de Educación y Juventud

CICLO: "EUROPA CONVIVE II"

Lugar: Escuela Univ. de Magisterio de Segovia
Entrada libre hasta completa el aforo

ELLA, UNA JOVEN CHINA Miércoles 13 de octubre 19:30 y 22:00 h	BUSCANDO UN BESO A MEDIANOCHE Miércoles 10 de noviembre 19:30 y 22:00 h
EDÉN AL OESTE Jueves 14 de octubre 19:30 y 22:00 h	EL AÑO QUE MIS PADRES SE FUERON DE VACACIONES Jueves 11 de noviembre 19:30 y 22:00 h
WELCOME Viernes 15 de octubre 18:00, 20:30 y 23:00 h.	SIN NOMBRE Viernes 12 de noviembre 18:00, 20:30 y 23:00 h.

Visita www.segovia.es
Llámanos al 902 2016 10 o visítanos en nuestros centros CIEES

San Millán - Plz. de Echegaray, 1
San Lorenzo - Pº Alameda del Parral, 1
La Albuera - C/Bombreros, 10

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA | CONCEJALÍA DE EMPLEO, DESARROLLO Y TECNOLOGÍA | CIEES | CENTRO DE INICIACIÓN EMPLEO COMUNITAT DE SEGOVIA | EUROPE DIRECT Segovia | CINE-CLUB

SE VENDE CHALET EN TRECASAS

678 52 53 97
www.construmadsl.com

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

921 437 806
609 875 077
administracion@limpiezaseresma.net

sorteosms adelantado

salud y bienestar

Gana 1 entrada para disfrutar de un



**Circuito Termal
Balneario Navalcaz
Trescasas (Segovia).
Tel. 921 407 879**

adelantado navalcaz al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 5

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



**La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23**

adelantado parrilla al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



**Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933**

adelantado creperia al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



**La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283**

adelantado oficina al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

ocio

Gana 2 entradas para participar en el Circuito



**Circuito de Karting
Parcela 36, Polígono 2
40191 La Higuera -Segovia-
Móvil: 620888997**

adelantado karting al 27775

Fecha sorteo: viernes 29 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2

fútbol-sala



Gana 1 entrada para el partido de
**Caja Segovia F.S. -
Sala 10 Zaragoza
Sábado 6 de noviembre
Pabellón Pedro Delgado**

adelantado caja al 27775

Fecha sorteo: viernes 5 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

fútbol



Gana 1 entrada para el partido de
**Gimnástica Segoviana -
Cristo Atlético**

Domingo 24 de octubre • Estadio Municipal de La Albuera

adelantado sego al 27775

Fecha sorteo: viernes 22 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

cine

Gana 2 entradas para asistir a la
película que desees en las Salas de
Cinebox, Luz de Castilla



adelantado cinebox al 27775

Fecha sorteo: martes 19 de octubre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.
informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902549609

► CULTURA

Un ciclo sobre inmigración abre la programación del cine-club Studio

Las proyecciones, un total de seis, del 13 al 15 de octubre y del 10 al 12 de noviembre, serán de acceso gratuito hasta completar el aforo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Las Concejalías de Empleo, Desarrollo y Tecnología y Educación y Juventud del Ayuntamiento de Segovia, promueven, en colaboración con el cine-club Studio, el ciclo de cine 'Inmigración, Juventud y Europa' donde a lo largo de dos semanas se abordarán esos temas desde seis visiones cinematográficas distintas. El cine-club Studio comienza de esta forma, mañana día 13, su nueva andadura para el curso 2010-2011 con la inclusión de estas proyecciones cuya entrada es gratuita y hasta completar el aforo.

Se proyectarán, durante el mes de octubre, "Ella, una joven china", de Xiaolu Guo, film galardonado con el Leopardo de Oro de Locarno 2009; "Edén al Oeste", dirigida por Costa-Gavras y "Welcome", del francés Philippe Noiret que también acumula premios. En noviembre, serán proyectadas "Buscando un beso a medianoche", de Alex Holdridge, exhibida y premiada en numerosos festivales; la película premiada con el Oscar 2009 a la mejor película extranjera, "El año que mis padres se fueron de vacaciones", de Cao Hamburger, y "Sin nombre".

A través de esta iniciativa, el Ayuntamiento invita a asistir a todos los ciudadanos de manera gratuita a las proyecciones que se celebrarán del 13 al 15 de octubre y del 10 al 12 de noviembre en la Escuela de Magisterio de Segovia.

La entrada a estas proyecciones es libre hasta completar el aforo de la sala y los horarios de las películas se pueden consultar en la página web del Ayuntamiento (www.segovia.es) o en los Centros de Iniciativas, Empleo y Empresas de Segovia (CIEES), donde también está disponible.

■ GRAN PANTALLA

Amador, de Fernando León de Aranoa

Dirección: Fernando León de Aranoa.

Producción: Fernando León de Aranoa y Jaume Roures.

Guión: Fernando León de Aranoa.

Fotografía: Ramiro Civita.

Música: Lucio Godoy.

Montaje: Nacho Ruiz Capillas.

Diseño de producción: Llorenç Miquel.

Interpretación: Magaly Solier, Celso Bugallo, Sonia Almarcha, Priscilla Delgado, Manolo Solo, Pietro Sibille, Fany de Castro.

ANDRÉS P. LLORENTE / SEGOVIA

Envidiable venía siendo la trayectoria cinematográfica de Fernando León de Aranoa: "Familia", "Barrio", "Los lunes al sol" merecieron en su momento numerosos elogios e incluso "Princesas", más controvertida, encontró serios defensores entre el público y la crítica. Pero dicen que hasta el mejor escribano echa un borrón y "Amador", en mi opinión, resulta una película fallida, incomprensiblemente floja y hasta torpe en su inverosímil e incoherente desarrollo argumental.

Lástima que no sea posible comentar tal argumento sin reventar la trama de "Amador", pero se hace evidente que León de Aranoa no debe saber lo que es el hedor o que no sigue en la tele series como C.S.I., Bones y otras muchas similares, en las que el protagonismo recae sobre los milagros de la ciencia forense y en las que se hace palpable el avance de una tecnología tan sofisticada que, aplicada al estudio de los restos humanos, es capaz de desentrañar cualquier pormenor acerca de la posible causa de la muerte e incluso casi determinar el minuto

exacto en que se produjo el deceso.

Pues algo tan elemental es la clave de que "Amador" fracase en su aspecto más realista, porque el hecho afecta gravemente a la debida credibilidad, a la lógica interna del relato. Que su guión resulta escasamente riguroso es algo tan fácil de percibir como que afortunadamente las imágenes fílmicas, de momento, no desprenden olores. De no ser así, el efecto del calor de agosto sobre la materia orgánica privada de vida, habría impulsado a los espectadores a desalojar completamente la sala de cine antes de finalizar la proyección.

PRESUNTA METÁFORA Podría argumentarse, no obstante, que León de Aranoa no busca tanto ese realismo como la composición de una gran metáfora, de un gran simbolismo trufado de otras muchas pequeñas metáforas y aquí caben montañas de flores. Pero no es eso lo que se desprende de la visión de su primera parte, más acorde a lo que se espera de un cineasta con mucha experiencia en el cine social y que en ella aborda la problemática de la inmigración, mezclada con otro grave problema de nuestras sociedades modernas, el de los ancianos que han dejado de valer por sí mismos. En cualquier ciudad es frecuente ver a personas mayores acompañados, ayudados, de personas emigrantes que les prestan auxilio a cambio de una remuneración que no puede

ser grande.

El problema de esta película surge cuando la situación se dispara hacia derroteros inasumibles si no es en clave esperpéntica. Pero esta vía no acaba de abrirse camino. Al contrario, el humor, muy negro, no encaja bien porque ello significa negar las raíces del drama al que estamos asistiendo. Hay momentos en que un chiste, por ingenioso que sea, no tiene ni pizca de gracia.

Por lo demás, "Amador" es una película que se apoya en muy pocos elementos. El escenario es muy reducido, asfixiante: apenas dos casas y un autobús siempre en tránsito. Los personajes son asimismo escasos y aunque la interpretación se salve, se hace evidente que ninguno de los protagonistas genera dinamismo y sólo la presencia de Puri, los jueves, ejerce como elemento dinamizador de un guión minimalista, sin alegría, sin vida. Y sus imágenes fluyen de manera tan lenta, tan lenta, tan lenta... que terminan por hacerse muy pesadas. Aburre.

No puede negarse que la película tiene sus virtudes y alguna buena secuencia, pero es poco bagaje para tan larga duración. Y ¡ojo! porque aunque a muchos no nos haya gustado, siempre hay quien salva la película y encuentra razones para recomendarla. No es mi caso. A mí, lo reitero, no me ha convencido. Y mira que lo siento porque la decepción es doble viniendo de un director al que aprecio, Fernando León de Aranoa. Ojalá triunfe con la próxima.

VALVERDE DEL MAJANO

INFRAESTRUCTURAS

El municipio inaugura una pista multiusos en "Las Adoberas"

Se ubica en una zona dotacional en la que el Ayuntamiento ha invertido 350.000 euros

J.H. / VALVERDE DEL MAJANO

Los vecinos de Valverde del Majano ya pueden disfrutar de una nueva pista multiusos en la zona de "Las Adoberas", en la calle El Parque. El Ayuntamiento inauguró ayer por la tarde este nuevo espacio, en el que se ha invertido un presupuesto de 350.000 euros, de los que 90.000 han sido aportados por la Diputación Provincial, y el resto por el municipio.

El alcalde de Valverde del Majano, Rafael Casado, explicó que en un principio se pensó en realizar una pista de patinaje, por la gran demanda, "pero se ha acondicionado de tal manera que puede ser utilizada para otro tipo de actividades, deportivas, culturales, o de ocio".

Sobre una superficie de unos 2.000 metros cuadrados, y en una parcela dotacional del municipio, se ha creado un espacio de esparcimiento, con suelo de hormigón para las actividades que demande el pueblo. "También hemos instalado mobiliario urbano y se han plantado árboles, para que los padres puedan ir con sus hijos y puedan sentarse a la sombra, mientras los más pequeños disfrutan de la pista", señaló el alcalde.

Aunque no está cubierta, se han instalado dos marquesinas en el centro para guarecerse en caso de que llueva. La pista se sitúa dentro del casco urbano de Valverde del Majano, y es accesible para



Numerosos vecinos de Valverde se acercaron a ver la nueva pista en "Las Adoberas". /ALBERTO BENAVENTE

cualquier vecino de la localidad.

Rafael Casado destacó que en estos momentos se están construyendo en esta zona dos pistas de padel cubiertas, "con las que cerraremos las infraestructuras deportivas previstas en esta parte del pueblo". El alcalde subrayó que lo

primero que se planteó el Ayuntamiento a la hora de iniciar esta actuación "fue adecuar esta zona", que se encontraba abandonada, y darle vida.

A la inauguración de la nueva pista asistieron, entre otras autoridades, el delegado territorial de

la Junta de Castilla y León, Luciano Municio, y el presidente de la Diputación Provincial, Javier Santamaría. También participaron en el acto varios alcaldes de la zona. Y los vecinos no quisieron perderse también el estreno de este espacio.

PROVINCIA

TURISMO

El Patronato de Turismo estudia un plan de desarrollo para la zona de Bernardos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El diputado provincial de Turismo, José Carlos Monsalve, y la gerente del Patronato Provincial de Turismo, Sofía Collazo, visitaron las localidades de Bernuy de Porreros, Migueláñez y Bernardos, entre otras, para estudiar un plan turístico para la zona.

En esta ocasión se reunieron con la alcaldesa de Migueláñez, María Jesús Fuentes, y con el alcalde de Bernardos, Jesús Pastor, para analizar la viabilidad de un proyecto de desarrollo turístico, aprovechando la oferta que esta comarca tiene de patrimonio industrial y arqueológico, así como su proximidad con la ciudad.

Esta acción podría abarcar otras localidades de la zona con importantes vestigios arqueológicos



El diputado provincial de Turismo (derecha), con el alcalde de Bernardos, Jesús Pastor. /EL ADELANTADO

cos y un gran patrimonio arquitectónico. En total, serían Coca, Domingo García, Bernardos, Ar-

muña, Añe, Migueláñez, Carbonero el Mayor, Santa María la Real de Nieva y Ortigosa del Pestaño.

En esta semana está previsto que se realicen otras visitas a La Losa y San Rafael.

► CANTIMPALOS

La Inmaculada abrió un nuevo curso con un acto en honor a la Virgen

LOURDES MATARRANZ / CANTIMPALOS

La asociación de amas de casa La Inmaculada ha puesto en marcha un nuevo curso. La inauguración comenzó con un acto homenaje a la patrona Inmaculada Concepción, en el que se cantó La Salve. La organización ofreció después un chocolate a las asistentes, alrededor de 200.

También se presentó la nueva junta directiva, compuesta por la presidenta Teresa Cano, la vicepresidenta Teresa García, la secretaria María Jesús García, y la tesorera Eva Pascual. Dentro del programa de este año, destacaron la realización de un curso de atención socio-sanitaria en el medio rural y otro de informática.

El próximo 26 de octubre se realizará una excursión a Medina de Rioseco. Destacan también, los talleres artesanales y manuales, la proyección de una película sobre la violencia de género, y para el mes de noviembre, una charla-coloquio con el médico Raúl Fernández.

La localidad promueve la realización de deporte social

L.M. / CANTIMPALOS.

Mujeres del municipio han comenzado a hacer las inscripciones en el Ayuntamiento para entrar a formar parte del deporte social.

La Diputación Provincial de Segovia, a través del área de Asuntos Sociales y Deportes, y según el convenio de colaboración con la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León, llevarán a cabo la campaña denominada deporte social.

Dicha campaña, en colaboración con el Ayuntamiento, pretende llevar a cabo la promoción de la actividad física dirigida a grupos de población, para quienes la práctica deportiva puede tener un valor relevante socialmente. Se impartirá dos horas a la semana, los lunes y jueves de 16,30 a 17,30 horas, las mujeres podrán participar en estas actividades físicas, mejorarán la motricidad a través de juegos, deportes adaptados, juegos tradicionales etc.

El curso de deporte social tiene una duración de siete meses. Las clases serán impartidas por un monitor titulado con el asesoramiento de técnicos cualificados que supervisarán en cumplimiento de los programas de cada especialidad, en esta ocasión lo impartirá Beatriz Postigo.

PALAZUELOS DE ERESMA

INFRAESTRUCTURAS

Los vecinos piden la ampliación de la fase de alegaciones al PGOU

Los afectados califican la actitud de todos los grupos políticos de “sinsentido”

JUANA HITTA / PALAZUELOS DE ERESMA

Los vecinos afectados por el nuevo Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) de Palazuelos de Eresma, que en la actualidad se encuentra en período de información pública, reclaman la ampliación del plazo de presentación de alegaciones. Esta fase concluye el 20 de octubre y los vecinos piden que se prorrogue un mes más, ya que la normativa lo permite.

Una portavoz del colectivo vecinal explicó a esta redacción que un equipo de arquitectos y abogados está preparando una alegación general, a la que por el momento ya se han adscrito unos 200 vecinos, que se presentará a lo lar-

go de esta semana en el Ayuntamiento. Asimismo, los vecinos continúan planteando sus reclamaciones a título individual, por lo que no entienden que el alcalde, Domingo Asenjo, insista en que no se han registrado muchas alegaciones, “ya que todavía quedan algunos días”.

Tras la manifestación celebrada el pasado viernes por las calles de Palazuelos, en la que participaron más de 400 personas, los afectados, según la portavoz, se encuentran “eufóricos” por el apoyo recibido, y “orgullosos” por el comportamiento cívico y tranquilo de los participantes.

Por otro lado, en cuanto a las declaraciones de los portavoces



Más de 400 personas se manifestaron el viernes pasado en la calle contra el PGOU. //JUAN MARTÍN

de todos los grupos políticos, en las que coinciden que muchos aspectos del Plan pueden ser modificados, los vecinos afectados las consideran “sinsentido”. Así, no entienden que el municipio haya invertido unos 300.000 euros en la elaboración del Plan, “cuando casi todo puede ser modificable”. También achacan a los grupos políticos con representación en la cor-

poración municipal la falta de información a los vecinos sobre el Plan que se estaba redactando.

REUNIONES Al parecer, según afirmó la portavoz de los afectados, el alcalde y el equipo redactor del Plan sí han mantenido reuniones con vecinos incluidos en los estudios-detalle del futuro planeamiento, “y la mayoría de los veci-

nos han salido descontentos de esos encuentros”. “Al margen de esas reuniones —afirmó— al resto de los afectados ni nos han llamado ni nos han convocado a una reunión general”.

Los vecinos se quejan principalmente de la falta de participación en la elaboración del Plan General de Ordenación Urbana y la ausencia de consenso.

MUÑOVEROS

Ismur ofrece una charla sobre su programa de rehabilitación cognitiva

En la actualidad se está desarrollando en la localidad de Garcillán con doce personas

EL ADELANTADO / MUÑOVEROS

El programa “Rehabilitación cognitiva en el medio rural” de la Fundación La Caixa y la asociación de mujeres Ismur se desplazó esta semana a la localidad de Muñoveros para realizar una charla informativa sobre el funcionamiento del mismo. El encuentro con las personas mayores del municipio tuvo lugar en el centro social de Muñoveros, con una asistencia de unos 32 vecinos, entre los que se encontraban hombres y mujeres entre los 65 y 87 años.

Los mayores mostraron sus inquietudes y dudas sobre el envejecimiento y las enfermedades mentales asociadas a esta etapa de la vida, y también se interesaron mucho sobre la puesta en práctica de la ejecución del programa en la última parte de la charla, en la que se les enseñó el manejo del ordenador con pantalla táctil, mediante la muestra de diferentes activi-

dades cognitivas, que pretenden mejorar y/o mantener las funciones mentales y mejorar la calidad de vida de los mayores en el medio rural.

El programa, a través de las nuevas tecnologías, se está llevando a cabo en la actualidad y hasta finales de octubre, en el centro social del Ayuntamiento de Garcillán, con sesiones de treinta minutos durante dos días a la semana dirigidas a doce personas mayores, y ya se están organizando las próximas sesiones de trabajo en Muñoveros.

Esta iniciativa tiene entre sus objetivos mantener al mayor en su entorno, acercando un recurso de rehabilitación cognitiva, mediante el uso de las nuevas tecnologías para rehabilitar y optimizar las funciones cognitivas conservadas y aquellas que se encuentren en situación de deterioro para retrasar su dependencia.

EL ESPINAR

SOCIEDAD



Dos ejemplares de vehículos de la marca Mini que pudieron contemplar en la plaza de El Espinar. //PEDRO L. MERINO

La concentración de ForoMini llegó hasta la localidad

EL ADELANTADO / EL ESPINAR

Los vecinos de El Espinar se llevaron una sorpresa el pasado sábado al ver atravesar por sus calles y quedar aparcados en su plaza cerca de treinta vehículos que despertaban la curiosidad y simpatía de

todos, como son los míticos Minis. Procedentes de la concentración de ForoMini en El Escorial, eligieron la localidad espinariega para hacer una ruta turística, que no impidió la pertinaz lluvia que encontraron por el camino.

En la concentración se pudieron ver ejemplares, sobre todo antiguos y en distintos acabados, como el tipo pickup, ranchera, descapotable y hasta un espectacular y nada pequeño, pese a su nombre, mini-limulina.

CUÉLLAR

RELIGIÓN

La villa acogerá la llegada a la provincia de la Cruz de la Juventud

El acto tendrá lugar el próximo 24 de octubre a las doce de la mañana junto al convento de Santa Clara, y seguidamente el obispo presidirá una misa en el polideportivo municipal

• La Cruz de la Juventud y el Icono de María llegarán a la villa el próximo 24 de octubre, fecha en la que se acogerá su entrega a la diócesis de Segovia por parte de la diócesis de Valladolid.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

El domingo 24 de octubre la villa acogerá la llegada a la provincia de la Cruz de la Juventud, emblemas que presidirán I Jornada Mundial de la Juventud que tendrá lugar en Madrid del 15 al 21 de agosto de 2011. Segovia será diócesis de acogida en los días previos a este evento.

La Cruz y el Icono de María serán entregados en la villa por la diócesis de Valladolid a la de Segovia dentro de su periplo por España. El acto de acogida tendrá lugar ese domingo a las 12.00 horas de la mañana junto a Convento de Santa Clara y desde allí se irá en procesión hasta el polideportivo municipal donde tendrá lugar la misa presidida por el obispo de Segovia, Ángel Rubio.

La Cruz permanecerá en la provincia hasta el 26 de octubre. Esa misma jornada del domingo 24 viajará hasta Segovia donde será recibida en el Azoguejo a las



La recepción tendrá lugar ante el Convento de Santa Clara./GABRIEL GÓMEZ

16.30 horas. A las 19.00 horas la Catedral acogerá una vigilia joven.

El lunes 25 la Cruz viajará hasta la Ermita de San Frutos. Coincidiendo con la festividad del santo donde será recibida a las 11.00 horas y a las 12.30 horas habrá una eucaristía. Desde allí la Cruz viajará hasta El Espinar donde será recibida a las 18.00 horas.

El martes 26 llegará al Seminario y por la tarde se trasladará a la

Desde la villa la Cruz viajará hasta Segovia y después a la ermita de San Frutos y El Espinar

iglesia del Corpus. El miércoles 27 la Cruz será entregada en la localidad salmantina de Cantalapiedra.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la acogida de la Cruz de la Juventud en www.eladelantado.com

Esculturas de Tatiana Marín.

La Sacristía de San Francisco acoge hasta el próximo 24 de octubre una exposición de esculturas y pinturas de Tatiana Marín organizada por el Ayuntamiento. Bajo el título "Suspiros del Alma", Marín presenta una colección en la que predominan los motivos humanos. La muestra puede visitarse de lunes a viernes de 17.00 a 21.00 horas y sábados, domingos y festivos de 12.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 horas.

/ FOTO: GABRIEL GÓMEZ



agenda

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F. Redondo

(C/ Camilo José Cela, hasta el 14 de octubre)

EXPOSICIONES

Sacristía de San Francisco

"Suspiros del alma" de Tatiana Marín Galán del 8 al 24 de octubre. de lunes a viernes de 17.00 a 20.00 horas.

Patio del Ayuntamiento

Fotografías del Concurso Fotográfico Fiestas de Cuéllar 2010. Horario: de lunes a viernes mañana y tarde.

Nave central de San Francisco

Esculturas en hierro de Juan Jesús Villaverde hasta noviembre. Visitas por la tarde.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

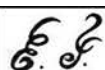
Centro de Interpretación del Arte

Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local921140002
.....619374863
Guardia Civil921143420
Bomberos921140274
Juzgado921140004
Ayuntamiento921140014
Oficina de
Turismo921142203
Estación de
Autobuses921141513
Centro de Salud.....921142244
Urgencias921140820
Cruz Roja921140869
Correos921140817
Polideportivo921140910
Piscinas921140520
Club de Golf921142158



Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima

Cuando más nos necesitas

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar



La Guardia Civil se acerca al ciudadano

■ La Guardia Civil de Burgos organizó ayer en la Subdelegación del Gobierno una jornada de puertas abiertas para dar a conocer las labores que desempeñan en diferentes áreas.



OPINIÓN

«La transición democrática ha dejado sueltos algunos cabos que deberíamos de atar»

ALBERTO LLANEZA

El modelo de atención a pacientes con discapacidad mental aunará los servicios sociales y los sanitarios

La Consejería de Familia creará equipos mixtos de apoyo comunitario y una residencia especializada en cada provincia, con una inversión de cerca de 20 millones de euros

• Con este sistema, «la solicitud es única y la Gerencia de Servicios Sociales y los recursos de Atención Primaria se coordinan a través de los equipos de salud mental», precisa Antón.

ICAL / VALLADOLID

El consejero de Familia e Igualdad de Oportunidades, César Antón, presentó ayer el nuevo modelo de atención a las personas con discapacidad por enfermedad mental, que aunará los servicios sociales y los sanitarios para mejorar la coordinación a través de la creación de equipos mixtos de apoyo comunitario y la creación de residencias especializadas, una por provincia.

El consejero explicó que, hasta ahora, los enfermos se encontraban con dos vías de entrada al sistema de atención paralelas «que entendíamos era necesario unificar»: desde el ámbito de los recursos sociales y desde el sanitario. «Pero creíamos que había que darles una atención común, coordinada, en beneficio de los enfermos y las familias», indicó.

Con el nuevo modelo que están poniendo en marcha, «la solicitud es única y la Gerencia de Servicios Sociales y los recursos de Atención Primaria de nuestro sistema de salud se coordinan a través de los equipos de salud mental, y se crea un equipo mixto en cada una de las provincias, que va a establecer en esa coordinación de todos los recursos que hay en la red para hacer el seguimiento, la derivación y brindar la mejor atención que pueda requerir en cada momento», explicó Antón.

«El primer diagnóstico lo hacen siempre los profesionales de la sanidad pública en los equipos de salud mental de Atención Primaria, y si solo necesita una atención sanitaria, pues será un ingreso en los servicios de la sanidad pública. Cuando ya requiera atención social es cuando entra el equipo mixto coordinado por profesionales de ambos ámbitos para hacer un análisis de la situación y una asignación de recursos. Es decir, en un solo proceso», relató el consejero.

Así, una de las ventajas del nuevo modelo es que en un solo proceso se lleva a cabo la evaluación y la asignación de recursos, mientras que en la situación anterior, el

Nuevo Modelo de Atención a la Discapacidad por Enfermedad Mental en Castilla y León

■ Personas con discapacidad mental

Provincia	Mujer	Hombre	Total
■ Ávila	786	583	■ 1.369
■ Burgos	1.770	1.583	■ 3.353
■ León	2.150	1.847	■ 3.997
■ Palencia	1.148	1.047	■ 2.195
■ Salamanca	1.873	1.328	■ 3.201
■ Segovia	568	488	■ 1.056
■ Soria	425	337	■ 762
■ Valladolid	2.723	2.405	■ 5.128
■ Zamora	1.040	710	■ 1.750
■ Total	12.483	10.328	22.811

■ Próximas residencias en Castilla y León

Provincia	Titularidad	Plazas	Observaciones
Ávila	Gerencia de Servicios Sociales	45	Licitando equipamiento
Burgos	Gerencia de Servicios Sociales	40	Licitando equipamiento
León	Alfaem (Feafes)	40	Firmado protocolo de cesión de terreno. Elaborado el proyecto
Palencia	San Juan de Dios	40	Firmado protocolo. Parcela cedida por el ayuntamiento hace dos semanas
Salamanca	Diputación	40	Subvención concedida. Próximo inicio de obra
Segovia	Diputación	40	Firmado protocolo. Elaborando proyecto
Soria	Asovica (Feafes)	40	Firmado protocolo de cesión de terreno. Elaborado el proyecto
Valladolid	Hermanas Hospitalarias del Sagrado Corazón de Jesús. Padre Benito Menni	40	Elaborado proyecto. Parcela cedida por el ayuntamiento
Zamora	Intras (Toro)	42	En funcionamiento desde 2008
Total	Número de plazas: 367	Inversión: 19.896.669 €	Puestos de trabajo creados: 225

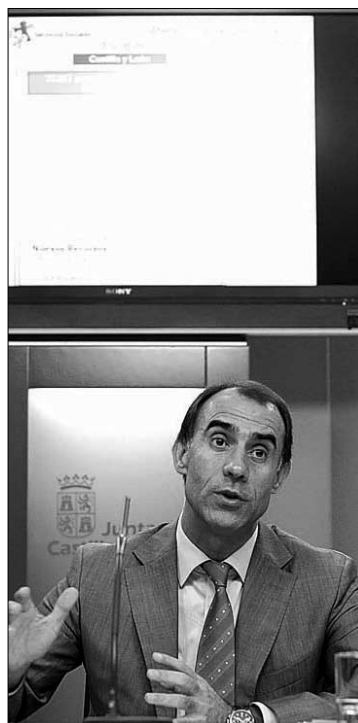
FUENTE: Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades

ICAL

ciudadano tenía varias ventanillas de acceso. Respecto a la atención, el nuevo modelo establece un plan de intervención individualizado que tiene continuidad en la atención y los cuidados, así como un seguimiento coordinado desde los sistemas social y sanitario.

VENTAJAS. El titular de Familia se refirió también como ventaja a que «cuando una persona necesita recursos de carácter social, se garantiza simultáneamente la atención sanitaria». «Todos los recursos, independientemente del titular, se coordinan en una Red Integral. Se trata de un sistema flexible de atención adecuado a las necesidades y el territorio, desde el domicilio hasta la residencia en el medio urbano y rural y que busca promover la autonomía personal y la participación en la vida normalizada», aseguró.

Dos nuevos recursos se incor-



César Antón.

porarán al nuevo modelo de atención integral a las personas con discapacidad por enfermedad mental: los equipos de apoyo comunitario y las nuevas residencias.

Los equipos de apoyo comunitario son grupos psicosociales para el desarrollo de intervenciones directas especializadas en el domicilio y en el ámbito comunitario, como apoyo y refuerzo a CEAS, en el marco de un Programa de Atención Individualizado y del trabajo en red. Se ocuparán de facilitar el acceso y vinculación de la persona con los recursos sanitarios y sociales. Según precisó el consejero de Familia: «los usuarios serán personas con enfermedad mental que no están bajo un tratamiento o que o que lo hayan abandonado, o personas que se encuentren en sus casas con tratamientos pero necesitan el apoyo de profesionales».

Respecto a las residencias, irán dirigidas a personas con un mar-

cado deterioro psicosocial, para que sean sus viviendas habituales con carácter temporal o permanente, según decidan los profesionales, y sirvan además como soporte para la recuperación y trabajar en su autonomía personal. «El objetivo es el de proporcionar con carácter temporal o definitivo los servicios de alojamiento con manutención, cuidado, apoyo personal y social, así como la habilitación y el apoyo a la integración de estas personas en la comunidad», explicó.

El objetivo de la Consejería es que todas las provincias cuenten con una residencia de estas características, que «obviamente sirve como respiro familiar».

La primera en crearse fue la de Zamora, que lleva dos años funcionando. Cuenta con 42 plazas y en ella han ingresado 64 personas, de las cuales 22 han salido ya, 12 se han rehabilitado con éxito siendo derivadas a pisos tutelados o a sus propios domicilios, y otras diez han pasado a tener estancias temporales. «Los resultados demuestran que el modelo está funcionando, la integración, el seguimiento y

En Castilla y León existen 22.811 personas con discapacidad por enfermedad mental

el soporte que dan en este tipo de actuaciones. El objetivo final es buscar la mayor autonomía o la plena integración», precisó.

En Ávila y Burgos, las residencias se está construyendo desde la Consejería y ya se ha licitado el equipamiento, mientras que en Salamanca y Segovia se trabaja con las diputaciones para crear estas infraestructuras, y también con las asociaciones de enfermos mentales en León, Palencia, Soria, Valladolid. «Hemos aprovechado todos los recursos, todas las posibilidades, estamos trabajando con asociaciones de familiares e instituciones».

La inversión total asciende a 19.896.669, y generará 225 empleos entre psicólogos, pedagogos, trabajadores sociales, terapeutas ocupacionales, fisioterapeutas, cuidadores y educadores como personal de atención directa.

Para evidenciar que el modelo comienza a dar sus frutos, el consejero puso tres ejemplos surgidos en la residencia de Zamora, gestionada por la Fundación Intras: «Un grupo de teatro, otro que trabaja en una emisora de contenido social y otro que ha optado por la música como forma de integración», apuntó.

En Castilla y León existen 22.811 personas con discapacidad por enfermedad mental, que reciben atención desde varios frentes.

► EL JEFE DEL EJECUTIVO CENTRAL VISITA LEÓN

Zapatero ve en el turismo y la I+D los ejes del futuro para la región

El presidente del Gobierno alude, en la inauguración de la nueva terminal del Aeropuerto de León, a que su etapa en La Moncloa coincide con la de mayor inversión en infraestructuras

• El ministro de Fomento, José Blanco, garantiza la continuidad de las grandes infraestructuras viarias previstas en la provincia de León y ratifica la llegada del AVE en 2012.

S. GALLO (ICAL) / LEÓN

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, expresó su «confianza» en el futuro económico de Castilla y León y de la provincia de León. Un futuro que consideró que «no sólo se va a articular a través del desarrollo del turismo y el ocio», que calificó como «un pilar importante», sino también a través de «dos grandes referentes» desde el punto de vista «de la economía del futuro», como son el Instituto Nacional de las Tecnologías de la Comunicación (Inteco) y la Ciudad de la Energía de Ponferrada, de los que aseguró que ya son considerados como «dos centros avanzados para el desarrollo económico de otras inversiones de carácter social y cultural».

El máximo responsable del Ejecutivo central hizo estas declaraciones durante la inauguración de las nuevas instalaciones del edificio terminal del aeropuerto de León, en la que estuvo acompañado, entre otras autoridades, por el ministro de Fomento, José Blanco, el delegado del Gobierno, Miguel Alejo, y el consejero de Fomento, Antonio Silván.

En este sentido, José Blanco, garantizó que en 2011 continuarán adelante las grandes obras viarias previstas en la provincia de León. Blanco resaltó que, en materia de transportes, Castilla y León será «la Comunidad con mayor inversión per cápita» del conjunto del país, mientras que León se situará «en el grupo de cabeza de provincias con mayor inversión por habitante». Además, anunció que las obras de la Alta Velocidad



Zapatero (2 d), a su llegada a León junto a Blanco (d), Silván (i) y Alejo (2 i). / ICAL

[]

Rodríguez Zapatero
Presidente del Gobierno

«Tengo una gran confianza en el futuro económico de Castilla y León y de la provincia de León»

a León transcurren «bajo los plazos previstos», por lo que la llegada del AVE en 2012 es «un hecho imparable».

Sin embargo, el consejero de Fomento de la Junta, Antonio Silván, aseguró que «el nivel de compromisos» del Gobierno de España no coincide «con el nivel de realidades». Silván evitó así entrar en «una guerra de cifras» después de que el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, le recordara directamente que «los números no se pueden discutir» y que su Ejecutivo ha invertido en la provincia de León «2.000 millones de euros».

Tasas

El ministro de Fomento, José Blanco, anunció que el de León será uno de los aeropuertos españoles en «donde más se bajarán las tasas» con el fin de reforzar su «competitividad y eficiencia» y aprovechar así «las grandes reformas estructurales que se están llevando a cabo». Concretamente, cifró en un 22 por ciento la disminución de las tasas aeroportuarias y en un 7,8 por ciento las de navegación aérea y de ruta, mientras que se congelarán las de aproximación.

La nueva terminal dispone de una superficie total de 7.200 metros cuadrados en dos plantas. En la planta baja, de 4.900 metros cuadrados, frente a los 1.500 de la anterior terminal, están ubicados todos los usos aeroportuarios. Frente a los 180 pasajeros por hora que se podían atender en las anteriores instalaciones, con la nueva terminal, el aeropuerto de León tiene capacidad para asistir a 580 pasajeros por hora a través de siete mostradores de facturación, el doble de los habilitados en la antigua terminal y tres puertas de embarque.

Rodríguez Zapatero insistió en que su etapa en La Moncloa es la de mayor inversión en Castilla y León, con muchas obras «en colaboración con la Junta», y, aunque reconoció la «actitud» del presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, explicó que «los números no se pueden discutir».

A este respecto, Silván dijo hacer suyas las palabras de Rodríguez Zapatero «en relación a la colaboración y al esfuerzo de todos» en materia de infraestructuras, aunque le recriminó las promesas en cuanto a plazos, inversiones y previsiones en este apartado para la Comunidad.

► CAMPAÑA INVERNAL

Protección Civil garantiza máxima coordinación para reducir los efectos de las nevadas

S.G. (ICAL) / LEÓN

El director general de la Agencia de Protección Civil en Castilla y León, Luis Aznar, se reunió ayer con los efectivos de la agrupación de León para comenzar a preparar las tareas de coordinación de cara a los próximos meses de invierno. Para esas fechas, y coincidiendo con las primeras nevadas en las próximas semanas, Aznar garantizó una coordinación «máxima» con el fin de que las dificultades habituales ocasionadas por la nieve afecten a los ciudadanos «lo menos posible».

Aunque Aznar reconoció que todavía es pronto para conocer las previsiones meteorológicas para este invierno y la abundancia de nieve que se espera en los próximos meses, insistió en que las diferentes agrupaciones de Protección Civil tienen «un mayor rodaje», además de que los elementos de coordinación «funcionan mejor» y se suman experiencias, por lo que lo que pueden esperar los ciudadanos es «que el servicio funcione mejor».

Luis Aznar informó que desde Protección Civil se pondrá a disposición de los ayuntamientos una previsión meteorológica «con el tiempo suficiente» para que los municipios preparen el dispositivo que depende de estas administraciones.

► PLAN DE EMPLEO

CCOO reclama una reducción de la disparidad salarial

ICAL / VALLADOLID

Comisiones Obreras reclamó ayer que la negociación del V Plan de Empleo de Castilla y León, prevista para próximas fechas, recoja la situación de desigualdad laboral entre hombres y mujeres, y aborden la igualdad de «oportunidades». Así lo demandó ayer la secretaria de Mujer y Políticas de Igualdad de CCOO, Eva Espeso, quien explicó en este sentido que las políticas de fomento del empleo tienen que tener en cuenta las diferencias estructurales con que se enfrentan las mujeres al mercado de trabajo, muy marcadas con la situación económica actual.

Y es que CCOO reprochó que a pesar de que la crisis contribuyó a incrementar la tasa de actividad de las mujeres de Castilla y León hasta un 47,3%, ésta mantiene una «importante» brecha con la de los hombres de 16,2 puntos.

El Gobierno trabaja para garantizar el futuro de la minería «más allá» de 2014

Los esfuerzos se centran en hacer que el carbón sea «mucho más eficiente y sostenible»

S.G. (ICAL) / LEÓN

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, expresó ayer su preocupación por la situación que atraviesa el sector de la minería y reiteró el apoyo del Gobierno a «un sector tan importante en España». Además, recordó que el Ejecutivo continúa trabajando para que la reserva de energía autóctona tenga «una participación significativa» en el mix energético nacional, al tiempo que se promoverán iniciativas «para garantizar un futuro mucho más allá de lo que es un reglamento» que permita dar ayudas al sector del carbón.

Según Rodríguez Zapatero, los esfuerzos del Gobierno se centran en hacer que el carbón sea «mucho más eficiente, productivo y medioambientalmente sostenible», lo que supone al mismo tiempo «el gran reto» del «mayor centro de investigación para secuestrar el CO₂ del carbón que existe en España y que está en marcha en Ponferrada», dijo.

El presidente hizo un llamamiento a «todos los agentes» del sector minero para que su comportamiento sea «responsable», al tiempo que se felicitó por la re-

ciente aprobación en la Comisión Europea de las ayudas al consumo del carbón nacional, una decisión que supuso «un gran esfuerzo», pero que aseguró que ha «ha valido la pena». Por último, Rodríguez Zapatero dijo ser «consciente» de la preocupación que existe en el sector y pidió a los leoneses que también «sean conscientes» de su «dedicación» al tema.

El presidente hizo un llamamiento a «todos los agentes» del sector minero para que su comportamiento sea «responsable», al tiempo que se felicitó por la re-

PALEONTOLOGÍA

Descubren en Atapuerca los fósiles de un anciano de medio millón de años

ICAL / BURGOS

Un grupo de paleontólogos del equipo de investigaciones de Atapuerca ha estudiado los restos fósiles de una porción del tronco y la pelvis de un hombre senil que sufría cierto grado de minusvalía locomotriz. De acuerdo con los autores de este estudio, publicado ayer online en la revista PNAS, la presencia de un individuo anciano discapacitado en una población prehistórica de más de 500.000 años, podría ser un indicio del cuidado social dispensado en un pasado remoto a las personas mayores del grupo.

El equipo científico, formado por investigadores del Centro UCM-ISCIII de evolución y comportamiento humanos de

Madrid, recuperó los restos fósiles de este individuo a lo largo de cinco intensas campañas de excavación en la Sima de los Huesos, una pequeña cavidad situada a más de 30 metros de profundidad en el interior de la Sierra de Atapuerca. Los restos de la pelvis fueron objeto de un estudio previo publicado en el año 1999. Desde entonces, el trabajo en el laboratorio ha permitido reconstruir y asociar a esta pelvis, su columna lumbar.

La investigación revela que este esqueleto parcial, perteneciente a un varón de gran corpulencia de una especie antepasada de los neandertales, padecía importantes enfermedades degenerativas mucho antes de morir, con más de 45 años.

SUCESOS



Trágico accidente laboral. Un trabajador de 47 años, cuya identidad corresponde a las iniciales F.B.G., falleció ayer como consecuencia de una descarga eléctrica cuando se encontraba trabajando en la central térmica de Cubillos del Sil (León). El fallecido realizaba labores de mantenimiento y reparación de uno de los grupos de producción termoeléctrica. / C.S. (ICAL)

ENERGÍA

Garofa realizará una parada programada

La central nuclear de Santa María de Garofa (Burgos) quedará desacoplada de la red eléctrica en la madrugada del 13 de octubre con el objetivo de realizar labores de mantenimiento en la ventilación que enfría el aire dentro del edificio de la contención primaria. Estos equipos se encuentran en una zona no accesible en el funcionamiento normal de la planta y, por lo tanto, para proceder a la realización de los trabajos es necesario parar la central. Durante esta parada se aprovechará también para desarrollar otras labores de mantenimiento. La desconexión se efectuará con normalidad después de haber sido programada por los técnicos.

MEDIO AMBIENTE

La mortandad de ciervos no tiene consecuencias en la berrea ■ La mortandad de ciervos, a causa de la pasteurelosis que se vivió durante el verano en las provincias de Zamora y León, no ha tenido grandes consecuencias en el desarrollo de la berrea, según confirmaron fuentes de la Junta. La berrea en la Reserva Regional de la Sierra de la Culebra (Zamora) finalizó el pasado 4 de octubre y desde las organizaciones agrarias esperaban que durante la misma se conociera el número final de ungulados muertos.

SUCESOS

Detienen a tres personas por robar 160 prendas de vestir en un centro comercial ■ Efectivos del Puesto de la Guardia Civil de Crespos (Ávila) detuvieron el viernes a tres personas -entre ellas, una menor de edad- por disimular más de 160 prendas de vestir que habían robado en un centro comercial de Salamanca y guardaban en un carrito de bebé.



Herrera (2 d) inaugura un nuevo centro sociocultural en Cervera de Pisuerga. / M. REDONDO (ICAL)

Herrera anuncia unos presupuestos exigentes y sin presión fiscal añadida

El presidente de la Junta avanza en Palencia que serán «muy coherentes y muy consistentes» con los objetivos marcados

• El jefe del Ejecutivo regional señala que en políticas como el empleo, la vivienda o el apoyo a las familias, va a haber «un incremento del marco de beneficios fiscales».

A.F.C. (ICAL) / PALENCIA

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, adelantó que mañana presentará unos Presupuestos para la Comunidad «muy exigentes y restrictivos» que, sin embargo, no conllevarán un incremento de la presión fiscal a los ciudadanos. Herrera explicó, en este sentido, que «vamos a tener que ser muy coherentes y muy consistentes con nuestros objetivos, teniendo en cuenta que hay una prioridad que es el cumplimiento de los objetivos de estabilidad de las comunidades autónomas».

Herrera anticipó que habrá «un gran hecho diferencial con respecto a los presupuestos estatales, y es que nuestros presupuestos no van a conllevar incremento de la presión fiscal». Según destacó, en políticas como el empleo, la vivienda o el apoyo a las familias, va a haber «un incremento de nuestro marco de beneficios fiscales», si bien matizó que «dentro de 48 horas saldremos de dudas».

A juicio del presidente de la Junta, hasta ahora el Gobierno de España no ha demostrado «demasiada certidumbre» en el desarrollo de las políticas regionales, si bien «existe un plan 'a' que determina que las comunidades autó-

nomas vamos a realizar un esfuerzo muy importante en la contención de nuestro gasto para ayudar a que España reduzca su déficit».

CENTRO SOCIOCULTURAL. El presidente de la Junta hizo estas declaraciones durante la inauguración del nuevo centro sociocultural de la localidad palentina de Cervera de Pisuerga, que se ha ubicado en la denominada Casa de los Leones, rehabilitada gracias a una inversión de más de 1,2 millones de euros. Durante el acto de inauguración, Herrera destacó que el nuevo centro representa «el compromiso con el medio rural, que se mide en términos de servicios públicos fundamentales, pero también en la rehabilitación del patrimonio y en su reversión para el beneficio del conjunto de la sociedad».

Asimismo, aseveró que la rehabilitación del edificio responde «a la coordinación de cuatro consejerías y a una inversión muy significativa, pero fundamentalmente al empeño de un pueblo».

El proyecto de rehabilitación del inmueble ha contado con una financiación de 1,2 millones de la Junta de Castilla y León, a través de las consejerías de Familia e Igualdad de Oportunidades, Fomento, Cultura y Turismo y Medio Ambiente. «Estamos ante una ca-

sa solar muy noble recuperada para uno de esos servicios fundamentales, que en el caso del norte de Palencia se materializa poco a poco en pasos adelante en materia de dotar a la zona de servicios públicos básicos», señaló el presidente del Ejecutivo regional.

El proyecto, encargado por el Ayuntamiento y ejecutado por una empresa palentina, ha tenido por objeto llevar a cabo la rehabilitación y restauración integral del edificio con el fin de poner en marcha un programa de uso cultural, además de un Centro de Día para personas de la tercera edad, la Oficina de Turismo y otras dependencias. A juicio de Herrera, esta actuación constituye «una casa para el pueblo y un centro para el ejercicio de las relaciones sociales».

Por último, anunció la inminente licitación de las obras de mejora en la carretera que une la localidad palentina de Cervera de Pisuerga con el límite con Cantabria (carretera a Potes, en el puerto de Piedrasluengas). Tal y como aseguró el jefe del Ejecutivo autonómico, estará licitada «antes de finales de año» en una actuación que supondrá «una enorme inversión» pero que servirá para potenciar el turismo y facilitar el tráfico rodado entre el norte de la provincia de Palencia y el límite con Cantabria.

EL DATO

► **Restauración.** Herrera visitó también el Monasterio de San Andrés de Arroyo, «una de esas grandes joyas de nuestro patrimonio que es necesario conservar», destacó. La Junta ha destinado más de 700.000 euros a su restauración.

FIRMA INVITADA

MIGUEL ALEJO

ENTRAR EN SUERTE

La Guardia Civil, seguridad y libertad



Hoy, 12 de octubre, la Guardia Civil está de enhorabuena. Y no sólo por la celebración del día de su Patrona, la Virgen del Pilar, sino también por el trabajo y los logros conseguidos. Es por ello que no puedo comenzar estas líneas sin felicitar primero a los agentes que integran el cuerpo de la Guardia Civil, especialmente a los cerca de 7.500 que desarrollan su labor en Castilla y León. Pero no menos felicitaciones merecen las familias de estos funcionarios que, a veces cerca y otras lejos, sufren y se alegran por y con su trabajo. Es más, sin el apoyo de estas familias, el Instituto no sería hoy en día lo que ha llegado a ser. Gracias a todos.



La Guardia Civil tiene como cometido garantizar la seguridad y la libertad ciudadana en un territorio de 94.224 kilómetros cuadrados

Esto requiere de un gran trabajo y esfuerzo de coordinación y colaboración, como así lo ponen de manifiesto las cifras alcanzadas: Castilla y León tiene las tasas de criminalidad de las más bajas de la Unión Europea; 33,3 infracciones penales por cada mil habitantes frente a las 69,1 de media europea y 48,5 de media nacional. Por eso no es de extrañar que la Guardia Civil, junto al Cuerpo Nacional de Policía, sea la institución mejor valorada por los castellanos y leoneses.

Pero todo esto no sería posible tampoco sin la capacidad de sacrificio, abnegación y sentido de la responsabilidad de los agentes que trabajan en nuestro territorio. Este trabajo y esta responsabilidad provocaron la detención el pasado mes de enero de dos presuntos terro-

ristas en Bermillo de Sayago, en Zamora, gracias a la actuación de dos guardias civiles que estaban realizando un control preventivo. Es otra de las actuaciones que contra el crimen organizado y contra el terrorismo suman estos agentes. De nuevo, otra vez, no puedo más que volver a dar las gracias.

Son muchos los ámbitos en los que estos agentes desarrollan su trabajo. Desde esta Delegación del Gobierno, se han puesto en marcha diversos planes específicos en los que la Guardia Civil trabaja en colaboración con la Policía Nacional, la Policía Local o la seguridad privada con el único fin de garantizar a la ciudadanía su seguridad y su libertad. Así, se han puesto en marcha los planes operativos contra el consumo y tráfico de drogas en entornos escolares y zonas de ocio; el Plan director para la convivencia y seguridad escolar, el Plan de seguridad en zonas periurbanas, el Plan de seguridad en zonas turísticas y comerciales o el Plan integral de Navidad y Semana Santa; sin olvidar la actuación realizada en seguridad vial con la que, poco a poco, se van reduciendo las víctimas mortales en las carreteras.

Pero tampoco se olvida de la Guardia Civil de la lucha contra la violencia de género. En Castilla y León, el Plan rural contra la violencia de género acerca la seguridad a las mujeres víctimas de maltrato que viven en zonas rurales y que quieren denunciar a sus agresores. En nombre de todas esas mujeres, una vez más, gracias.

Y no quiero terminar estas líneas sin recordar la inversión que desde el Gobierno de España se está realizando para mejorar las infraestructuras de la Guardia Civil. Cifras que alcanzan los 22 millones de euros procedentes del Plan para el Estímulo de la Economía y el Empleo, Plan E, para llevar a cabo 33 rehabilitaciones y la construcción de dos nuevos cuarteles en Oña (Burgos) y Vitigudino (Salamanca).

Termino, y lo hago recordando unas palabras bien conocidas por los agentes: «El Guardia Civil debe ser prudente sin debilidad, firme sin violencia y político sin bajeza. No debe ser temido sino de los malhechores, ni temible sino a los enemigos del orden».

Miguel Alejo es delegado del Gobierno en Castilla y León

¿Diputaciones? Cerrarlas

La refundación del Estado Español a través de la Constitución en un Estado Autonomático supuso un cambio radical en la forma de administrar los bienes públicos. Casi todo ha sido bueno en este cambio administrativo, pero probablemente por la falta de experiencia y espejo donde mirarnos, la transición democrática ha dejado sueltos algunos cabos que deberíamos de atar, mas pronto que tarde.

En el batiburrillo de tránsito de competencias del Estado a las Autonomías, de las Autonomías a las Diputaciones y de éstas a su vez a los Ayuntamientos, se han ido produciendo una duplicidad de competencias entre unas y otras que ha encajado y de que manera el gasto administrativo.

En el último pleno de las Cortes de Castilla y León, el señor Herrera, mantuvo una discusión, de bajo nivel político dicho sea de paso, con la portavoz del partido de la oposición doña Ana Redondo, con motivo de la Ley de Desarrollo Rural. Desde mi criterio hace bien el señor Herrera en no dar curso a esta Ley. La señora Redondo debería de ser consciente, que el futuro de nuestros pueblos no pasa por ahí; éste sistema administrativo solo alarga su actual agonía. En nuestros pueblos sólo quedan los que no tienen posibilidades de salir de ellos; no tienen futuro ni casi presente, con esta estructura administrativa y volumen de población. Ningún futuro.

Sus señorías deben plantearse de nuevo y de una vez por todas, la desaparición de las Diputaciones Provinciales, ya que sus funciones están perfectamente asumidas y desarrolladas por el Gobierno Autonomático, como primer paso, de una reestructuración territorial de acuerdo a nuestros tiempos. Las Diputaciones sólo se mantienen por el interés de unos pocos que las presiden y por los puestos políticos que ocupan unos muchos, a los que los partidos políticos tienen que colocar. Las Instituciones administrativas tienen sentido cuando son relevantes y necesarias para el interés público, no cuando suponen una carga para el administrado. Las Diputaciones Provinciales desde la llegada del Gobierno Atómico a nuestra Comunidad dejaron de tener la función para lo que fueron creadas y por lo tanto en ese mismo Decreto debió de venir la desaparición de las mismas y la fórmula de su integración en el organigrama administrativo de la Junta de Castilla y León. Ya va siendo hora ¿no les parece?

HUMOR GRÁFICO MANOS LIBRES



FERNANDO JÁUREGUI

Cuentan las crónicas que se ha convertido ya en una tradición, por parte de un sector del respetable, abuchear a Zapatero en su comparecencia en el desfile del día de la Fiesta Nacional, antes llamado de la Hispanidad. La llegada del presidente del Gobierno a la tribuna desde la que contemplará este martes el desfile, y sobre todo su marcha de esa tribuna, son habitualmente saludadas con más pitos que palmas, con protagonismo en los primeros de, dicen, familiares de militares y sectores ligados al principal partido de la oposición.

El caso es que, en el capítulo de los abucheos, ya los padeció el ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, este fin de semana, en el día de la Guardia Civil, una protesta que presumiblemente encabezan personas cercanas a esa Benemérita que se siente maltratada en

El abucheo

cuestiones salariales y sindicales. Así que esta forma de expresión se va generalizando cuando de los miembros del Gobierno se trata; lo entiendo, aunque no siempre lo comparta, por más que no dejo de ver que haya razones para ello.

Abuchear a quien encarna al Gobierno en el acto institucional de la conmemoración patria me parece algo fuera de lugar, debo decirlo; Zapatero no está en el podio ese día en su calidad de representante de una forma de gobernar, sino en la de segunda personalidad en el protocolo del Estado. La del 12 de octubre es jornada para todos los españoles, sin distinción de credos o, incluso, de trayectorias políticas: ese día, España le muestra al mundo una sola cara, y nadie debería, entiendo, abofetearla.

Otra cosa es que existan muy pocas oportunidades en este país nuestro para la protesta 'en vivo', porque son muy contadas las ocasiones en las que los líderes políticos, tan endogámicos, toman contacto con la calle: incluso, este 12 de octubre se ha limitado la capacidad de asistencia al desfile, dicen oficialmente que por culpa de las obras del alcalde Gallardón en la capital. Quién sabe.

Pero es de temer que abucheos, en todo caso, los habrá. Reflexione ZP acerca de cuáles puedan ser las razones por las cuales algunos españoles, organizados para ello, eso sí, le expresan su rechazo más allá de esas terribles encuestas que, ay, tan demostrativas son de lo que la ciudadanía piensa de su clase política, sea ello o no del todo justo, que eso empieza ya a ser lo de menos.



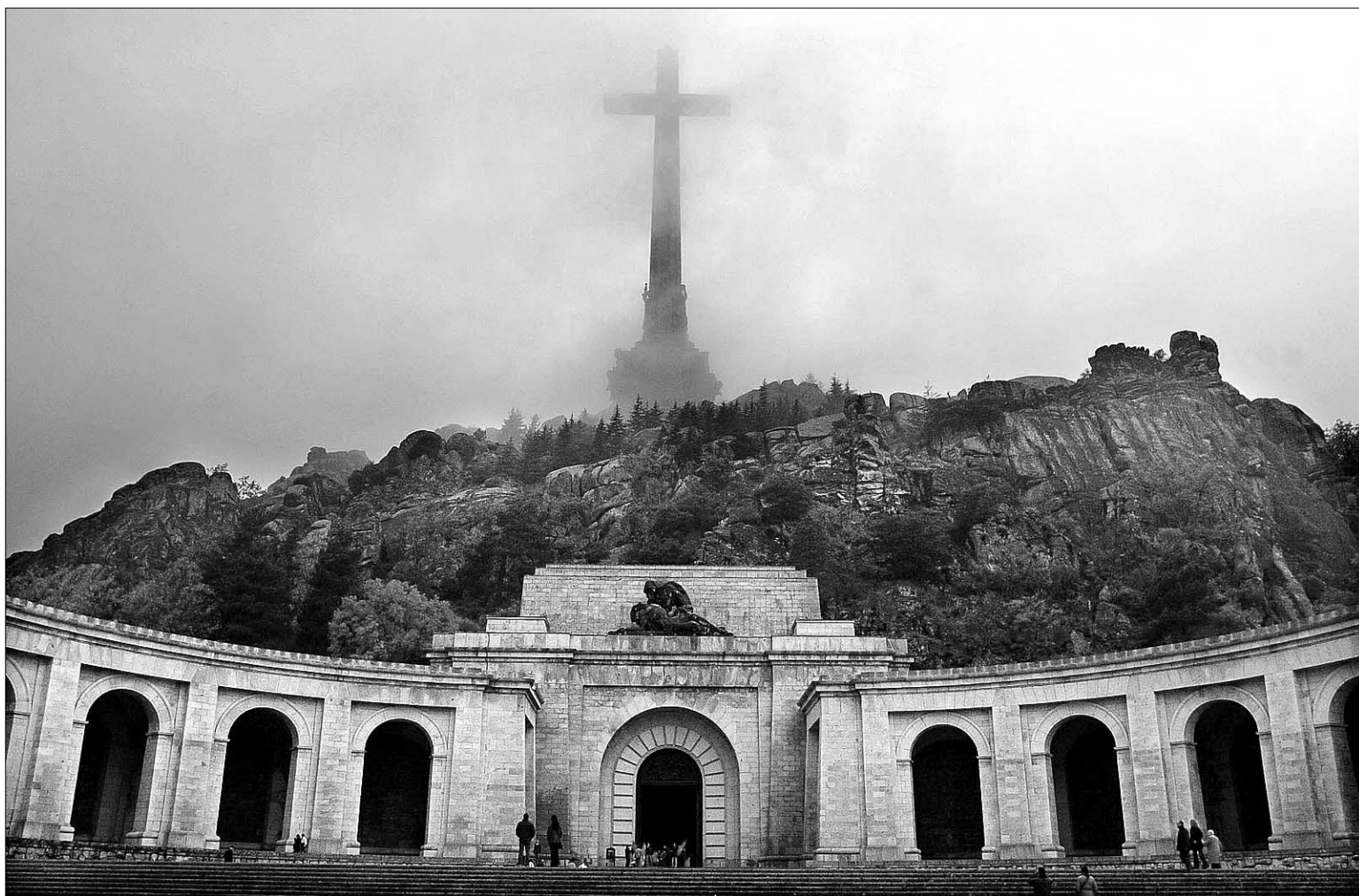
POLÉMICA

Las víctimas del 11-M critican que Rubalcaba homenajee al juez Bermúdez ■ La Asociación de Víctimas del 11-M se quejó ayer de que el ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, esté siendo «muy lento» en atender sus peticiones, mientras que es «muy rápido» en condecorar al juez Bermúdez. Por su parte, el PP recalcó que éste solo cumplió con su labor.

LA FRASE

«Las reformas económicas generan discrepancias e inquietudes dentro de las propias filas socialistas»

C. GARMENDIA
MINISTRA DE CIENCIA



El Ejecutivo central anunció que se ha seguido el procedimiento dictado por Patrimonio Nacional, institución responsable de este monumento. / EFE

El Gobierno trató de exhumar varios cuerpos en el Valle de los Caídos

Sin orden judicial ni conocimiento del Congreso, un equipo de forenses trabajó entre mayo y septiembre en las tumbas, si bien desistió en su empeño por ser imposible la identificación

• Los restos de más de 40.000 personas reposan en este enclave, pero solo nueve familias reclamaron los cadáveres de sus seres queridos, que fueron ajusticiados por el régimen.

EUROPA PRESS / MADRID

La polémica -por no decir el escándalo- se instala de nuevo en la memoria histórica y, más concretamente, en el bastión del franquismo. Un equipo de forenses realizó, entre mayo y septiembre, prospecciones en las tumbas del Valle de los Caídos. No hubo orden judicial ni mandato por parte de un magistrado. El estado de los osarios es «inviabile», y por tanto su identificación no es posible, como comunicó el Ejecutivo a los familiares que lo habían solicitado, según reveló ayer la revista *Interviú*, que fechó los trabajos durante el pasado mes; lo que entra en abierta contradicción con la versión gubernamental. Y no es la única.

Precisamente, las allegados que habían pedido la exhumación de

restos estuvieron presentes en la basílica mientras se abrió la cripta, aunque la Vicepresidencia del Gobierno les aseguró que no podían hacer pública su presencia ni los motivos de la misma, y ni mucho menos hablar con la prensa.

Ni siquiera los monjes benedictinos que residen en el monumento fueron informados de que se iba a abrir el osario, en el que se encuentran restos de 40.000 personas. Solo nueve familias habían reclamado los cuerpos de sus seres queridos, nueve republicanos ajusticiados durante la Guerra Civil y trasladados al mausoleo sin el conocimiento de sus familiares.

Una vez que la vía judicial se estancó, este grupo de afectados acudió al Ministerio de la Presidencia, donde presentaron un proyecto para recuperar los cuerpos. Pero su petición fue denegada y el Gobierno comunicó públicamente el pasado 16 de septiembre que no se procedería al levantamiento de restos del Valle de los Caídos.

Asimismo, los expertos accedieron a las seis tumbas de las capillas laterales del templo y a las dos más grandes de tres plantas

cada una y perpendiculares al altar central. Los cuerpos se encuentran apilados en contenedores de madera con un número de registro; miles de ellos están en cajas comunes con restos de seis o siete personas identificados por su lugar de procedencia.

MEZCLADOS. Los forenses comprobaron que los cofres están podridos, y que es imposible retirar un cadáver determinado al estar mezclados los restos. El problema reside en que la Ley de Memoria Histórica cuenta con un presupuesto de 60.000 euros, el precio de un

análisis de ADN con garantías judiciales es de 400 euros y los enterrados en la zona son miles.

Una vez publicado el polémico reportaje, los colectivos de víctimas del franquismo expresaron su malestar por la «opacidad» del Ejecutivo y por no haber contado con un juez para liderar esta tarea. Rápidamente, en un comunicado, María Teresa Fernández de la Vega explicó que «los estudios no han concluido» y que, cuando llegue ese momento, el Ejecutivo «hará públicas sus conclusiones», y las dará a los partidos y a las asociaciones y familiares que se han interesado por este asunto.

Además, indicó que este examen sigue un procedimiento administrativo en el marco de las competencias de Patrimonio Nacional, «que tiene la responsabilidad del mantenimiento y conservación del Valle de los Caídos», y añadió que este proceso es público y que se puso en conocimiento de la comunidad benedictina que reside en el complejo. Esta información contrasta con la versión de la revista, y el grupo de religiosos aún no se ha pronunciado al respecto.

EN DETALLE

► **Transparencia.** El presidente de la Asociación por la Recuperación de la Memoria Histórica, Emilio Silva, criticó ayer la «falta de transparencia» del Gobierno sobre la apertura de las criptas y osarios que se encuentran en el Valle de los Caídos que contienen restos de republicanos y pidió «luz y taquígrafos» sobre este tema.

► TERRORISMO

El nuevo obispo de Bilbao anima a «derribar cualquier muro de violencia»

EFE / BILBAO-VITORIA

El nuevo obispo de Bilbao, Mario Içeta, tomó ayer posesión de su cargo al frente de la diócesis bilbaína apelando a sus fieles a ser «capaces de vivir en unidad» y de «derribar cualquier muro de separación, de odio y violencia» para ser «edificadores de paz».

Asimismo, el religioso tomó posesión como sexto purpurado de Bilbao en una ceremonia solemne celebrada en una catedral de Santiago abarrotada de fieles, ante la presencia de una treintena de obispos y arzobispos de otras diócesis del Estado y del nuncio del Vaticano en España, Enzo Fratini. Tras recibir del nuncio el báculo, Içeta pronunció una homilía, donde dejó clara su voluntad de ser «servidor de todos».

La llegada de este *príncipe de la Iglesia* nacido en Guernica vino precedida por la polémica creada en las bases del clero vizcaíno, algunos de cuyos miembros consideraron que su nombramiento había sido «impuesto» sin haber tenido en cuenta su opinión.

BATASUNA. Por otra parte, el coordinador general de Ezker Batua, Mikel Arana, exigió al *lehendakari*, Patxi López, que asuma «el liderazgo» y se tome «en serio» el diálogo discreto con los partidos sobre pacificación, en el que debería incluirse a Batasuna.

«No tengo dudas de que la izquierda *abertzale* tiene tomada una decisión: la violencia no tiene ya lugar en Euzkadi, por los motivos que sea y con las consideraciones que sean, pero esa decisión está tomada. La duda es si ETA no suscribe esa decisión», subrayó el dirigente comunista.



La última detención de la banda.

La carretera se ha cobrado casi una veintena de vidas en lo que va de puente ■ Estas minivacaciones de El Pilar están siendo muy malas en la carretera, hasta el punto de que solo durante el fin de semana fallecieron 17 personas, más que en todo el puente de 2009. El peor siniestro tuvo lugar la noche del domingo en Huelva, donde fallecieron tres jóvenes que viajaban en un mismo coche. Ayer un choque entre un turismo y un camión se cobró otras dos vidas.



Un marroquí de 57 años asesina a golpes a su pareja en Granada ■ Una mujer de 37 años murió ayer en Alhama de Granada brutalmente golpeada por su pareja, un hombre 20 años mayor, de nacionalidad marroquí, que intentó suicidarse ingiriendo pastillas y que fue detenido por las Fuerzas de Seguridad.

Detectan irregularidades en los gastos públicos que generó la visita del Papa ■ Un informe judicial estima que en los contratos adjudicados por la Televisión Valenciana a raíz de la visita del Papa en 2006, que ascendieron a casi 15 millones, se dio un «incumplimiento generalizado de los principios de publicidad y concurrencia».

España sigue agobiada por el paro, pero ya entrevé el final de la crisis

El Barómetro del CIS de septiembre refleja que el desempleo continúa al frente de las angustias ciudadanas, aunque pone de manifiesto que el futuro se ve con menor pesimismo

• Tras la falta de trabajo y las preocupaciones económicas en general, «la clase política» y la inmigración son las cuestiones que más preocupan a la sociedad patria.

AGENCIAS / MADRID

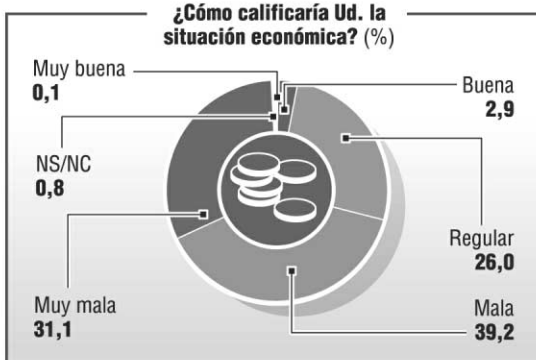
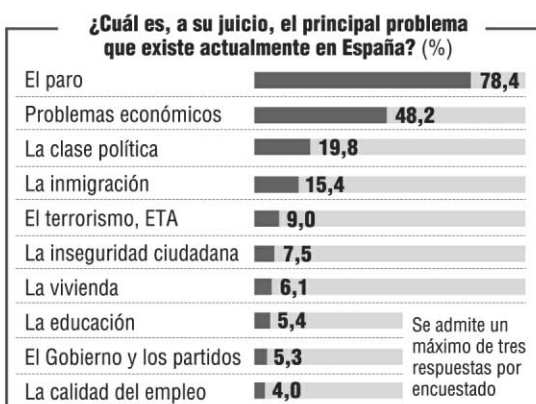
Al igual que sucede con los a menudo contradictorios indicadores macroeconómicos, la opinión de la sociedad española no resulta fácil de interpretar en estos tiempos inciertos en los que, aunque continúan las penurias, ya parece avistarse el final de la crisis. Y lo cierto es que esa dificultad para el análisis crece incluso más cuando encargado de radiografiar la situación es el controvertido Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS), casi siempre acusado de parcialidad pro gubernamental.

Con tales salvedades, no debería extrañar demasiado que mientras la preocupación por el paro continúa devastando la confianza ciudadana, de manera simultánea el Barómetro de septiembre ponga asimismo de manifiesto que la confianza en la mejora de la situación económica en su conjunto haya mejorado con respecto a la encuesta previa.

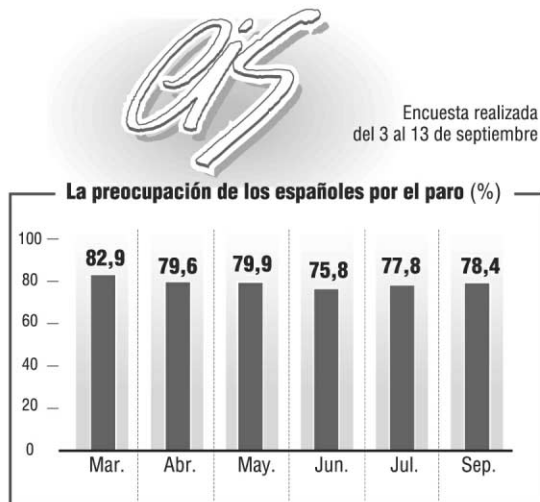
Así, la angustia por el desempleo continúa rampante y, aunque no llega a los máximos históricos alcanzados hace algunos meses, todavía un 78,4 por ciento de los encuestados lo menciona como el principal problema que afecta al país, claramente por delante de la situación económica en general y de «la clase política».

El sondeo, elaborado entre el 3 y el 13 de septiembre, también pone de manifiesto un aumento sig-

CIS: Barómetro de septiembre



Fuente: CIS



GRAFÍA

nificativo de la inquietud por la inmigración, que sube tres puntos.

En medio de semejante negrura, llama la atención la mejoría que experimenta la confianza ciudadana en «la situación económica», ya que un 70,3 por ciento de los interrogados piensa que es «mala» o «muy mala», frente al 74,4 que recogía el anterior Barómetro.

También se constata ese citado mayor optimismo con respecto al futuro de la situación económica, ya que, si en la prospección de julio un 30,8 por ciento opinaba que dentro de un año todo estará peor, en el trabajo dado a conocer ayer

son solo un 28,8 por ciento quienes mantienen tal opinión.

En definitiva, el paro se consolida, como no podía ser de otra manera habida cuenta de que ya se ha rebasado nuevamente la temida cifra de los cuatro millones, en la cabeza de las angustias nacionales, hasta el punto de que un 78,4 por ciento de los individuos consultados por el organismo estatal lo menciona en primer lugar.

Con todo, tan elevado porcentaje no alcanza el techo de marzo de este mismo año, cuando la falta de trabajo fue citada por el 82,9 por ciento de los ciudadanos.

A continuación, con un 48,2 por ciento, se sitúan los problemas «de índole económica», que ahora parecen un poco menos agobiantes, puesto que antes del verano eran mencionados por la mitad exacta de la población.

La clase política está en cabeza de los males nacionales a juicio de un 19,8 por ciento, seguida por la inmigración, que pasa desde el 12,4 por ciento de julio al 15,4 del mes pasado.

Respecto a la situación económica y, aunque como se ha explicado los ciudadanos confían algo más en una mejora de cara al año

próximo, lo cierto es que el presente se sigue antojando bastante negro, hasta el punto de que un 70,3 por ciento de los preguntados opina que es «mala» o «muy mala».

Tales porcentajes no están demasiado lejos de los que refleja el sondeo con respecto a la situación política, que un 63,3 por ciento de los ciudadanos considera que está «mal» o «muy mal». Uno de cada cinco entrevistados vaticina que estará peor incluso dentro de doce meses.

Al margen de los asuntos del bolsillo, el Centro dedicó el mes pasado un apartado específico del Barómetro a la familia. En él se constata que hasta un 44 por ciento de los españoles considera que dicha institución es lo más importante en su vida. El segundo escalón de ese podio tan subjetivo corresponde a la salud -33,2 por ciento-, mientras que la medalla

La familia es lo más importante de la vida para los encuestados, por delante de la salud y el trabajo

de bronce es para el trabajo -12,2-.

Quizá de ahí que el 67,7 por ciento españoles comparta un ideal de familia en el que ambos progenitores tienen un empleo remunerado y parecida dedicación, y en el que ambos se reparten las tareas del hogar y el cuidado de los hijos, si los hay.

El papel social más importante de la familia es, según la práctica mitad de los entrevistados criar y educar a tales descendientes, mientras que un 27,7 otorgan tal rol al «amor y el afecto». Únicamente uno de cada 50 opina que su misión principal consiste en cuidar de las personas mayores.

A la hora de detallar cuáles son los motivos de su satisfacción vital, el 8,59 por ciento se decantan precisamente por su relación familiar, seguida de cerca por las relaciones en pareja, la salud, los amigos y el trabajo.

Los sondeos auguran que el PP vencerá las generales y logrará mayoría absoluta

REUTERS / MADRID

Los sondeos, no importa cuál sea el color político de quien los encargue, entierran cada vez más profundamente el porvenir político del presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero y el del PSOE que siguen hundiéndose hasta el punto de que el Partido Popular aventaja ya a los socialistas en más de 13 puntos porcentuales.

Así lo ponen de manifiesto sendos sondeos publicados ayer por los diarios *Público* y *La Razón*, situados en los dos extremos del abanico ideológico pero cuyos vaticinios son similares: si hoy se celebraran elecciones generales, el PP ganaría con 13,4 y 13,8 puntos de ventaja, respectivamente. Ambos márgenes serían suficientes para que la formación liderada por

Mariano Rajoy consiguiera la mayoría absoluta.

Los estudios, realizados inmediatamente después de la huelga general, pronostican que el PSOE perderá casi tres millones y medio de votos respecto a los resultados cosechados en 2008: 1,7 millones de quienes les apoyaron entonces se abstendrán, un millón se decantará por el PP y más de 700.000

se decantarán por Izquierda Unida. El PP lograría un 46,25 por ciento de los votos y mayoría absoluta de entre 175 y 178 diputados, frente al 32,47 por ciento del PSOE con 131-134 escaños en el Congreso.

Tal descalabro socialista se redondea con la paupérrima nota de 3,3 sobre 10 en *Público* y de 3,2 en *La Razón* que cosecha Zapatero.



José Luis Rodríguez Zapatero.

Las lluvias provocan inundaciones en Gerona ■ El puente del Pilar sigue estando pasado por agua. La lluvia cayó ayer con fuerza en Gerona, lo que provocó inundaciones en calles y locales de pueblos como Rosas, en Gerona, así como cortes de carretera. En La Junquera -frontera con Francia- se recogieron 250 litros de agua por metro cuadrado.



45,7%

Es el porcentaje de españoles que creen que en una pareja debe ser la mujer la que trabaje menos para atender la casa y los niños, según se desprende del último sondeo del CIS.

Andalucía detecta un fraude en la denominación de cerdos ibéricos

La cifra de unidades vendidas en superficies comerciales duplica a la de existencias

• En una empresa sevillana intervenida la semana pasada por la Policía se inmovilizaron unos 17.400 kilos de embutidos y otras piezas con un etiquetado falsificado.

EUROPA PRESS / GRANADA

Tiembla España, y no es por la crisis económica. La Junta de Andalucía ha detectado que las superficies comerciales están vendiendo en la presente campaña productos etiquetados como *ibéricos andaluces* equivalentes a una producción de en torno a un millón de cerdos, pese a que la producción contabilizada para este año en las dehesas de esta región ha sido de 500.000 animales, por lo que «podría estar produciéndose un fraude en el etiquetado».

La consejera de Agricultura y Pesca, Clara Aguilera, quiso aclarar ayer en Granada que este tipo de engaños no suponen ningún problema para salud, ya que en la mayoría de los casos «no quiere decir que el producto no sea ibérico», sino que lo que se falsea es la procedencia del animal al objeto de darle más prestigio.

Antes esta situación, la dirigen-

te socialista subrayó el compromiso de su departamento para intensificar los controles y acabar con este tipo de timos hacia el consumidor, que es engañado respecto a lo que compra, y hacia los productores de cerdos ibéricos de la zona sur.

«Estamos llevando a cabo una campaña para analizar las fichas y la calidad de los productos de esta tierra para evitar como sea el fraude», indicó la consejera, que enmarcó este compromiso en la reciente aprobación de la Ley de la Dehesas en Andalucía para proteger al sector.

INSPECCIONES. Como resultado de esta intensificación de las inspecciones de la carne y aceites en la Comunidad Autónoma Andaluza, Aguilera hizo alusión a una operación desarrollada la pasada semana en una empresa sevillana en la que se inmovilizaron 17.400 kilogramos de embutidos y otras piezas que estaban a la venta sin cumplir con las normas de calidad establecidas en la ley vigente y que presentaban defectos en el etiquetado. Concretamente, eran comercializados como ibéricos pese a no reunir las condiciones necesarias para serlo.

De este modo, del total de



Las partidas de jamón ibérico 'de pega' no suponen un riesgo para la salud. / ALBERTO RODRIGO

17.400 kilogramos de embutidos inmovilizados en esa actuación policial, 1.700 fueron destruidos «sobre la marcha» por estar caducados, mientras que el resto están

siendo investigados por los agentes que se han hecho cargo de la investigación.

«No vamos a permitir que se produzca un fraude a los consu-

midores», concluyó Aguilera, que además consideró que así se consigue «proteger a los ganaderos que con tanto esfuerzo cumplen las normas».

CONSEJOS PARA ACERTAR EN LA COMPRA

Que no te den 'burra' por cerdo

Ahí van una serie de sabios consejos a fin de que no le den gato por liebre, o burra por cerdo, según se mire. El jamón ibérico de bellota posee una etiqueta de identificación -como su DNI- con mucha información útil que hay que saber interpretar. Se trata de un sello o etiqueta estampada a fuego o tinta con las siglas del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA).

Este identificador lleva cuatro dígitos que deberemos interpretar de la siguiente forma: la edad del jamón -los dos últimos números nos lo indican (2, 3 ó 4)- y la alimentación del cerdo -los dos primeros indican si el animal fue cebado en su crianza con bellotas o con pienso-.

Sobre este último punto hay que fijarse muy bien. Si la semana es de las últimas del año, por ejemplo la 52 (diciembre), o

de las primeras, hasta marzo, por ejemplo la 07, quiere decir que el sabroso mamífero se alimentó de bellotas. Si esos dos dígitos corresponden a semanas de otros meses, fue criado con pienso.

Asimismo, conviene recordar que hay tres tipos de producto de acuerdo con lo que el cerdo come: jamón de bellota (alimentado predominantemente con bellotas); de recebo (los primeros meses con bellota y después con pienso); y de cebo (piensos).

Otro punto importante, por no decir clave, para el primerizo es que no hay que confundir nunca el jamón ibérico con el de pata negra. Esta última no es sinónimo de calidad, puesto que hay productos de esta última denominación en otros países que no llegan, ni por asomo, a la calidad del primero.

Un producto del tipo ibérico siempre va a tener un aspecto muy estilizado y de caña fina. Si es de bellota, además, deberemos ver que la grasa resulta sumamente suave. Además, por si queda la más mínima duda, es necesario hacer *la prueba del dedo*: apretándolo en la grasa, si el animal se ha alimentado con bellota, el dedo debe introducirse hacia adentro sin dificultad y, al sacarlo, ésta debe volver a su sitio original.

Hilando más fino, hay que saber que existen seis clases de jamón en España y Portugal con denominación de origen: el de Huelva, elaborado en la Sierra de la provincia andaluza; el de Los Pedroches, con cerdos ibéricos alimentados en el Valle de los Pedroches durante la montanera con bellota; el de Guijuelo -Sierras de Gredos y Béjar-; Dehesa de Extremadura -de

alcornoques y encinas de Cáceres y Badajoz-; Jabugo -jamón ibérico de bellota curados de forma artesanal en el entorno del clima de la Sierra de Aracena con los aires de Jabugo, situado en las Sierra de Huelva, durante más de dos años y sin llegar a los tres-; Bellota Jamón y Paleta Ibéricos de Bellota; y de Alentejo (Portugal).



Cortar jamón es todo un arte.

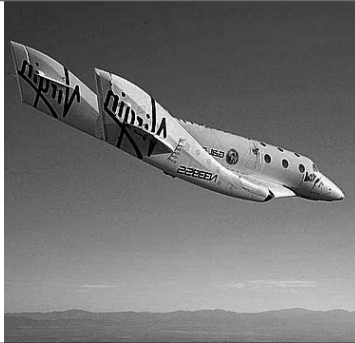
CINE

Luis Berdejo presenta en Sitges el drama sobrenatural 'La otra hija' ■ El cineasta vasco Luis Berdejo presentó ayer en el Festival de Sitges su primer largometraje, titulado *La otra hija*, una mezcla de géneros, desde el drama familiar al terror sobrenatural, rodada en Hollywood y con Kevin Costner e Ivana Baquero como protagonistas.



AERONÁUTICA

La nave VSS Enterprise abre la puerta al turismo espacial ■ La nave espacial SpaceShipTwo, bautizada con el nombre de VSS Enterprise, con la que la compañía aeroespacial Virgin Galactic pretende iniciar los viajes comerciales y turísticos al espacio, realizó con éxito su primer vuelo tripulado independiente sobre el desierto de Mojave.



| LA FRASE |

«Una década parece tiempo suficiente, siempre y cuando exista un deseo auténtico de vencer al cáncer»

JAMES D. WATSON
BIÓLOGO



Guerra al 'barro rojo'

El Estado húngaro toma el control de Magyar Alumínium, la empresa responsable del vertido tóxico que causó ocho muertos en el oeste del país y graves daños ecológicos, tras la detención de su director. Mientras el Gobierno da un golpe de autoridad para tratar de depurar responsabilidades por la peor catástrofe ecológica del país, en la zona siniestrada se trabaja contrarreloj para terminar hoy un dique de contención que frene una segunda riada de *barro rojo*. Éste dique tendrá una anchura de 25 metros y cinco de altura. En total estará compuesto por unas 40.000 toneladas de rocas que tienen como fin contener y desviar un segundo vertido a una zona de control. / B. SZABO (REUTERS)

Una terapia revolucionaria

El primer paciente que se someterá a un tratamiento a base de células madre embrionarias ya está recibiendo atención médica en el estadounidense Shepherd Center de Atlanta

• Esta cura experimental pretende ser efectiva en afectados por lesiones en la médula espinal y su primera fase tiene como objetivo evaluar la tolerancia de los enfermos a la misma.

EFE / WASHINGTON

El primer paciente que será tratado con células madre embrionarias en EEUU empezó a recibir atención médica, en lo que es la primera prueba clínica autorizada por la Administración de Fármacos y Alimentos, según informó ayer la biofarmacéutica Geron.

El paciente se somete a esta novedosa terapia en el Shepherd Center, un centro de investigación y de rehabilitación para personas con lesiones en la médula espinal y daños cerebrales con sede en Atlanta (Georgia).

El objetivo principal de la primera fase del estudio es analizar si el uso de células madre embrionarias es seguro y evaluar la tolerancia de los enfermos a las mismas. Se trata de afectados clasificados de *grado A* (lesión completa) por la Asociación Americana de Lesión de la Médula Espinal. Los pacientes que participan



Un médico extrae material medular, rico en células madre. / EFE

en el estudio tienen que tener lesiones en la columna muy recientes y recibir las inyecciones de las células en un plazo de 14 días después de haber sufrido el daño.

El Shepherd es uno de los siete posibles centros de EEUU que podría tratar a afectados con dicha dolencia en ensayos clínicos, indicó Geron. «Iniciar la prueba clínica es un hito para el campo de las terapias basadas en células madre de embriones humanos» en personas, explicó Thomas Okarma, presidente de la firma farmacéutica.

El director del equipo médico del Shepherd, Donald Peck, se mostró agradecido por el hecho de que los pacientes participen en esta amplia investigación.

El Centro Northwestern Medicine de Chicago (Illinois) también se ha sumado en la aplicación de esta terapia.

El Gobierno de EEUU autorizó el 23 de enero de 2009 la primera prueba en humanos de un tratamiento con células madre para las lesiones de la médula espinal.

Este anuncio, sin embargo, se

produce en un momento en el que la financiación con fondos públicos de la investigación con células madre embrionarias se encuentra en un período de incertidumbre.

En agosto un juez federal congeló cautelarmente este tipo de estudios por considerar que implican la destrucción de embriones humanos. Pero en septiembre la Corte Federal de Apelaciones de Washington suspendió temporalmente el veto del magistrado mientras considera el recurso interpuesto por el Gobierno de Barack Obama.

► CONTAMINACIÓN

Aparecen residuos de fuelóleo en la zona del puerto de Tarragona

EFE / TARRAGONA

Una mancha de residuos de fuelóleo dispersa en 66 hectáreas, posiblemente procedente de la refinería de Asesa, apareció ayer frente a las costas de Tarragona, a unos 1.000 metros del puerto. Según informó Capitanía Marítima, la mancha de residuos de fuelóleo procede, posiblemente, de la refinería de Asfaltos Españoles (Asesa), situada en el pantanal del puerto de Tarragona.

Como consecuencia de este suceso, se activó, a las 12,45 horas, el Plan Nacional de Contingencia por Contaminación Marítima y, a las 13,57 horas, la fase de alerta del Plan Especial de Emergencias por Contaminación Accidental de las Aguas Marinas en Cataluña.

Sobre esta mancha se está trabajando desde las ocho de la mañana con labores de contención y limpieza y, a primera hora de la tarde, la parte del puerto de Tarragona afectada era de 13,8 hectáreas. En la zona exterior del puerto se localizó un derrame no continuo que afecta aproximadamente a 66 hectáreas y que podría proceder del mismo vertido.



CONFLICTO DIPLOMÁTICO

Moratinos recuerda a Lieberman que «el que manda» en Israel es Netanyahu ■ Después de que el titular de Exteriores israelí, Avigdor Lieberman, recomendase el domingo a Miguel Ángel Moratinos «resolver conflictos en otra parte del mundo», el español recordó que el líder judío es Netanyahu. El ministro hebreo pidió ayer disculpas por sus palabras.

LA FRASE

«Hemos estado hablando con los talibanes de compatriota a compatriota»

HAMID KARZAI
PTE. DE AFGANISTÁN



Detalle de la gorra de uno de los cuatro soldados italianos asesinados en Afganistán, cuyos cuerpos llegaron ayer a Roma. / EFE

El Gobierno italiano estudia retirar las tropas de Afganistán en 2011

El asesinato de cuatro militares transalpinos el pasado sábado en un ataque talibán ha motivado que Berlusconi se plantee entregar la zona oeste del país al Ejecutivo de Kabul

• Uno de los problemas del contingente es que los aviones no pueden portar explosivos, lo que, según el ministro de Defensa, hace que los soldados «se sientan inseguros».

AGENCIAS / ROMA-LONDRES

Parece que la muerte de cuatro soldados italianos el pasado sábado en Afganistán en un nuevo atentado de los talibanes contra las tropas extranjeras ha sido la gota que ha colmado el vaso y ha motivado que el Gobierno de Silvio Berlusconi esté estudiando que su contingente militar desplegado en el país asiático pueda abandonar su misión a finales de 2011.

Así lo aseguró ayer el ministro de Defensa, Ignazio La Russa, en una entrevista en un diario transalpino, en la que explicó que se discutirá esta semana con el comandante de las fuerzas internacionales en Kabul, el estadounidense David Petraeus, la posibilidad de dejar la zona oeste a los afganos en 2011 y no trasladarse a otras áreas.

«La prioridad de nuestra estrategia es conquistar el territorio, adiestrar a los afganos y dar a Kabul la posibilidad de gestionar su propia Policía y Ejército. Por ello, podría suceder que nuestra zona de control, la oeste, sea entregada en 2011 al Gobierno afgano y decir entonces que no nos trasladaremos a otras zonas», indicó.

Tras la muerte de los cuatro soldados, La Russa también lanzó la hipótesis de que los aviones italianos puedan armarse con bombas, ya que hasta ahora volaban sin ellas.

El ministro señaló que, por el momento, se había negado el permiso para portar explosivos para evitar que produjesen víctimas civiles, pero que después del enésimo ataque al contingente italiano «quizá no fue la decisión justa, ya que el resto de países sí lo ha hecho».

«En los casos en los que ha sido necesario se ha llamado al Ejército inglés o norteamericano para que nos echasen una mano, pero nuestros militares no se han sentido seguros al no poder actuar solos», agregó el titular de Defensa.

Por otro lado, los restos mortales de los cuatro miembros del

Cuerpo de Alpinos del Ejército italiano fallecidos el pasado sábado llegaron ayer al aeropuerto romano de Ciampino, donde les rindió honores el presidente de la República, Giorgio Napolitano. Junto a él acudieron para recibir a los militares también el líder del Gobierno, Silvio Berlusconi, y otros miembros del Ejecutivo.

ERRORES DE INFORMACIÓN.

Otro de los sucesos que se vivieron el sábado en Afganistán fue la muerte de una rehén británica que perdió la vida cuando se llevaba a cabo su rescate.

La cooperante Linda Norgrove, secuestrada el pasado septiembre,

La rehén británica que murió cuando se la iba a rescatar falleció por una granada detonada por EEUU

pudo fallecer por la explosión de una granada detonada por los militares estadounidenses que trataban de rescatarla, según informó el primer ministro del Reino Unido, David Cameron.

Cameron dio a conocer los detalles sobre la suerte de Norgrove después de que las primeras informaciones indicasen que la cooperante había muerto a manos de sus captores. El mandatario explicó que habrá una investigación anglo-estadounidense completa sobre las circunstancias en las que Norgrove, de 36 años, murió.

En el primer comunicado divulgado por el Ministerio británico de Asuntos Exteriores, las autoridades habían informado de que la británica había perdido la vida después de que uno de sus captores hiciera explotar una bomba que llevaba en un cinturón mientras las fuerzas de Estados Unidos trataban de rescatarla en una zona remota de Afganistán.

Pero la realidad es que las tropas de EEUU consideraron necesario atacar, ya que había temores de que pudiera ser entregada a otra célula terrorista si no era rescatada.

► GRECIA

Cadena perpetua para un policía que mató a un menor en Atenas hace dos años

EFE / ATENAS

Un tribunal griego condenó ayer a cadena perpetua a un policía por el asesinato a tiros de un menor de edad hace dos años en Atenas.

La muerte de Alexis Grigorópulos, de 15 años, desencadenó en diciembre de 2008 una ola de disturbios que paralizaron la vida pública del país heleno durante varias semanas. Tras siete meses de juicio, el tribunal que se reunió ayer en la ciudad de Amfisa, a 300 kilómetros de Atenas, decidió para el agente Epaminontas Korkoneas, de 40 años, la pena máxima.

Korkoneas fue declarado por mayoría de cuatro jueces contra tres, «culpable de asesinato intencionado y con propósito», y además de la prisión de por vida, ha sido condenado también a otros 15 meses de prisión por «mal uso del arma».

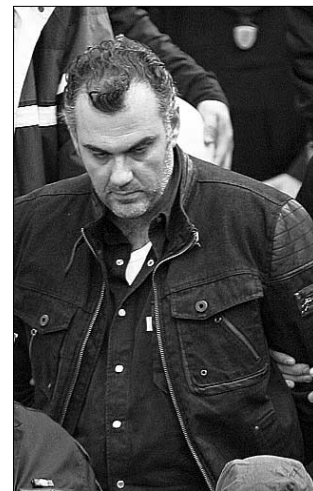
Según informó el canal estatal NET, el tribunal determinó que el 6 de diciembre de 2008, el agente «fue al sitio donde cayó muerto el joven con la intención de matar».

Por otro lado, su colega, Vasilis Saraliotis, fue declarado culpable de «colaboración» en el crimen, y condenado a 10 años de cárcel.

Saraliotis dijo que tiene intención de apelar contra la decisión del tribunal.

Según los medios locales, familiares de las víctimas expresaron su satisfacción al considerar justa la condena.

El barrio de Exarhia, donde sucedió el incidente, es punto de encuentro de elementos radicales y antisistema, que hasta hace poco se enfrentaban a diario con las fuerzas del orden.



El agente Korkoneas.

CHINA

Aministía Internacional pide que Pekín revele el paradero de la mujer del Nobel Liu Xiaobo ■ Amnistía Internacional pidió ayer al Gobierno chino que revele «inmediatamente» el paradero de Liu Xia, esposa del Nobel de la Paz encarcelado Liu Xiaobo, que sigue ilocalizable desde que fuera trasladada bajo custodia a la prisión donde él cumple condena para informarle del premio. Por otro lado, el galardón puede crear un conflicto diplomático, ya que Pekín canceló una reunión con una ministra noruega, cuyo país es el encargado de otorgar ese Nobel.



REINO UNIDO

Comienza la investigación pública sobre los atentados de Londres ■ Una investigación pública comenzó ayer en el Reino Unido para tratar de determinar si los servicios de inteligencia pudieron haber impedido los atentados cometidos en Londres el 7 de julio de 2005, en los que murieron 52 personas y 700 resultaron heridas. La juez Heather Hallett preside la pesquisa, que durará cinco meses, sobre la actuación de la agencia en relación con aquella masacre perpetrada por cuatro terroristas suicidas de origen inglés y vinculados a Al Qaeda.

EL RESCATE DE LOS MINEROS EMPIEZA MAÑANA

El Gobierno chileno confirma el inicio de la operación, que se puede prolongar dos días

EFE / COPIAPÓ-SANTIAGO DE CHILE

El rescate de los 33 mineros atrapados desde el pasado 5 de agosto en el norte de Chile entró ayer en su cuenta atrás con la noticia de que comenzará a las 00,00 horas locales (las 04,00 horas en España) de mañana. El anuncio lo hizo el ministro de Minería, Laurence Golborne, tras los positivos resultados de los ensayos realizados con la cápsula *Fénix*, diseñada y construida por la Marina chilena para evacuar a los trabajadores.

Los ensayos con la cápsula, que fueron filmados en detalle, tuvieron lugar tras completarse el *encamisado* (revestimiento) del primer tramo del conducto abierto por la perforadora T-130, a cargo del plan B del rescate.

La T-130, apodada *La Milagrosa* o *La Liebre* por los familiares de los mineros, abandonó ayer la mina San José, de regreso al yacimiento Doña Inés de Collahuasi, en Iquique, a 1.000 kilómetros al norte de Copiapó, a la que pertenece, entre vítores, aplausos, bocanazos y lágrimas de emoción de los familiares y de los propios técnicos que la manejaron.

La *Fénix*, de 3,95 metros de largo, 51 centímetros de diámetro y casi 400 kilos de peso, dijo Golborne, bajó a 610 metros.

«Los resultados han sido muy promisorios, muy positivos, la cápsula se comporta muy bien dentro del conducto, se adapta al desplazamiento con encamisado (revestimiento), sin encamisado, no existe movimiento ni bamboleo, no existe ni siquiera caída de polvo dentro de este conducto», subrayó. «Hay optimismo, desde el punto de vista técnico el rescate avanza bien», añadió.

Ahora se trabaja en la instalación de un sistema de izado de origen austríaco, que será el utilizado para bajar y subir la cápsula, apuntó Golborne. También explicó que en el fondo de la mina, los atrapados están construyendo una plataforma para alcanzar la altura de 2,40 metros que es hasta donde llegará la *Fénix* en su descenso.

CINTURONES DE LA NASA. En el momento del rescate, los 33 operarios utilizarán unos cinturones biométricos que usan los as-

tronautas de la NASA en sus simulacros o los soldados de élite del Ejército estadounidense, con el fin de medir sus constantes vitales mientras asciendan a la superficie, de modo que puedan tenerles controlados en todo momento.

Ben Morris es un ingeniero norteamericano de la compañía Zephyr, responsable de la elaboración de estos dispositivos, que ha puesto 12 unidades a disposición de los equipos de rescate para controlar la salud de los trabajadores sepultados durante los 630 metros que recorrerán reclusos en las cápsulas *Fénix*.

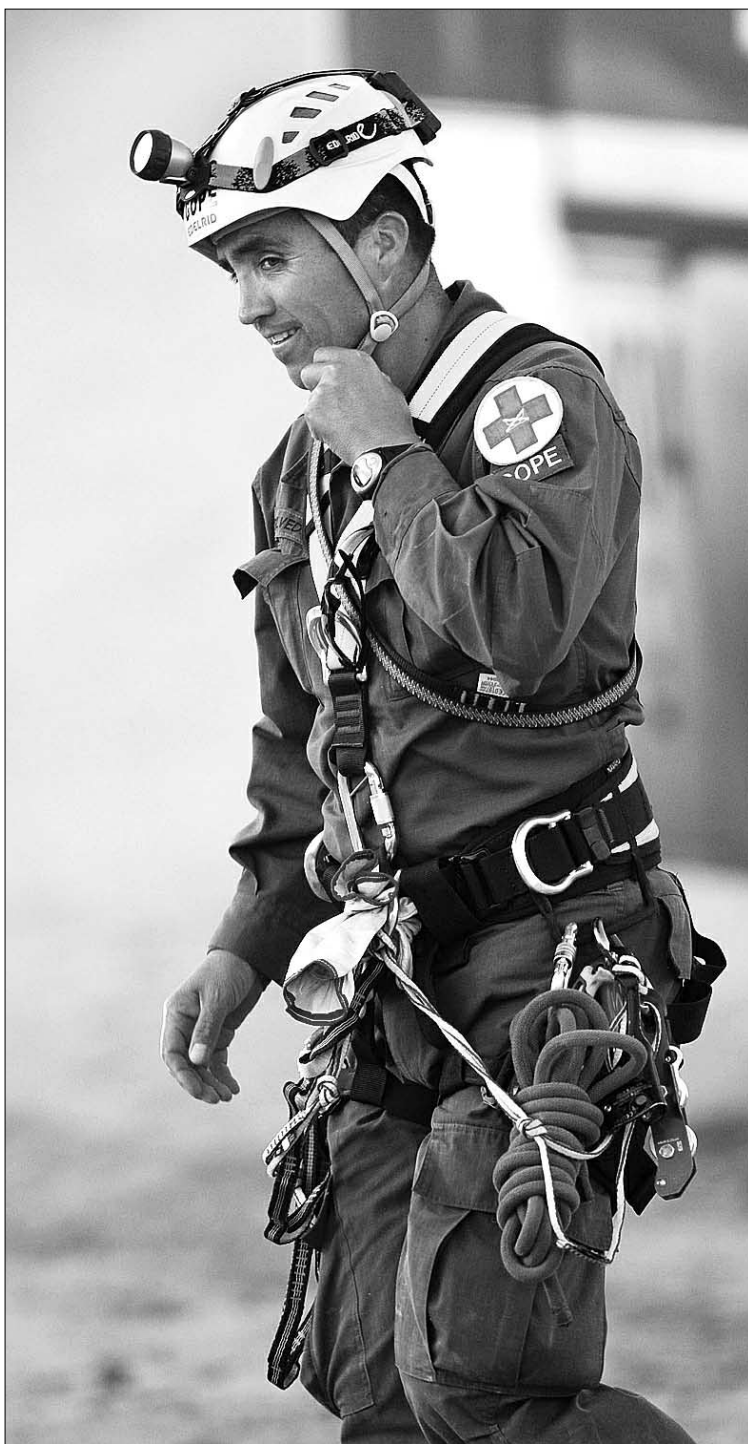
Morris explicó que los fajines miden la temperatura de la piel, frecuencia cardíaca y respiratoria, presión sanguínea, consumo máximo de oxígeno y otros indicadores, que los equipos médicos podrán seguir en tiempo real en la superficie de la mina a través de un sistema de conexión bluetooth.

Estos modernos equipamientos, que cuestan unos 2.000 dólares cada uno, se usan en situaciones muy específicas, como en el entrenamiento de astronautas o bomberos, así como en casos de ataques químicos, biológicos o nucleares. «Se trabaja con los cinturones en operaciones clasificadas de las fuerzas especiales del Ejército estadounidense para asegurarse de que los soldados están a salvo cuando se entrenan», indicó el ingeniero.

RÉCORD GUINNESS. Aunque todavía no se sabe quién será el primer evacuado, ayer se conoció quién será el último: Luis Urzúa, topógrafo y jefe de turno de los 33, según confirmaron los expertos de la Asociación Chilena de Seguridad, que se han preocupado de la preparación física y psicológica de los mineros para el rescate.

Se conoce que en primer lugar saldrán los hábiles, después los débiles y finalmente los más fuertes del grupo, en una operación que puede concluir en 48 horas, es decir, que puede acabar el viernes.

Luis Urzúa, de 54 años, se convertirá así en la persona que en el mundo habrá pasado más tiempo que nadie atrapado a 700 metros de profundidad y que ha vivido para contarlos.



Un miembro de los equipos de rescate comprueba que todo está a punto. / EFE

PROTAGONISTAS DEL REFUGIO

►Luis Urzúa (54 años).

Topógrafo y jefe de turno, asumió el mando los 17 días en que los mineros estuvieron esperando a que los equipos de rescate los localizaran. Será el último en abandonar el refugio.

►Florencio Ávalos (31).

Es capataz, el segundo en jerarquía.

►Renán Ávalos (29).

Su rostro fue el primero de los mineros atrapados que pudo verse.

►Yonny Barrios (50).

Enfermero, pone inyecciones y redacta los informes médicos de sus compañeros. Fuera le esperan su esposa y su amante.

►Víctor Segovia (48).

Escribe todo lo que ocurre bajo tierra. Su idea es publicar un libro al salir.

►Mario Sepúlveda (39).

Es quien ameniza los vídeos del encierro.

►Franklin Lobos (52).

Ex futbolista, coincidió con Iván Zamorano.

►Víctor Zamora (33):

Bautizado como *El Poeta* porque le escribe versos a su mujer.

►Omar Reygada (56).

En sus 30 años como minero ha quedado atrapado en tres ocasiones.

►José Henríquez (56).

Es evangélico y ejerce de guía espiritual del grupo.

►Mario Gómez (63).

Envío la primera carta en la que se describían las coordenadas del refugio. Escapó a varios accidentes, pero le faltan tres dedos de una mano.

►José Ojeda (47).

Redactó el mensaje: «Estamos bien en el refugio los 33».

►Edison Peña (34).

Fanático del deporte, corre 10 kilómetros diarios en el interior de la mina.

DÍAS DE ANGUSTIA

►**5 de agosto.** Un derrumbe en la mina San José, a 830 kilómetros al norte de Santiago de Chile, deja a 33 obreros atrapados.

►**6 de agosto.** Equipos de rescate llegan al punto del suceso, a 400 metros, mientras otros intentan contactar con los mineros por una chimenea de ventilación.

►**7 de agosto.** Un nuevo derrumbe obstruye la chimenea de ventilación.

►**19 de agosto.** Se pone en marcha el plan para contactar con los obreros a través de una sonda que alcanza su objetivo.

►**22 de agosto.** «Estamos bien en el refugio los 33», dice un mensaje enviado por los mineros, tras la llegada de la sonda. El presidente Piñera indica que el rescate tardará entre tres y cuatro meses.

►**23 de agosto.** Se entregan los primeros alimentos y medicinas a los atrapados.

►**26 de agosto.** Difunden el primer vídeo filmado por los trabajadores.

►**31 de agosto.** La perforadora Strata 950, encargada del plan A de rescate, comienza sus trabajos, a una media de 15-20 metros diarios.

►**4 de septiembre.** Los 33 mineros y sus familiares mantienen la primera videoconferencia en directo.

►**5 de septiembre.** Se comienza a trabajar en el plan B, con la máquina T-130.

►**17 de septiembre.** La máquina del plan B alcanza un taller aleado al refugio y comienza a ampliar el diámetro del conducto a 66 centímetros.

►**19 de septiembre.** Se pone en marcha el plan C, a cargo de una petrolera RIG-421, que cava un conducto de 66 centímetros.

►**1 de octubre.** El ministro de Minería anuncia que el rescate se puede concretar en la segunda quincena de octubre.

►**5 de octubre.** Se cumplen dos meses del derrumbe. Los familiares lo conmemoran en el campamento.

►**9 de octubre.** La T-130 llega a la galería en que están los mineros atrapados y comienzan las tareas para su evacuación.

El Nava Caja Segovia suma y sigue tras su victoria ante el BM Corrales (34-37). PÁGINA 35



El portero del Nava David de Diego se mide al lanzador rival.

FÚTBOL SALA El Caja Segovia juega hoy ante el Reale Cartagena

FÚTBOL El Arcángel-Cantimpalos estuvo a punto de suspenderse por los cristales en el campo

LA IMAGEN DE LA JORNADA



El otro fútbol. La imagen corresponde a los prolegómenos del encuentro que enfrentó en el campo de Los Pinos al Arcángel San Rafael con el CD Cantimpalos. El trío arbitral y los jugadores de ambos conjuntos se emplearon a fondo para retirar del terreno de juego los cristales rotos de las botellas con las que los fiesteros de turno celebraron el tradicional "Teo". A lo mejor, como las instalaciones son municipales, alguien debería haber hecho ese trabajo por los deportistas, que desde la fiesta al partido pasaron algunos días. / FOTO: PEDRO LUIS MERINO

|POR LA BOCA...|

►BELLOTA/ SEGOVIANA

«Jugamos el mejor partido de la temporada»

Y no fue el mejor que puede hacer el equipo.

►MANZANO/ ÁVILA

«Segovia nos maniató bien»

¿La ciudad o la provincia? Porque desde hace 80 años el equipo con el que se enfrentó el Ávila ayer se llama Gimnástica Segoviana.

►VELASCO/ CAJA SEGOVIA

«Hemos dado la cara ante un gran rival»

Lo que siempre se dice cuando se pierde ante el grande.

►D. MARÍN/ INTER

«Cualquiera pudo haber ganado»

Lo que siempre se dice cuando se gana en un partido igualado. ¡Vivan los tópicos!

|EL FÚTBOL |

La Segoviana sigue remontando puestos en la clasificación

►La solidez defensiva y el retorno de los lesionados, claves en la recuperación azulgrana

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

La Gimnástica Segoviana parece haber dejado atrás su mal inicio de competición, y con ocho puntos sumados de doce posibles ha escapado de la zona baja de la clasificación para ir paulatinamente avanzando posiciones, acercándose a las primeras plazas, que todavía quedan lejos, aunque no tanto como quedaban hace 15 días.

En el encuentro que le midió en el campo de La Albuera al Real Ávila el conjunto azulgrana mostró una gran mejoría con respecto al último partido jugado en casa frente al Almazán, aunque desde luego el margen de mejora continúa siendo amplio. La solvencia de la línea defensiva, con Pablo y Alex consolidándose en el eje de la zaga, y Chus y Víctor Pérez cada día más acertado en los laterales, tiene mucho que ver con el buen hacer del equipo, pero tampoco se puede olvidar que el retorno al once de Fran Dorado,

Ricardo y Mariano han dotado al equipo de una mayor fluidez en la salida del balón. Tanto Maikel como Dani Arribas agradecieron esta mejor circulación de la pelota en ataque, porque aunque el equipo sólo marcó un gol, generó en un partido más ocasiones que los tres encuentros anteriores jugados en La Albuera, algo que te-

niendo en cuenta la calidad del rival que tenía enfrente aporta una buena dosis de optimismo a los aficionados.

Ahora llegan dos encuentros asequibles para el conjunto azulgrana con la visita al campo del Santa Marta, que aún no conoce la victoria en la competición, y la llegada a Segovia del Cristo Atlé-

tico, colista de la clasificación y equipo más goleado del grupo. Después llegarán los grandes de la competición, pero bueno será pensar en el futuro más cercano, porque las cinco primeras jornadas de Liga se prometían muy propicias para la Segoviana, y al final pasó lo que ya todo el mundo conoce.

Clasificación de las últimas jornadas

◆JORNADA 5 26 SEPTIEMBRE

1 Valladolid B.....	13
2 Burgos.....	13
3 Villaralbo.....	11
4 Arandina.....	9
5 Numancia B.....	8
6 Íscar.....	8
7 Astorga.....	8
8 Aguilar.....	8
9 Bembibre.....	7
10 Cebreña.....	7
11 Ponferradina B.....	7
12 Ávila.....	7
16 Segoviana.....	3

◆JORNADA 6 3 OCTUBRE

1 Burgos.....	14
2 Valladolid B.....	13
3 Arandina.....	12
4 Villaralbo.....	11
5 Aguilar.....	11
6 Cebreña.....	10
7 Ponferradina B.....	10
8 Ávila.....	10
9 Numancia B.....	9
10 Almazán.....	9
11 Astorga.....	9
12 Íscar.....	8
15 Segoviana.....	6

◆JORNADA 7 10 OCTUBRE

1 Burgos.....	17
2 Valladolid B.....	16
3 Arandina.....	15
4 Cebreña.....	13
5 Ponferradina B.....	13
6 Villaralbo.....	12
7 Aguilar.....	11
8 Bembibre.....	10
9 Ávila.....	10
10 Numancia B.....	9
11 Almazán.....	9
12 Astorga.....	9
13 Segoviana.....	9

ATLETISMO VICTORIA KENIATA

■ Siete centenares de atletas se presentaron en la línea de salida de la octava edición de la Media Maratón de Cantalejo que se celebró en la mañana del domingo en la localidad briquera. Aunque la lluvia amenazó con hacer acto de presencia en diversos momentos de la carre-

ra, finalmente ésta pudo celebrarse sobre seco, siendo el keniatá Barnabas Siggei el vencedor final tras completar el recorrido en poco más de una hora y tres minutos de tiempo. Lo mejor, sin duda, la alta participación que refrenda el buen trabajo organizativo.



EL TERMÓMETRO

CALIENTE

► **Mariano.** Y por extensión a toda la plantilla de la Segoviana, a la que la jornada del domingo le salió redonda. Presentación de todas las categorías inferiores, gente en la grada, y victoria en el clásico. Que sea el primero de muchos buenos días.

► **Cantalejo.** Supo sacar adelante su media maratón con menos apoyos que en ediciones anteriores. Otros podían haber dejado morir la prueba alegando dificultades económicas.

► **BM Nava.** Cuarta victoria consecutiva, en esta ocasión ganando fuera de casa, y el equipo que sigue apuntando al liderato de la clasificación.

FRÍO

► **Caja Segovia.** La derrota ante el Inter Movistar en Alcalá entra dentro de lo normal, ya que la cancha madrileña es gafe para el Caja, pero lo cierto es que el equipo ha bajado del coliderato a la séptima plaza de la tabla.

► **Muriel Isidro.** Si el árbitro del Cuéllar Eufón-Salas se piensa que dirigiendo así un partido va a prosperar en el mundo del fútbol, mejor que se dedique a otros asuntos.

► **San Rafael.** Intentar jugar al fútbol en un campo repleto de cristales tiene su peligro. Que una cosa es la fiesta, y otra muy distinta no cuidar las instalaciones deportivas.

EL PEÑASKAL DE MADRIGAL



EL FÚTBOL SALA

EL CARTAGENA ES EL PEOR VISITANTE

El Caja quiere llegar al parón con una victoria

Después de dos derrotas consecutivas, el conjunto segoviano ha caído al séptimo puesto, aunque no hay nervios en la plantilla

El Caja Segovia quiere terminar ante el Cartagena con la mala racha de resultados que comenzó el pasado fin de semana con la derrota ante el Marfil Santa Coloma en casa, y tuvo su continuidad el pasado domingo al caer frente al Inter Movistar por 3-2. De esta manera el conjunto segoviano ha pasado de liderar la clasificación a caer a la séptima plaza de la tabla, a seis puntos del primer clasificado.

Pese a las dos derrotas consecutivas, no hay nervios en el seno del conjunto segoviano. Jesús Velasco es consciente de que el equipo "aún debe mejorar mucho", sobre todo en el apartado defensivo, "ya que contamos con jugadores de calidad para resolver en ataque".

El Cartagena ha de ser el equi-

po con el que el Caja termine la mañana racha. El encuentro fue catalogado por el entrenador segoviano como de "importante", ya que una tercera derrota consecutiva "sí que comenzaría a ser motivo de preocupación".

Las molestias físicas que aquejaron a la plantilla la pasada semana desaparecieron para el choque ante el Inter, "aunque los jugadores terminaron el partido con los golpes normales de un encuentro jugado con intensidad". Velasco tendrá que hacer un descarte para el partido ante el Cartagena, pero que salvo que algún jugador se presente con complicaciones físicas no lo hará hasta poco antes del inicio del choque. Daniel Laurino fue el sacrificado por el entrenador para el choque en Alcalá de Henares.

El hecho de jugar un partido apenas dos días después de haber jugado otro encuentro puede afectar al equipo segoviano en el apartado físico, "y más ante un Cartagena que estoy seguro que nos exigirá en ese apartado", indicó el técnico, que sin embargo se mostró confiado en la fuerza de su plantilla, "ya que, al igual que la pasada temporada, contamos con gente joven que es capaz de recuperarse con rapidez de los grandes esfuerzos".

Finalizada esta jornada, la División de Honor sufrirá un parón de dos semanas para que la selección española pueda desplazarse a Brasil para disputar el Gran Prix. En el combinado nacional estarán los segovianos Lin en el equipo, y César Arcones formando parte del cuerpo técnico.



Tobe sujeta a Betao en un momento del encuentro jugado el domingo. / E. SERRANO

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO

C.D. La Escuela
fútbol sala
"Caja Segovia"



MARTES
12 Oct
18,30 h

CAJA SEGOVIA F.S. REALE CARTAGENA

Moto-Brujo

Ctra. Segovia, 28
CANTALEJO (Segovia)
Telfs. 676 83 72 73
921 52 12 36

LIQUIDACIÓN DE TEMPORADA CRASHRACING-MX

CAMISetas	20 €
GUANTES	20 €
PANTALONES	40 €
EQUIPACIONES	60 €

SUDADERAS Y
CAMISAS CALLE
PRECIO NETO

CASCOS MOTO TROY LEE 20% DTO.

ROPA BICI DESCENSO TEMPORADA 2010 20% DTO.

PETOS

antes 115 € ahora 90 €

CASCOS descenso bici
antes 250 € ahora 190 €

COLLARÍN Leatt Brace
antes 215 € ahora 199 €

ACEITES Castrol TTS
ahora 72 € la caja de 12



El foto "MATÓN"

Una gran familia feliz

La Segoviana presentó a todas sus categorías inferiores en una jornada que amaneció gris, pero en la que acabó saliendo el sol

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Hay días que amanecen grises y que terminan negros, y hay días como el del pasado domingo, que amenazan lluvia y acaban acogiendo los rayos del sol. Los miembros de la Junta Gestora de la Segoviana sufrieron lo suyo en los prolegómenos de la presentación de sus categorías inferiores, con un ojo mirando a los chavales y otro puesto en un cielo que podía descargar en cualquier rato, pero finalmente pudieron llevar a cabo su deseada presentación en un campo de fútbol en buen estado, con una grada llena de padres y familiares bien orgullosos de sus retoños, y con estos correctamente uniformados posando para la posteridad. Finalizado el acto, no faltó el comentario de algún destacado dirigente azulgrana señalando que "ya puede llover lo que quiera". Y algún chaparrón cayó, pero sólo se mojó el Ávila, que perdió de manera justa ante el mejor hacer de la Segoviana.



Los jóvenes integrantes de la cantera de la Segoviana, junto a varios de los miembros de la Junta Gestora de la entidad azulgrana. / JUAN MARTÍN



Mirando los platos con ojos hambrientos. / JUAN MARTÍN



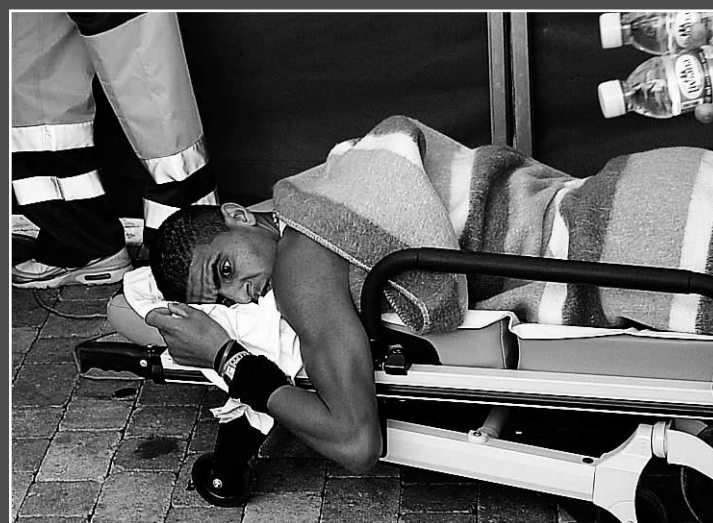
Sujetándose en el banderín para no recibir un golpe. / J.M.



A veces sólo con el hecho de llegar ya te conviertes en campeón. / A. BENAVENTE



Matías, de ocasiones portero-jugador, ve cómo el balón sale cerca de su portería. / ENRIQUE SERRANO



Uno de los participantes de la Media Maratón acabó en camilla. / A. BENAVENTE

BALONMANO

PRIMERA ESTATAL

Con la cuarta victoria en las manos tras un brillante partido fuera de casa

El Nava Caja Segovia dejó fuera de sitio a los cántabros del Corrales tras jugar una primera parte arrolladora y de dominio absoluto en la que llegó a alcanzar los nueve goles a favor

34 BM. CORRALES

37 NAVA CAJA

BM. CORRALES: Diego Pando, Marco Echevarría, Juan José Bengoechea (3), Jónathan Cobo, Ignacio Díaz, Moisés Fernández (4), José Luis García, David García (4), Javier Hugo Gómez (4), Cesar Lozano (5), Javier Perales (4), Jorge Perales (4), Javier García (6), Antonio Tezanos.

Entrenador: Alberto Peñil.

NAVA CAJA SEGOVIA: David de Diego, Víctor González, Bruno Vírveda (9), Darío Ajo (5), Carlos Villagrán (6), Angel González, Luis Alberto Serrador (5), Alberto García (1), Jorge Maestro, Roberto Pérez (8), Javier Gamarra (1), Angel Verdugo (2), Borja García. Entrenador: Alvaro Senovilla.

ÁRBITROS

Barquín Alonso y Andrés Mier, de Cantabria. Sancionaron al equipo local con cuatro amonestaciones, una de ellas para el técnico Peñil, y cuatro exclusiones. A su vez los visitantes recibieron dos amonestaciones y tres exclusiones.

INCIDENCIAS.

Cerca de 400 espectadores ocuparon las gradas del pabellón municipal de Corrales de Buelna, que lleva el nombre del jugador de la selección española Oscar Perales.

GOLES

2-5, 4-8, 8-13, 9-18, 13-18 y 15-21. Primer tiempo. 18-22, 22-25, 25-29, 28-31, 28-34 y 34-37.

AMARUARRI / NAVA ASUNCIÓN

La visita al club cántabro Corrales, se presentaba complicada no sólo por el hecho de enfrentarse a un rival duro de batir, sino porque las lesiones dejaban en casa a tres jugadores como Carlos Domínguez, Víctor Alonso y Guillermo Campillo. Aún así, el conjunto navero desplazado consiguió hilar un buen partido y dejar fuera de sitio a los locales con un claro dominio de principio a fin, en particular durante los primeros treinta minutos de juego, en los que llegó a marcar una ventaja favorable de hasta nueve goles.

Después el Nava bajó la guardia, dejando flecos sueltos en de-



El mejor juego del conjunto navero en los primeros treinta minutos de partido le aupó a la victoria./ A. MARUGAN

fensa y errando en los lanzamientos a puerta, posibilitando con ello la reacción de un equipo local que se acercó peligrosamente logrando acortar distancias hasta

quedar a tan sólo dos goles del empate. Una reacción en la que mucho tuvo que ver el guardameta local protagonizando continuas paradas. Fueron momentos

difíciles que el técnico navero solucionó pidiendo tiempo muerto y reorientando al equipo para salir más efectivo y volver a marcar su ritmo dominante, aunque ya

con menos facilidad a la hora de marcar.

TODOS A POR EL GOL. La merecida victoria mantiene al conjunto navero invicto y en esta jornada con méritos propios ya que todo el equipo estuvo brillante. Desde los inicios supo desbancar a su rival rompiendo su esquema defensivo de 5-1 y luego del 3-3 muy presionante, que el técnico del Corrales puso en escena para cortar la presión de los visitantes. La táctica surtió el efecto contrario, porque dio libertad a los movimientos de Carlos Villagrán y Alberto García, que culminaron certeramente hacia el extremo izquierdo, con un Bruno Vírveda que fulminó constantemente la portería local, convirtiéndose en el máximo anotador de su equipo.

La primera parte fue un recital del balonmano navero, golpeando con precisión por todas las zonas. La ventaja en el marcador ofreció una cierta comodidad que se vio trastocada al tiempo restante ante la reacción del conjunto cántabro de la que su portero fue el protagonista neutralizando en algunas ocasiones los lanzamientos de los naveros, y otras veces teniendo los postes a su favor que en varias ocasiones repelieron los lanzamientos de Roberto Pérez. A ello se fueron a sumar las acciones de los laterales locales y los aciertos del pivote, más algunas acciones desde los extremos, que apretaron el marcador hasta los dos goles de diferencia cuando restaban todavía nueve minutos para la conclusión del choque.

Fueron momentos decisivos que David de Diego rompió con una extraordinaria defensa de su portería que llevaron a sus compañeros a seguir con el mejor juego. Carlos Villagrán, Roberto Pérez, Luis Alberto Serrador, Bruno Vírveda y Darío Ajo, sentenciaron la victoria segoviana marcando nuevamente ventaja en el marcador que eliminó a los cántabros de toda esperanza de alcanzar el empate y doblegar a los naveros.

CLASIFICACIÓN

SANCO-ANAITASUNA - BM. COLINDRES	26-25
EREINTZA - AMENABAR ZKE	30-31
J.D. ARRATE - CALMEC BARAKALDO	25-25
AMAZSA URDANETA - APARKABISA TRAPAGARÁN	24-22
BM. CORRALES - BALONMANO NAVA CAJA	34-37
C.D. EGIA ESKUBALOIA - BIGARA PULPO K.E	37-29
BETI-ONAK - ARANGA BM. SORIA	29-28
J G E P G F G C P t	
1 AMENABAR ZKE	4 4 0 0 109 91 8
2 NAVA CAJA	4 4 0 0 125 117 8
3 BETI-ONAK	4 3 0 1 114 111 6
4 EGIA ESKUBALOIA	4 2 1 1 138 127 5
5 APARKABISA	4 2 0 2 116 106 4
6 BM. CORRALES	4 2 0 2 128 127 4
7 EREINTZA	4 2 0 2 111 110 4
8 BIGARA PULPO	4 2 0 2 121 127 4
9 ANAITASUNA	4 2 0 2 109 118 4
10 BM. COLINDRES	4 1 1 2 109 106 3
11 ARANGA SORIA	4 1 0 3 114 121 2
12 AMAZSA	4 1 0 3 101 109 2
13 BARAKALDO	4 0 1 3 96 108 1
14 J.D. ARRATE	4 0 1 3 103 116 1

BM NAVA CAJA SEGOVIA

MÁXIMO GOLEADOR

GOLEADORES

1. ROBERTO PÉREZ	22 GOLES
2. BRUNO VÍRSEDA	20 GOLES
3. DARÍO AJO	19 GOLES
4. CARLOS VILLAGRÁN	17 GOLES
5. CARLOS DOMÍNGUEZ	11 GOLES
6. LUIS A. SERRADOR	10 GOLES
7. ALBERTO GARCÍA	9 GOLES
8. JORGE MAESTRO	5 GOLES
9. VÍCTOR ALONSO	5 GOLES
10. GUILLERMO CAMPILLO	3 GOLES



La Planta de Calidad
VIVEROS
Herol, S.L.

Ctra. de Coca, s/n 40450 Nava de la Asunción - Segovia - España
Telf.: 0034 921 58 10 45 - Fax: 0034 921 58 05 97 Móvil: 0034 686 96 10 57
E-mail: herol@viverosherol.com Web: http://www.viverosherol.com

BM NAVA CAJA SEGOVIA

MEJOR JUGADOR

PUNTUACIONES

3 Puntos	BRUNO VÍRSEDA
2 Puntos	CARLOS VILLAGRÁN
1 Punto	ROBERTO PÉREZ
CLASIFICACIÓN GENERAL	
1. ROBERTO PÉREZ	7 PUNTOS
2. DAVID DE DIEGO	6 PUNTOS
3. CARLOS VILLAGRÁN	4 PUNTOS
4. LUIS A. SERRADOR	3 PUNTOS
5. BRUNO VÍRSEDA	3 PUNTOS
6. CARLOS DOMÍNGUEZ	1 PUNTO
7. DARÍO AJO	1 PUNTO



La Planta de Calidad
VIVEROS
Herol, S.L.

Ctra. de Coca, s/n 40450 Nava de la Asunción - Segovia - España
Telf.: 0034 921 58 10 45 - Fax: 0034 921 58 05 97 Móvil: 0034 686 96 10 57
E-mail: herol@viverosherol.com Web: http://www.viverosherol.com

generador de OZONO

¡Haz ya tu reserva! UNIDADES LIMITADAS
Desde el miércoles 13 de octubre

**POR TAN
SÓLO
99 €**

pago contrareembolso
o tarjeta de crédito



**Mejora el AIRE medioambiental,
DEPURA, LIMPIA Y REGENERA
el aire que respiras.**



- ACCIÓN MICROBICIDA
- ACCIÓN DESODORANTE
- ACCIÓN OXIGENANTE
- FILTRO HEPA (especial alergias)
- PROGRAMADOR DE TIEMPO HASTA 8h
- CON MANDO A DISTANCIA

ENTREGA A DOMICILIO

TÉLEFONOS DE ATENCIÓN AL CLIENTE

902 117 789

902 117 789 -647 325 325

De lunes a jueves de 9:00 h a 19:00 h
Viernes de 9:00 h a 15 h

Coste de la llamada: Consulte a su operador

Con la garantía y máxima calidad de

CRC
Classic Range of Cuisine

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Sin miedo a Hampdem Park

La campeona del mundo visita a Escocia con el reto de afianzarse en el liderato de su grupo

EFE / GLASGOW

La selección española disputa hoy su último partido oficial de 2010, en el mítico escenario Hampdem Park de Glasgow, donde aspira a dar un paso de gigante hacia la Eurocopa 2012 ante Escocia.

Los hombres que dirige Vicente del Bosque se encontrarán con el entramado defensivo siempre difícil de abordar de una Escocia, que en su último partido frente a la República Checa renunció a jugar con delanteros y se llevó como premio una derrota por 1-0.

Por su parte, los de Craig Levin apelarán a su carácter y a su condición de local, además de su habitual juego siempre al límite, para frenar a los campeones del mundo, que ante todo deberán estar atentos a las jugadas a balón parado, única vía real por la que pueden hacer daño a los visitantes, muy superiores a nivel técnico.

La 'roja' goleó a Liechtenstein (0-4) y alcanzó el liderato de grupo el pasado viernes cuando tumbó con tres cabezazos a Lituania en Salamanca (3-1). A pesar de todo, las importantes bajas de jugadores como Xavi Hernández, Cesc Fábregas, Fernando Torres, Raúl Albiol, Jesús Navas o Pedro Rodríguez, no han afectado a un grupo que va sobre ruedas.

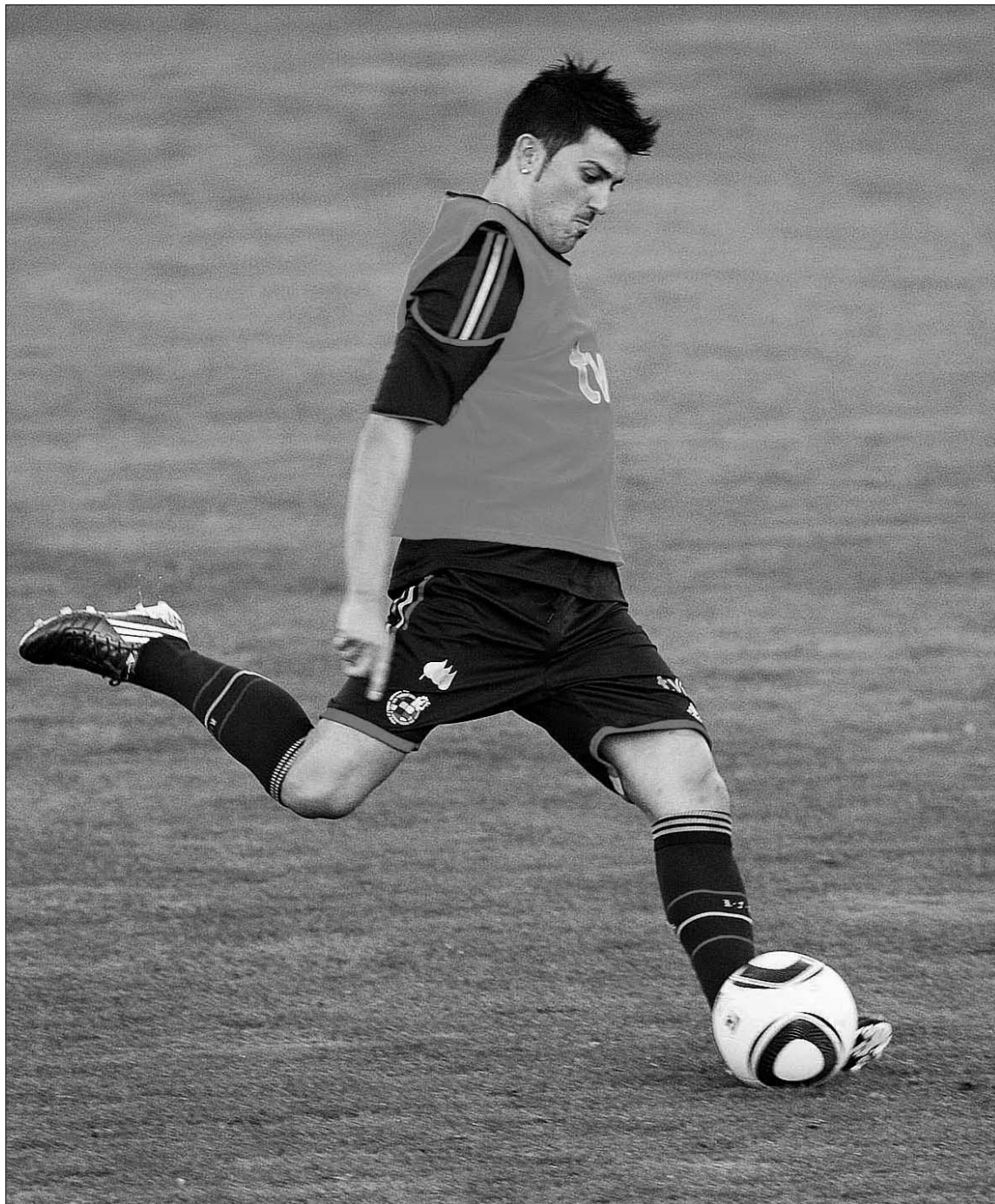
El técnico recupera, además, a un pieza clave en su engranaje como es Xabi Alonso. El madridista no jugó ante Lituania por una gripe que ya ha superado. Mientras tanto, Del Bosque experimentó con Santi Cazorla, al que colocó por el centro, fuera de su hábitat natural. Será el sacrificado de un bloque que no mostrará más cambios si finalmente el cuerpo médico da el visto bueno para que juegue Sergio Ramos.

El defensa sevillano arrastra un fuerte golpe sufrido en El Helmántico, pero confía en formar de inicio. Si no supera la prueba final, sería su compañero Arbeloa el que ocuparía el lateral derecho.

LA ANSIEDAD DE VILLA. Los internacionales españoles confían en que David Villa, que se le vio con cierta ansiedad en Salamanca por marcar su gol 44 para igualar a Raúl González como máximo goleador histórico de España, lo consiga en Glasgow. Desde que marcó en Liechtenstein parece perseguirle una maldición. En cuatro ocasiones disparó a los postes.

Tendrá que afinar puntería ante un adversario muy defensivo como Escocia, que afronta una oportunidad única de reivindicarse como selección que opte al segundo puesto del grupo o prácticamente enterrar sus opciones y dejar el protagonismo a Lituania o la República Checa.

Después de las feroces críticas por el planteamiento de Craig Leivin en Praga, donde perdió 1-0 con un sistema táctico sin un solo delantero (4-6-0), el preparador modificará su pizarra para recibir a la campeona del mundo y pasar a un 4-1-4-1. Apostará por Kenny Miller como novedad en la punta de ataque, buscando los



David Villa será titular y compartirá la punta de ataque con Fernando Llorente. / MONDELO (EFE)

▶ LAS DECLARACIONES

▶ VICENTE DEL BOSQUE

«No espero una Escocia ultradefensiva»

El seleccionador Vicente Del Bosque no quiso valorar el planteamiento de Escocia en su visita a la República Checa, cuando perdió por 1-0 con un sistema sin delanteros, y aseguró que no espera en Hampdem Park una selección «ultradefensiva». El salmantino destacó la importancia que tiene el partido para España, que tiene la posibilidad de firmar el pleno de triunfos, tres victorias en tres partidos, y dejar el grupo bastante encarrilado camino a la Eurocopa 2012. «Si ganamos dejaríamos atrás a Escocia, pero aún tenemos la amenaza de la República Checa y Lituania. Todavía quedan muchos puntos en juego».

▶ ÍKER CASILLAS

«Afrontamos todos los duelos al cien por cien»

El portero Íker Casillas advirtió ayer de la peligrosidad del partido ante Escocia porque todos los equipos ahora quieren «ganar a la campeona del mundo porque eso tiene un eco», señaló. El capitán reconoció que «dentro del grupo» saben perfectamente cuál es el papel de cada uno. «Afrontamos todos los partidos al cien por cien, sea amistoso u oficial», apuntó. Sobre Escocia, recalcó que cuenta con «jugadores en equipos importantes», resaltando a Darren Fletcher, del Manchester United, o el grupo que sale del Glasgow Rangers y del Celtic, que tienen «mucho experiencia y no nos van a poner las cosas fáciles», precisó.

goles que habitualmente marca en el Glasgow Rangers.

El combinado británico planteará un encuentro al límite, dará el balón a España y buscará los contraataques para puntuar. Especial

atención tiene su fuerza en el juego aéreo. Además, su peligrosidad también reside en las acciones a balón parado espoleadas por los miles de aficionados que acudirán a Hampden Park. La principal es-

trella es Darren Fletcher, centrocampista del Manchester United, que liderará el centro del campo.

Además de la reciente derrota en su visita a la República Checa, Escocia venció con sufrimiento al rival más débil del grupo, 2-1 a Liechtenstein, y empató sin goles en su visita a Lituania. Ahora, afronta la visita de la 'roja' como una final en la que debe puntuar para no quedar descolgada.

El historial de enfrentamientos entre ambos equipos está bastante igualado. Cuatro victorias de España por cuatro empates y tres derrotas. No vence en Glasgow desde 1974 (1-2) gracias a un doblete de Enrique Castro, 'Quini'. El último referente acabó en tablas en Mestalla (1-1), en un duelo en el que, precisamente, Raúl González, que puede ser igualado por Villa, fue el autor del último tanto.

▶ ALINEACIONES PROBABLES

Escocia: McGregor; Bardsley, Weir, McManus, Whittaker; Fletcher, Caldwell, Morrison, Dorrans, Naismith y Miller.

España: Casillas; Ramos, Piqué, Puyol, Capdevila; Xabi Alonso, Busquets; Iniesta, Silva, Villa y Llorente.

Árbitro, estadio y hora: Massimo Bussacca (SUI). Hampden Park. 21,00 horas (Telecinco).

La sub'21 afronta el duelo definitivo ante Croacia

EFE / VARAZDIN

España afronta hoy en Varazdin su partido decisivo, la vuelta de una eliminatoria complicada tras el corto resultado cosechado en Burgos (2-1), cuyo premio final será una plaza en la próxima Eurocopa sub'21 en Dinamarca en junio de 2011 y un posible acceso luego a los Juegos Olímpicos de 2012.

El conjunto español llega sin lesiones, y Canales, 'reservado' el pasado sábado, podría estar en el once inicial de Luis Milla en el lugar de Dani Parejo, que ha acusado la acumulación de partidos, aunque otra opción para que el madridista sea titular sería que el seleccionador sacrificara a Adrián o Bojan, para colocarle como mediapunta.

La 'rojita' solo ha perdido un partido como visitante en la fase de grupos ante Holanda (2-1). Ahora intentará superar el 'play-off' como lo hizo en 2009, aunque previamente, en sus últimas tres apariciones en esta ronda, Portugal, Suecia e Italia evitaron que el combinado estuviera entre los ocho finalistas del Europeo de la categoría.

Por su parte, Croacia espera con las bajas por sanción de Nikola Kalinic, uno de los mejores en Burgos, y Sime Vrsaljko, aunque recuperan a Mate Jajalo, además de que el equipo de Drzen Ladice se ha reforzado con Dejan Lovren e Ivan Rakitic, refuerzos de lujo provenientes de la absoluta.

En El Plantío, el cuadro balcánico optó por defender más que atacar, pero la llegada de estos dos jugadores, sobre todo de Rakitic, compañero de Raúl y Jurado en el Schalke 04, le permitirá tener mayor poder ofensivo.

▶ ALINEACIONES PROBABLES

Croacia: Kelava; Vida, Punccec, Lovren, Maloca; Tomecak, Balelj, Ademi o Rakitic, Skolnik; Jajalo y Palic.

España: De Gea; Azpilicueta, Víctor Ruiz, San José, Domínguez; Rubén Pérez, Dani Parejo, Thiago; Mata, Bojan y Adrián.

Árbitro, estadio y hora: William Collum (ESC). NK Varazdin. 16,00 horas (Teledeporte).



Dani Parejo.

[TIEMPO MUERTO]



DIEGO IZCO

Drenthe, dos millones

Vale que es una práctica habitual. Demasiado habitual. Los clubes que ceden a sus jugadores (habitualmente poderosos) incluyen cláusulas de penalización a los clubes (habitualmente modestos) en los que están cedidos si éstos deciden alinearlos en el duelo directo entre ambos equipos. Sin embargo, no hay hijo de vecina con dos dedos de frente y un mínimo de dignidad que se acostumbre al percal.

Si el Hércules quiere alinear a Drenthe ante el Real Madrid deberá pagar dos millones de euros. Es una cláusula, la que algunos bautizaron como la 'Cláusula del Cagazo', con la que los grandes quieren protegerse de una 'vendetta'. Porque si Drenthe sale al campo libremente y de repente firma un partidazo, anota un gol que quita un par de puntos y ese par de puntos al final es la diferencia entre un título o un fracaso, el resultado de la cesión habría sido fatal...

Sin embargo, ¿no habíamos quedado en que era un paquete? ¿El bufón del flanco izquierdo? ¿El hazmerreír de un Bernabéu que, como hizo con Graven, y muchos otros, hace un par de años el mismísimo Higuaín, esperaba a que saliera al campo para desperezarse entre pipas y carcajadas? Si era tan inútil, ¿cuesta dos millones de euros evitar que juegue ante ti?

Porque un jugador cedido es un jugador que sobra. Y si sobra, es porque es inofensivo. Les digo lo que hay: miedo. Es el miedo de los grandes, la eterna inseguridad con la que afrontan aquellos fichajes que no son de relumbrón. Cuando un grande arriesga con un futbolista joven, no tiene paciencia con él. Le exige desde el primer minuto el mismo rendimiento que a un tipo consagrado. Y el resultado, con este ejemplo, es concluir precipitadamente todo lo enumerado en el párrafo anterior. Ahora que va a estar enfrente (si le dan dos 'kilos') el equipo grande se tambalea en un mar de dudas. ¿Y si no era tan malo? Por eso, con esta cláusula se evita reconocer en voz alta un error.



A pesar de las 'novias' que le salen, el argentino siempre ha mostrado su deseo de seguir en el Barcelona. / EFE

Moratti se columpia: «En enero os traeré a Messi»

El presidente del Inter promete a los hinchas el fichaje de la 'Pulga'

AGENCIAS / MILÁN-BARCELONA

«En enero traeré a Messi», declaró ayer Massimo Moratti a sus aficionados en unas declaraciones que recoge el diario *La Gazzetta dello Sport* y que evidencian que el sueño del dirigente 'neroazzurro' es y ha sido en los últimos años el delantero del Barcelona.

Desde sus inicios en el primer equipo azulgrana, Moratti siempre ha reconocido que el argentino es una de sus grandes debilidades y, aunque es impensable que el Inter vaya a fichar al futbolista el próximo mes de enero, sus declaraciones pueden ser tomadas como una broma o como una declaración de intenciones de cara al futuro.

Messi tiene contrato con el Barcelona hasta 2014 y su cláusula de rescisión de 250 millones parece inalcanzable para cualquier club. Además, ha confesado por activa y por pasiva que quiere seguir en la Ciudad Condal muchos años y, a poder ser, finalizar en el Camp Nou su carrera como futbolista.

TOURÉ QUIERE REGRESAR.

Mientras tanto, Touré Yayá, centrocampista del Manchester City, afirmó en una entrevista que «sin

Busquets, no me hubiera ido del Barcelona. Irme fue el momento más difícil de mi vida porque me quería retirar en el equipo. De todas formas, me gustaría regresar algún día», manifestó.

El internacional marfileño afirmó que la titularidad del canterano le hizo plantearse otras opciones. «Sin él, no me hubiera ido. Tiene una enorme calidad y yo lo que quiero son partidos y no estar en el banquillo».

Sobre su actual situación en la Premier League, comentó: «Para mí, el Manchester City significa un auténtico desafío». En cuanto a có-

mo ve el actual momento del bloque de Pep Guardiola, el centrocampista precisó: «El bache en casa se pasará pronto, volverán a ser los de siempre».

Por otro lado, el Barcelona volvió ayer al trabajo después de una semana atípica, con solo tres entrenamientos y sin competición oficial, pero con la presencia de los tres argentinos.

El técnico de Santpedor, que solo ha podido contar con cuatro futbolistas del primer equipo (Pinto, Abidal, Maxwell y Keita), recuperará progresivamente a los 13 que se fueron con sus selecciones para preparar el partido de Liga del sábado contra el Valencia.

Los primeros en incorporarse fueron Gaby Milito, Javier Mascherano y Leo Messi, que regresaron tras disputar el pasado viernes un amistoso contra Japón en Tokio, y hoy volverán los brasileños Dani Alves y Adriano. Por su parte, Xavi y Pedro continuarán trabajando para recuperarse de sus respectivas lesiones.

Mourinho ata de por vida a Casillas al Real Madrid

El entrenador blanco sostiene que el guardameta es «intocable»

E. PRESS / MADRID

El entrenador del Real Madrid, José Mourinho, afirmó ayer que los técnicos que se autoproclaman no resultadistas «lo dicen porque no tienen resultados», consideró que Casillas es «intocable», destacó a Xabi Alonso como la «referencia» del conjunto blanco y reiteró que Pep Guardiola «es el entrenador perfecto» para el Barcelona.

«Aquellos que dicen que no son resultadistas lo dicen porque no tienen resultados. Me parece una defensa de los perdedores, de aquellos que no han ganado nada. La riqueza de mi trabajo es haber

entrenado en Portugal, ir a Inglaterra, Italia y España», precisó.

El luso indicó que Casillas «es intocable», pero no es intocable porque él lo dice, sino porque «trabaja mucho, quiere mejorar, se cuida y tiene una vida social óptima para un jugador», sentenció.

Mourinho indicó que, al igual que Lampard en el Chelsea, Xabi Alonso es «una referencia» para el Real Madrid. «Luego tenemos en ataque jugadores como Cristiano o Di María que pueden desequilibrar muchísimo».

Además, admitió que es muy exigente con sus futbolistas, tal y

como ha demostrado en este inicio de campeonato. «Soy muy crítico y alguna vez hasta agresivo».

Por otro lado, reveló que no está preocupado por lo que escriben o dicen de él. «Hay tanta gente que opina de mí que ¡cómo me voy a preocupar! Si abro los periódicos españoles no hay una página en la que no se hable de mí».

Igualmente, reconoció que Pep Guardiola es el técnico perfecto para el eterno rival. «Su entendimiento de la cultura, de la filosofía que gusta en este club que ha sido como jugador, un símbolo, su inteligencia como entrenador».



José Mourinho.

En cambio, no quiso decir si él es el más adecuado para el Real Madrid. «El club no puede tener un entrenador sin un prestigio, que al mínimo le pueda dar un poco de espacio para sobrevivir».

FÓRMULA UNO

Ferrari advierte de que los Red Bull no son imbatibles

Domenicali reconoce que las sesiones de clasificación serán claves para lograr el título

EFE / ROMA

El director deportivo de Ferrari, el italiano Stefano Domenicali, cree que la sesión de clasificación será el factor decisivo en el Mundial a falta de tres carreras, pues considera que en ritmo de carrera están igualados con los Red Bull, a tenor de los visto en Suzuka.

En la clasificación general del campeonato, Fernando Alonso está ahora situado entre los dos pilotos de Red Bull, a 14 puntos del australiano Mark Webber (líder con 220) y empatado a 206 con el alemán Sebastian Vettel.

«Durante las pruebas no estamos mal. Con los neumáticos duros, especialmente, creo que hicimos un buen papel en Japón. El problema es que si en la salida estás detrás, es muy difícil ponerte delante a estos ritmos», apostilló Domenicali.

A pesar de todo, reconoció el buen trabajo de Red Bull, pero está convencido de que no son imbatibles. «Si hacemos un trabajo mejor que el suyo en la calificación, estoy totalmente seguro de que podemos vencerlos. Por supuesto que será muy difícil, pero todo es posible».

Tanto Fernando Alonso como Domenicali reconocieron que estar en el podio de Suzuka, siendo realistas, fue el mejor resultado que podían obtener en las circunstancias actuales. «Eso es lo que dijimos desde el principio. Sabíamos que era uno de los circuitos más

difíciles para nosotros y, después de lo ocurrido el viernes y el domingo en la sesión de clasificación, fue agradable comprobar que el ritmo de carrera fue totalmente diferente. Creo que fuimos muy competitivos», observó.

Por otro lado, también señaló que los McLaren «no estuvieron mal, aunque tuvieron un problema de fiabilidad con el monoplaza de Lewis Hamilton. Pero el podio era el resultado que buscábamos, al menos con un piloto».

«El Mundial está muy abierto. Tenemos tres carreras por delante en las que todo es posible, así que no nos queda otra que estar al pie del cañón hasta el final», sentenció.

INSPECCIÓN EN COREA. Ayer, la Federación Internacional de Automovilismo (FIA) comenzó una inspección de dos días al circuito de Yeongham, donde está previsto que el próximo día 24 se dispute el primer Gran Premio de Corea del Sur de Fórmula uno.

El director de carreras, Charlie Witting, fue el encargado de revisar una pista que, según el portavoz de los organizadores, Kim Jae-Ho, ha estudiado cada esquina del circuito. «Hemos recibido de él impresiones positivas y estamos muy tranquilos. El circuito pasará la inspección, que se preocupa especialmente por las condiciones de seguridad», explicó.

Los trabajos de construcción concluyeron hace solo dos días,



Alonso acabó tercero en Suzuka, por detrás de Vettel y Webber. / K. MAYAMA (EFE)

pero Bernie Ecclestone restó importancia al retraso: «Ha habido algunos problemas, pero han hecho maravillas en las últimas semanas», manifestó.

El presidente de la Federación Española, Carlos Gracia, que ejerció de representante del organismo internacional en el Gran Premio de Japón, recibió garantías de que se llevará a cabo.

Se espera que la FIA anuncie mañana su decisión final, aunque

según fuentes de Red Bull la inspección es una mera formalidad y será favorable, por lo que la carrera podrá disputarse en la fecha prevista.

El director de la marca austriaca, Christian Horner, se mostró seguro de su disputa. «Sabemos que va a tener lugar, y es interesante porque es nuevo para todos. Sus largas rectas no nos vienen bien, pero aprovecharemos las zonas reviradas».

TENIS

Djokovic no da opciones a Ferrer en la final de Pekín

E. PRESS / PEKÍN

El serbio Novak Djokovic se adjudicó el título en el torneo de Pekín después de ganar en la final, aplazada el pasado domingo por la lluvia, al español David Ferrer sin demasiados problemas.

‘Nole’ reeditó su victoria de 2009 sin pasar excesivos apuros. Enfrente, el de Jávea, que solo tuvo una bola de ‘break’ y no aprovechó su ventaja en el segundo parcial, no pudo culminar su buena semana y cayó por 6-2 y 6-4 en menos de hora y media.

El balcánico demostró que en la capital china se encuentra muy a gusto, y tras conquistar en este escenario el bronce olímpico y el título el año pasado, añadió otro trofeo a su palmarés gracias a su solidez con el servicio.

Por su parte, Ferrer perdió en la capital china su oportunidad de obtener los 500 puntos de premio para lograr una de las cinco plazas que restan por cubrir para la Copa Masters de Londres y su segundo título de la temporada tras vencer en Acapulco.

«Creo que Novak jugó sin errores y yo hice unos pocos en el segundo set con 4-3. Ahí tuve mi oportunidad, tuve dos ventajas y cometí una doble falta», comentó Ferrer.

De todos modos, pese a estos fallos, el alicantino reconoció que su rival jugó muy bien. «Yo, en cambio, cuando cedí ese juego, perdí un poco mi concentración», añadió.

El próximo destino de ambos tenistas es el Masters 1.000 de Shanghái, que pondrá el broche final a la gira asiática del circuito ATP.

WAWRINKA, ANTE NADAL.

Precisamente en Shanghái, el suizo Stanislas Wawrinka será el primer rival del español Rafa Nadal.

El de Lausana intentará dar la campanada en su duelo contra el mallorquín, con el que tiene un récord muy desfavorable de seis derrotas en otros tantos enfrentamientos y sin haberle podido hacer ningún set todavía. La última vez que se vieron ambos las caras fue en Canadá donde el número uno del mundo ganó por 7-6 y 6-3.

Mientras tanto, en los duelos que se disputaron ayer, Fernando Verdasco fue apeado por el holandés Thiemo de Bakker por 7-6 y 7-5. El madrileño, que lucha por una de las plazas para Londres, pidió asistencia médica por unos problemas en el pie izquierdo. Por su parte, Guillermo García López remontó para contra el argentino Eduardo Schwank (6-7, 6-2 y 6-4) y Feliciano López cayó eliminado frente al francés Jo-Wilfried Tsonga (7-6 y 6-3).

CICLISMO

Riis tiene un plan B si la UCI suspende a Alberto Contador

EFE / BERLÍN

El director del equipo Saxo Bank, el danés Bjarne Riis, afirmó ayer que tiene un ‘plan B’ para el caso de que el español Alberto Contador, recién adscrito a sus filas, sea suspendido por dopaje. «Tengo que plantearme una alternativa. Pero no voy a comunicar en qué consiste».

El escandinavo expresó reiteradamente su confianza en la inocencia del madrileño, al que ha fichado para las dos próximas temporadas como jefe de filas.

Contador fue suspendido de forma cautelar por la Unión Ciclista Internacional (UCI) por un po-

sible positivo por clembuterol en un control realizado durante el pasado Tour de Francia.

El futuro del Saxo Bank está muy ligado al del español tras la marcha de los hermanos Franck y Andy Schleck, y de otra gran figura como es el suizo Cancellara.

La entidad bancaria danesa renovó su patrocinio al hacerse oficial el fichaje de Contador, y una hipotética sanción dejaría a Riis sin su principal figura y con el apoyo económico tambaleándose.

DECISIÓN FINAL. Por otro lado, la UCI podría tomar en breve la decisión sobre si da carpetazo al ca-



Contador fue homenajeado con el premio Cristóbal Gabarrón. / ICAL

so del corredor de Pinto, que está gestionando como «un caso excepcional», o si traslada el expediente a la Federación Española para que tome una resolución.

Sin embargo, las últimas noticias que apoyan la teoría de una posible transfusión sanguínea quizá retrasen el veredicto. En

cualquier caso, todo apunta a que, como muy tarde, se sabrá algo antes del 19 de octubre, la fecha de presentación del Tour 2011.

Mientras tanto, Contador fue inscrito ayer en la lista de preinscritos para el Critérium Ciudad de Alcobendas que se disputa el próximo domingo.



PREVISIONES

La OCDE cree que la expansión de la economía ha tocado techo

■ Los datos de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico relativos al pasado mes de agosto confirman «fuertes signos» que apuntan a una ralentización del crecimiento económico y a un punto de inflexión en la fase de expansión económica.

LA CIFRA

2013

Es el año en el que, según el FMI, España crecerá más que Alemania, Francia e Italia. El organismo asegura que el país se mantendrá en cabeza de las economías del euro hasta 2015.

Corbacho aboga por un cambio profundo en la cartera de Trabajo

A punto de dejar el Gobierno, asegura que no ha vivido «un solo día de tranquilidad»

• El ministro, que hoy acudirá a su último acto oficial, comparte la idea de que hay que mejorar las políticas activas y pasivas y que esa es la gran batalla que hay que realizar.

EUROPA PRESS / MADRID

El titular de Trabajo e Inmigración, Celestino Corbacho, al que le quedan pocos días para dejar el Gobierno, cree que los ciudadanos le recordarán como el ministro que tuvo que estar en el Ejecutivo «en la peor etapa» de los últimos 80 años y en el «peor Ministerio para dicha época».

«A veces me dicen los ciudadanos, muy cariñosamente: *chico, qué mala suerte has tenido y vaya marrón que te ha tocado*, aseguró ayer Corbacho en declaraciones a una cadena de radio

El ministro confirmó que hoy acudirá a su último acto oficial «de relieve» antes de regresar a la política catalana para integrarse en las listas del PSC, y reconoció que en sus días como ministro «no ha tenido ni un solo día de tranquilidad y de buenas noticias» a causa de los datos del paro, que, como responsable de dicha cartera, conoce diariamente.

«Yo cada día recibo los datos del desempleo del día anterior (...) Me pongo en su piel, y duele, pero tengo que trabajar y seguir adelante. A mí la vida me ha curtido, y

aunque tengo la piel endurecida, no hasta el extremo de ser insensible», manifestó.

Corbacho se refirió también a las declaraciones del presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, sobre la necesidad de hacer más cosas por los parados y de realizar un cambio profundo en el Ministerio de Trabajo. «Su afirmación, no la hizo tanto en el sentido que se ha podido interpretar», señaló Corbacho.

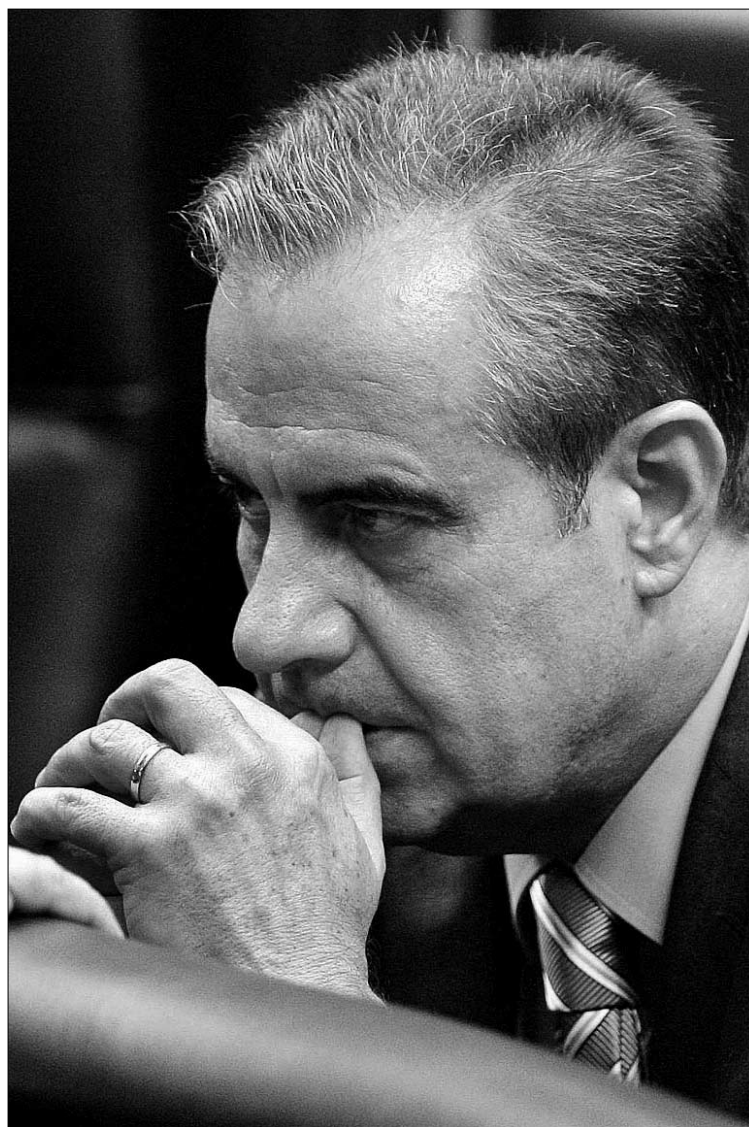
Además, el todavía titular de Trabajo destacó que, en los dos años y medio que ha estado en el Ministerio, «se han hecho cosas y muchas importantes» y quiso «poner en valor» el gran esfuerzo realizado por los funcionarios de los servicios públicos de empleo (antiguo Inem).

En todo caso, el ministro precisó que comparte con el dirigente del Ejecutivo la necesidad de que hay que mejorar las políticas activas y pasivas y que ese es el gran trabajo que hay que hacer.

QUEJA DE LOS CIUDADANOS.

Sobre la pérdida de confianza en el Gobierno socialista por parte de la ciudadanía que reflejan las encuestas, Corbacho consideró «razonable» que los españoles no den ahora su mejor puntuación al Ejecutivo, pero recordó que todavía queda mucho para que termine la legislatura y que la cosa puede cambiar.

«Todos los Gobiernos del mundo estamos padeciendo las conse-



Celestino Corbacho, ministro de Trabajo e Inmigración. / ÁNGEL DÍAZ (EFE)

«A veces la gente me dice que he tenido mala suerte y que vaya marrón que me cayó»

cuencias de la crisis. Es razonable pensar que el pueblo, ante una situación de incertidumbre, inseguridad e incluso de enfado, y esa percepción de que los sistemas financieros son como anguilas que se escurren, no sitúen al Gabinete en el mejor de los momentos en valoración, pero queda mucho pa-

ra el fin de legislatura y, a medida que vayamos dejando atrás la crisis, veremos si la imagen del Gobierno ya es otra», sostuvo. Respecto a la huelga general, el ministro manifestó que no se puede «minimizar» su convocatoria y apuntó que, tras su celebración, todo el mundo debe hacer una «cierta reflexión».

De este modo, indicó que, una vez que los sindicatos han expresado sus discrepancias respecto a la reforma laboral, «lo razonable es pensar que de la recesión no se ha salido del todo y que hay muchas reformas que se deben de abordar». «Sin que nadie tenga que abdicar de sus principios, sería positivo que se abrieran vías y puentes de diálogo», añadió.

► CHOQUE ECONÓMICO

El dólar continúa devaluándose frente al yen ante el temor a una «guerra de divisas»

REUTERS / LONDRES

La ausencia de decisiones en la cumbre del Fondo Monetario Internacional (FMI) con el Banco Mundial, dejando vía libre a la Reserva Federal (Fed) para lanzar un nuevo estímulo monetario de apoyo a la estancada caída estadounidense, ha devaluado un poco más al dólar frente a otras divisas como el euro y el yen.

El fracaso del FMI en alcanzar un acuerdo sobre cómo abordar la presunta *guerra de divisas* parece asegurar que las tensiones cambiarias solo empeorarán, porque los operadores se plantean cuándo otros Gobiernos tomarán medidas para devaluar sus monedas ante la caída del dólar con el fin de impulsar así sus exportaciones.

EEUU exigió al FMI que «refuerce su supervisión de las políticas cambiarias y las prácticas de acumulación de reservas». El problema norteamericano es China, que acumula un depósito de más de dos billones de dólares, el 30% mundial, y mantiene el yuan infravalorado para incentivar sus exportaciones.

Ante esta situación, el tipo de cambio del dólar frente a una canasta de divisas de referencia está en los 77,22 puntos, apenas un poco más de su mínimo de nueve meses alcanzado el pasado jueves en los 76,906. Por ejemplo, el dólar ha llegado a cotizar ayer a 81,37 yenes, muy cerca de los 79,75 que alcanzó en abril de 1995, el nivel más bajo en la paridad histórica de ambas monedas.

Ante esta situación, Japón ha intervenido su moneda porque se enfrenta a una doble amenaza: un crecimiento nulo que solo empeora por un efectivo que se aprecia cada vez más dificultando sus exportaciones.

Por su parte, el euro se canjea a 1,3935 dólares, un poco menos de los 1,40 *billetes verdes* que tocó la pasada semana, volviendo así a niveles de enero.

«Parece que no hubo base para un acuerdo sobre los desequilibrios cambiarios el fin de semana y que EEUU está listo para seguir intentando flexibilizar su política monetaria», explicó Neil Mellor, estratega de divisas de Bank of New York Mellon.

Estocolmo concede el Nobel a tres estudiosos del desempleo

EUROPA PRESS / ESTOCOLMO

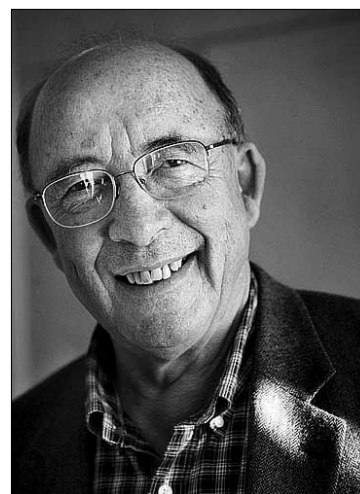
El comité del premio Nobel concedió ayer el galardón de Economía a los expertos estadounidenses Peter A. Diamond y Dale T. Mortensen, junto al británico chipriota Christopher A. Pissarides por «sus análisis de los mercados con fricciones de búsqueda», especialmente en el ámbito de la oferta y demanda de trabajo.

Peter A. Diamond, de 60 años, trabaja como profesor del Instituto de Tecnología de Massachusetts y es conocido por sus análisis de la política de Seguridad Social y su trabajo en el Consejo Asesor de la Seguridad Social a finales de la década de los 80 y los 90.

Dale Thomas Mortensen, de 71 años, es catedrático de la Universidad Noroeste de EEUU desde

1965, donde ha destacado por sus trabajos en el estudio del desempleo temporal entre diferentes ocupaciones.

Por su parte, Christopher A. Pissarides, nacido en Chipre en 1948, pero que cuenta también con la nacionalidad británica, es actualmente educador de la escuela de negocios London School of Economics & Political Science.



Dale Thomas Mortensen.

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:45	09:13	09:50
SD	10:15	10:43	11.20
LMXJV	11.15	11.43	
SD	12.00	12.28	
LMXJVSD	15.30	15.58	16.35
LMXJVSD	17.30	17.55	
LMXJVSD	19.15	19.43	20.20
LMXJV	20.00	20.28	
LMXJVSD	21.05	21.33	22.10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV	06:45	07:22	07:50
LMXJV		07:00	07:28
LMXJV		08:00	08:28
SD		09:05	09:33
LMXJVSD	09:32	10:09	10:37
LMXJVSD	15.30	16:07	16:35
LMXJVSD		18:20	18:48
LMXJVSD	19:35	20:12	20:40
VSD	21.30	21:07	21:35

AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	18.45 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R
21.00 D	21.30 S			
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	
AREVALO: 18:30 horas.	
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.	
BERNARDOS: 14:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
FUENTESAUCA: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOYUELOS: 13:00 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANGARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15	
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 13:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	
AREVALO: 13:00 horas.	
AYLLON: 14:00 horas.	
BERNARDOS: 13:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.	
FUENTESAUCA: 13:30 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
NAVAS DE ORO: 13:30 horas.	
PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
RIAZA: 14:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9.05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7.40; 8.50; 10.30; 11.30; 13.30; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15; 21.30.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.	
TORRECABALLEROS: 9.05; 12.00; 13.30; 14.00; 19.30 y 22.30 horas.	
VALSAIN: 7.40; 8.50; 11.30; 13.30; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15.	
DOMINGOS Y FESTIVOS	
AYLLON: 18:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.	
FUENTESAUCA: 19:30 horas.	
NAVAS DE ORO: 18:30 horas.	
PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
PRADENA: 18:30 horas.	
RIAZA: 18:30 horas.	
SACRAMENIA: 19:30 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.	
SAN ILDEFONSO: 10:30; 11,30; 13:30; 15:30; 17,00; 18,45; 20,15; 21:30; 22:30 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.	
TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.	
VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18,45; 20,15 horas	

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORALES	
ALDEALCORVO: 7:00 horas.	
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.	
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.	
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)	
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.	
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)	
BERNARDOS: 8:10 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)	
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.	
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.	
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.	
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)	
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)	
FUENTESAUCA: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.	
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.	
HOYUELOS: 9:00 horas.	
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.	
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.	
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
MUNOPEDRO: 7:45 Y 15:55 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.	
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.	
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)	
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.	
PEDRAZA: 7:30 horas.	
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.	
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.	
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.	
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.	
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.	
TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.	
VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 10:50 horas.	
AREVALO: 7:15 horas.	
AYLLON: 9:00 horas.	
BERNARDOS: 9:20 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
COCA: 8:00 horas.	
FUENTESAUCA: 8:30 horas.	
LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10 y 9:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 9:05 horas.	
PALAZUELOS: 10:28; 12:48; 16:18 y 18:48 horas.	
PRADENA: 9:45 horas.	
RIAZA: 9:15 horas.	
SACRAMENIA: 8:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00.	
TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16:00; 18:30 y 23:00h.	
VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45 horas.	
DOMINGOS Y FESTIVOS	
ABADES: 16:20 horas.	
AYLLON: 16:30 horas.	
COCA: 16:45 horas.	
FUENTESAUCA: 17:55 horas.	
LABAJOS: 15:45 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 16:50 horas.	
NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce)	
NAVAS DE ORO: 16:40 horas.	
NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas.	
PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15 horas.	
RIAZA: 16:45 horas.	
SACRAMENIA: 17:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 11:00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.	
TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas.	
VALSAIN: 10:50; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.	



LAPIDARIA

www.lapidaria.es

LÁPIDAS
PANTEONES
COLUMBARIOS

INSCRIPCIONES
LIMPIEZA
MANTENIMIENTO

Mármoles Lobargui S.L.
VALVERDE DEL MAJANO (Segovia). Telf. 921 49 07 46

EL SEÑOR

D. Ángel González de Diego

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 11 de octubre de 2010
A los 72 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.

Esposa, Anastasia Hijosa Llorente; hijos, Ángel, Azucena, Manuel, Lucas y Ana María González Hijosa; hijos políticos, Paulino, José-Ángel y Cristina; nietos, Mirian y Adrián; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 12, a las 10:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Zamarramala; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia Incineradora Municipal de Ávila donde el cadáver será incinerado.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila	
Lunes a viernes	
7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30 - 20:00	
Sábados, domingos y festivos	
9:00 - 18:00	
Domingos y festivos	
20:30	
Ávila - Segovia	
Lunes a viernes	
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00	
Sábados, domingos y festivos	
10:15 - 19:15	

Segovia - Ávila - Salamanca				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Salamanca - Ávila - Segovia				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado Autores - La Sepulveda.
Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

EL SEÑOR

D. Jacinto García Sanz

SACRISTÁN DE LA PARROQUIA DE TORRECABALLEROS

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 11 de octubre de 2010
A los 74 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.

La Parroquia de Torrecaballeros,

Ruega una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 12, a las 17:00 horas, en la iglesia parroquial de Torrecaballeros; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Torrecaballeros.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los Angeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49

1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.

MADRID - SEGOVIA								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Angeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13

1. No circula el 8/12/08
2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos.
3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.

DE LUNES A VIERNES LABORABLES		
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H
18:15H	19:00H	20:00H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA
12:00H	12:50H	13:30H
14:00H	14:50H	15:30H
18:15H	19:00H	19:25H
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
19:15H	20:00H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)
SEGOVIA	BOCERQUELLAS	
14:00H	15:35H	
SEGOVIA	CANTALEJO	
21:00H	21:50H	
(SOLO VIERNES LECTIVOS)		
SABADOS		
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA
14:00H	14:50H	15:30H
SEGOVIA	CANTALEJO	
18:00H	18:50H	
DOMINGOS		
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H
19:30H	20:20H	

LOS HORARIOS SON APROXIMADOS PUDIENDO SUFRIR ALTERACIONES

¿Cuándo más nos necesitas

Agencia Funeraria Santa Teresa

Trabajamos en toda la provincia

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24

Teléfonos: 921 42 58 10 / 921 42 50 61 - En Madrid 902 02 23 24

www.funerariasantateresa.net agencia@funerariasantateresa.net



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

ANUNCIOS BREVES

921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia

publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,48 € + 18 % IVA mínimo diez palabras

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,50 € + 18 % IVA

TRABAJO

CARRETEROS Y peones para empleo estable público. Sin experiencia. Llamar al 983293157

COLEGIOS, ESCUELAS, guarderías públicas necesitan empleados sin experiencia. Contrato continuo. 983305096

SE NECESITAN jardineros sin experiencia en Ayuntamientos. 983210400

HOTEL NECESITA persona para mantenimiento. Y recepcionista en media jornada. 921425761.

SE NECESITA camarera. Cafetería céntrica. Teléfono 670484783.

SE NECESITA señora para limpieza de bar con conocimientos de cocina. Tlf. 687870009.

DEPENDIENTA HASTA 23 años precisamos. Jornada completa o media jornada. Todoútil, José Zorrilla, 30, Segovia.

VENTAS

VENDO LUMINOSO ático en Torrecaballeros. Próximo a la iglesia. Con plaza de garaje. 686208139.

SE VENDE chalet individual en Tres Casas. Procedente de embargo. Cuatro dormitorios, tres baños, parcela de 100 m². Precio 215.000. Teléfono 637905684.

SE VENDE finca de recreo de 200 hectáreas, entre Segovia y Valladolid. Totalmente vallada. Con mucha caza, luz, agua y varios edificios. Particular. 609039292.

TRASPASOS

SE TRASPASA carnicería. Ctra. Villacastin. Equipada para funcionar. Buenas condiciones. Teléfonos 921434235. 667383097.

ANIMALES

COTO PARA galgos. Contrato de 7 años. 1.700 hectáreas. 636980804.

ALQUILERES

SE ALQUILA piso en Vicálvaro (Madrid). A 200 metros de la Universidad Rey Juan Carlos. Totalmente exterior, equipado. Dos dormitorios, aire acondicionado y jacuzzi en el baño. Recientemente reformado. Contactar con Javier 647790387.

ALQUILO DISCO Bar. 150 m². Insonorizado. San Millán. Segovia. 699091468.

ALQUILO DISCOTECA 300 m². Nueva. Para funcionar. En Carrión el Mayor. 699091468.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

SUPER NOVEDAD Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

MELANI DIVINA Rubia, 20 años, cariñosa, complaciente, discreta. Todos los servicios. 651013546

ANGIE. CUMPLE tus fantasías. morenaza, jovencita. Te sorprenderá. 622875225.

SEÑORITAS BRASILEÑAS.

Muy cariñosas. Ambiente muy agradable. 672542625. 672569706.

SEPARADA. CON ganas de cama. Slo sexo. 0 €. 686199116.

RECIENTE DIVORCIADA. Atractiva. Rica. busco sexo. Pago yo. 636366297.

NEREA: 18 Años. Complaciente. Trios. Todos los servicios. www.mundoanuncio.com. 658164160.

TRAVESTI MELISA. Morena. Superlechera. Viciosa. Activa pasiva. 22x5. Completísima. 648943461.

ABANDONADA SEXUAL y adinerada, gratifica compañía estupidamente. 676481075. 649072905. 660266289.

URGENTE, BUSCO caballeros, altos ingresos garantizados. Discreción. 649163110. 628751777. 669108486.

CONTACTOS

VIUDA. 40 años. Muy ardiente. Necesito sexo. No cobro. 608077712.

NOVEDAD CUBANA ardiente con mucho azúcar. 650124695.

NOVEDAD TRAVESTI Camila, cuerpazo. 130 pecho. 23x5 dotación. Activa, pasiva. 608165219.

CONTACTOS REALES
803 423 507
SOLO CHICOS
Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

¡Lolita!
803 553 652
Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

TAROT

Tarot de Analía
806 416 468
VISA 902 884 526 Consulta 15€
Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

ARCO
921471474

¡Toda clase de facilidades para hacer realidad sus sueños!

Visítenos, con la confianza de quien visita a unos amigos.

Juntos encontraremos la fórmula de pago y la financiación que mejor se adapte a su economía.

FINANCIA

caja segovia

Euribor + 0,15

ROBLEDO T

4ª FASE

Locales

TRASTERO

Taller-Estudio

Oficina

Bodega

Sala de juegos

Gimnasio, etc.

varios usos con

todos los servicios

de agua, luz,

calefacción,

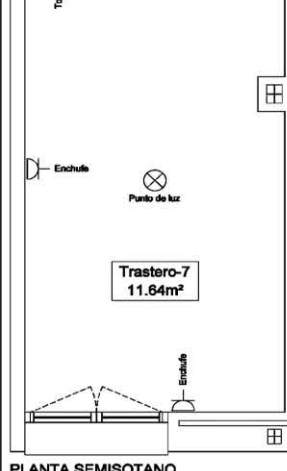
antena tv, teléfono,

Telecomunicaciones,

portero,

saneamiento,

ventana, etc.



Infórmate y gana un fantástico viaje

RAMIREZ T

CALIDAD

C/ Calandria, 8

SAN ILDEFONSO

arco-ramirez.com

Guía de Servicios Profesionales y Salud

921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia • De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas • publicidad@eladelantado.com

SE VENDE PISO EN LA LASTRILLA
2 dormitorios. A estrenar
390 €/mes
INCLUYE GASTOS DE REGISTRO Y DE NOTARIO
TELF. 607 59 06 32

COMO EN CASA
Desayunos Especialidad en Empanada y Hornazo
Café + 3 Jostadas 1,99€
C/ Vía Roma, 26 Telf.: 921 43 82 59

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León
Médico, Enfermera fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, Peluquería, etc.
tel: 921 507 385
609 25 26 27 - 607 16 09 75
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

E. DEL PRADO
Mantenimiento
¡TU AYUDA EN DOMICILIO!
y ahora
Baños • Cocinas
Limpieza de Cristales
Más de 25 años de EXPERIENCIA **659 317 170**

Este espacio para profesionales lo tienes en

guía de servicios profesionales y salud

Este espacio para profesionales lo tienes en

guía de servicios profesionales y salud

INMOBILIARIA MANSINO
Símbolo de eficacia nuestras ofertas

VENDE NAVE EN STA. Mª LA REAL DE NIEVA
2000 M² EN PARCELA DE 36.000 M²
¡PRECIO: 420.710 €!
Ref. 7569

VENDE NAVE EN EL POL. EL CERRO
CON UNA SUPERFICIE DE 1.750 M² DISTRIBUIDOS EN OFICINA Y NAVE
¡PATIO DE 500 M²!
Ref. 9834

VENDE NAVE EN TORRECABALLEROS
2.000 M² CONSTRUIDOS PARCELA 14.000 M²
¡INFÓRMESE!
Ref. 10212

VENDE EN POLÍGONO DE HONTORIA NAVE
DE 325 M², ACONDICIONADA DOTADA CON DUCHAS, ASEOS, VESTUARIOS, OFICINA POSIBILIDAD DE 2 ALTURAS
Ref. 10439

VENDE NAVE EN EL POLÍGONO INDUSTRIAL DE VALVERDE
1.600 M² CONSTRUIDOS EN UNA PARCELA DE 4.448 M² OFICINAS. VESTUARIOS. SERVICIOS. ¡PRÁCTICAMENTE NUEVA!
Ref. 10470

TEL.: 921 44 30 31

SIETE DIFERENCIAS

HORÓSCOPO

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

DEDUCCIÓN DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

M	A	R	I	N	O	2
V	E	N	D	R	Á	1
G	L	O	R	I	A	2
B	A	I	L	E	S	2
U	N	I	D	O	S	3
J	O	V	I	A	L	2

B		U			S
---	--	---	--	--	---

¿Qué pescado comerás ?

AUTODEFINIDO

CRUCIGRAMA

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1								■			
2											■
3				■							
4											■
5			■				■			■	
6				■		■					
7					■						
8											■
9	■		■						■		
10									■		
11		■									

HORIZONTALES.- 1: Pintor italiano del siglo XVI. En informática, unidad de medida de la capacidad de memoria.- 2: Aborrecieran.- 3: Taimada, astuta. Prenda litúrgica(PI).- 4: Aplicase a los terrenos húmedos y a las plantas que crecen en ellos (PI).- 5: Al revés, en el juego de la secansa, dos o tres cartas iguales en el número o en la figura. Detrás.- 6: Asegurará, mantendrá. Hoguera.- 7: Quizá, tal vez. Mortífero.- 8: Partidarios de una dinastía.- 9: Adverbio de tiempo. Pronombre personal.- 10: Poner o colocar a alguien o algo en el lugar debido. Letra griega.- 11: Descubriéramos por señales e indicios.

VERTICALES.- 1: Calidad de vacío, de falta de contenido. Acudir.- 2: Figurado, estado de agitación.- 3: Esparcieran en menudas gotas. Letra repetida.- 4: Al revés, rumiante cérvido. Acomete por sorpresa.- 5: Conjunción. Al revés, letra griega. Al revés, ocasional.- 6: Pígemeos. Membrana, tejido de consistencia laminar.- 7: Isla griega del Egeo. Atar.- 8: Al revés, tratamiento inglés. Mujer astuta, taimada y viciosa.- 9: Masa de roca eruptiva, de grandes dimensiones, consolidada en la corteza terrestre a gran profundidad.- 10: Terminación del diminutivo (Pl). Huella.- 11: Daño. Isla griega.

SOLUCIONES

[illegible]

LES-
1:
2: Abomina-
3: Amittos- 4:
5: II/A. Pos. 6:
6: Acaso. Letal-
7: 9: Luego. TI-
8: Ro- II: Sacara-
9: 11: Mail. los.
10: 12: Batolito- 10:
11: 13: Enanos.
14: 14: Enanos.
15: 15: Enanos.
16: 16: Enanos.
17: 17: Enanos.
18: 18: Enanos.
19: 19: Enanos.
20: 20: Enanos.
21: 21: Enanos.
22: 22: Enanos.
23: 23: Enanos.
24: 24: Enanos.
25: 25: Enanos.
26: 26: Enanos.
27: 27: Enanos.
28: 28: Enanos.
29: 29: Enanos.
30: 30: Enanos.
31: 31: Enanos.
32: 32: Enanos.
33: 33: Enanos.
34: 34: Enanos.
35: 35: Enanos.
36: 36: Enanos.
37: 37: Enanos.
38: 38: Enanos.
39: 39: Enanos.
40: 40: Enanos.
41: 41: Enanos.
42: 42: Enanos.
43: 43: Enanos.
44: 44: Enanos.
45: 45: Enanos.
46: 46: Enanos.
47: 47: Enanos.
48: 48: Enanos.
49: 49: Enanos.
50: 50: Enanos.
51: 51: Enanos.
52: 52: Enanos.
53: 53: Enanos.
54: 54: Enanos.
55: 55: Enanos.
56: 56: Enanos.
57: 57: Enanos.
58: 58: Enanos.
59: 59: Enanos.
60: 60: Enanos.
61: 61: Enanos.
62: 62: Enanos.
63: 63: Enanos.
64: 64: Enanos.
65: 65: Enanos.
66: 66: Enanos.
67: 67: Enanos.
68: 68: Enanos.
69: 69: Enanos.
70: 70: Enanos.
71: 71: Enanos.
72: 72: Enanos.
73: 73: Enanos.
74: 74: Enanos.
75: 75: Enanos.
76: 76: Enanos.
77: 77: Enanos.
78: 78: Enanos.
79: 79: Enanos.
80: 80: Enanos.
81: 81: Enanos.
82: 82: Enanos.
83: 83: Enanos.
84: 84: Enanos.
85: 85: Enanos.
86: 86: Enanos.
87: 87: Enanos.
88: 88: Enanos.
89: 89: Enanos.
90: 90: Enanos.
91: 91: Enanos.
92: 92: Enanos.
93: 93: Enanos.
94: 94: Enanos.
95: 95: Enanos.
96: 96: Enanos.
97: 97: Enanos.
98: 98: Enanos.
99: 99: Enanos.
100: 100: Enanos.

**SIETE
ERRORES**

1	5	7	8	9	6	3	2	4
3	4	9	7	2	1	5	8	6
8	2	6	4	5	3	1	9	7
4	6	5	2	8	9	7	1	3
9	1	3	5	6	7	8	4	2
7	8	2	1	3	4	9	6	5
5	7	1	6	4	8	2	3	9
6	3	8	9	7	2	4	5	1
2	9	4	3	1	5	6	7	8

 Aries 21 marzo a 19 abril.

Salud regular. Dispóngase a enfrentarse con un día en el que tendrá que afrontar cambios drásticos. No sea tan impulsivo con la gente que le gusta.

 **TAURO** 20 abril a 20 mayo.
Salud buena. Momento ideal para hacer una buena limpieza y acabar las cosas que quedaron pendientes del pasado. Crisis sentimental.

 Géminis 21 mayo a 20 junio.
Derroche de energía. Se le presenta una jornada estupenda para las actividades profesionales. Sentimientos de tristeza.

 **CÁNCER** 21 junio a 22 julio.
Salud regular. Una causa noble requerirá sus servicios. Procure mezclarse con gente de su edad y busque un nuevo amor.

 **LEO** 23 julio a 22 agosto.
Buen nivel anímico. Tenga cuidado, porque su corazón bondadoso puede hacerle pecar de ingenuidad. No espere que su pareja le apoye siempre.

VIRO 23 agosto a 22 septiembre.
Salud excelente. Quizá tenga que enfrentarse a problemas legales relacionados con el trabajo. Situación agradable en todo lo concerniente al amor.

 **LIBRA** 23 septiembre a 22 octubre.

Salud excelente. El trabajo le impondrá una dura disciplina. En esta jornada sentirá la necesidad de buscar una pareja formal.

 **ESCORPIO** 23 octubre a 21 noviembre.
Cuide su dieta. Buena jornada para viajar y ampliar sus horizontes. Respete a la persona amada si quiere que todo marche bien.

 **SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.**
Salud buena. Deje las cosas como están y no haga ningún cambio en lo laboral. Las relaciones íntimas le plantearán problemas.

 **CAPRICORNIO** 22 diciembre a 19 enero.
Lleve una alimentación ligera. No es un buen momento para iniciar estudios o relaciones con el extranjero. Tranquilidad en el amor.

ACUARIO 20 enero a 18 febrero.
 Salud óptima. No cuente con el apoyo de nadie para esa arriesgada empresa. No es buen momento para iniciar relaciones sentimentales.

PISCIS 19 febrero a 20 marzo.

Vigile su hígado. Su economía será muy buena, pero no podrá moverse con libertad. No olvide tan pronto las promesas hechas a su pareja.

EL TIEMPO



El sol sale a las **08:24** y se pone a las **19:41**
 NUEVA **06/11** CRESCIENTE **14/10** LLENA **23/10** MENGUANTE **30/10**

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Cómo se predice el cambio climático?

Las proyecciones futuras del clima parten de los modelos matemáticos y de los datos que proporcionan las estaciones meteorológicas. En España se han utilizado 372 estaciones de temperaturas y 2300 de precipitación.



Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com



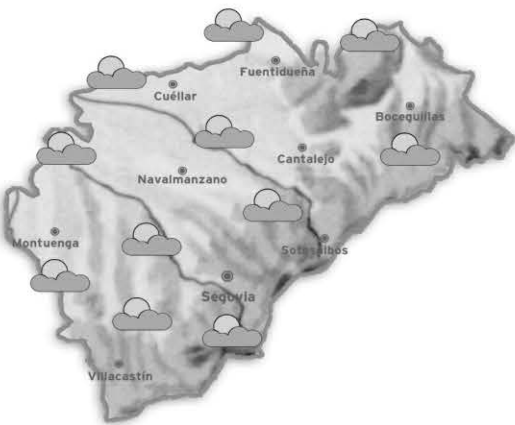
HOY



16° MÁX.
8° MÍN.

Nubosidad variable

La nubosidad será variable durante todo el martes. Temperaturas sin cambios. Los termómetros oscilarán entre 8°C de mínima y 16°C de máxima. Los vientos serán flojos del este por la mañana y rolarán a norte durante la tarde.



MAÑANA



Nubes altas

16° MÁX.
10° MÍN.

La nubosidad será variable durante todo el miércoles. Temperaturas sin cambios. Mínimas alrededor de 10°C, máximas en torno a 16°C. Soplarán vientos flojos del noroeste.



JUEVES



Buen tiempo

16° MÁX.
9° MÍN.

El cielo estará despejado la mañana del jueves. Por la tarde el tiempo será apacible, y por la noche prácticamente no habrá nubes. Temperaturas sin cambios. Mínimas alrededor de 9°C, máximas en torno a 16°C.



NIVELES DE LOS EMBALSES
Últimos datos disponibles



VIENTO 20 km/h	RAYOS UV Índice de radiación moderado 12°	SENSACIÓN TÉRMICA
DIRECCIÓN Este	COTA DE NIEVE 2900 m	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 30%

EN ESPAÑA

HOY

Temporal fuerte de lluvias, viento y mar en la Comunidad valenciana y Baleares. Persistirán algunos chubascos aún en Catalunya y Andalucía, pero más débiles. Variable con grandes claros en el resto y algún chubasco asilado.



MAÑANA

La borrasca del Mediterráneo empezará a debilitarse y las lluvias irán a menos. A primeras horas aún podrá llover en Alicante y las Baleares. Tiempo más estable con cielo algo nuboso en el Cantábrico. Ligero ascenso térmico.

JUEVES

El tiempo todavía será inseguro en las Baleares y sur de la Península con riesgo de algún chubasco. Al norte de las islas Canarias el cielo estará algo nuboso. Mala mar en el Mediterráneo. Temperaturas un poco más altas.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

	MÁX	MÍN
A Coruña	20°	13°
Albacete	18°	10°
Alicante	22°	17°
Almería	21°	15°
Ávila	15°	8°
Badajoz	25°	10°
Barcelona	21°	17°
Bilbao	18°	14°
Burgos	15°	8°

	MÁX	MÍN
Cáceres	22°	12°
Cádiz	23°	18°
Castellón	20°	16°
Ceuta	20°	17°
Ciudad Real	21°	12°
Córdoba	24°	12°
Cuenca	17°	7°
Girona	20°	14°
Granada	18°	8°

	MÁX	MÍN
Guadalajara	19°	10°
Huelva	23°	16°
Huesca	19°	13°
Jaén	20°	11°
Las Palmas	24°	19°
León	16°	10°
Lleida	21°	13°
Logroño	18°	12°
Lugo	17°	11°

	MÁX	MÍN
Madrid	20°	12°
Málaga	22°	15°
Melilla	21°	16°
Murcia	23°	14°
Ourense	22°	11°
Oviedo	15°	11°
Palencia	19°	10°
Palma	23°	15°
Pamplona	18°	12°

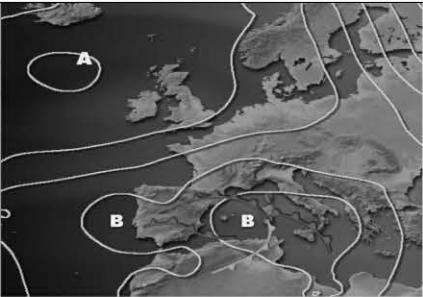
	MÁX	MÍN
Pontevedra	21°	14°
S. Sebastián	20°	14°
Salamanca	18°	8°
S.C. Tenerife	24°	18°
Santander	17°	12°
Segovia	16°	8°
Sevilla	25°	14°
Soria	15°	8°
Tarragona	21°	16°

	MÁX	MÍN
Teruel	14°	8°
Toledo	21°	13°
Valencia	22°	16°
Valladolid	19°	9°
Vitoria	17°	11°
Zamora	20°	9°
Zaragoza	20°	14°

EN EUROPA

HOY

La borrasca estará situada sobre la vertical de las Baleares. Se trata de una baja de primera categoría que afectará especialmente a la Comunidad Valenciana e islas Baleares. Un anticiclón entrará por las islas Británicas.



	MÁX	MÍN
Amsterdam	12°	9°
Atenas	17°	14°
Belgrado	18°	7°
Berlín	12°	7°
Berna	15°	8°
Bruselas	12°	5°
Bucarest	18°	10°
Estocolmo	7°	5°
Londres	14°	9°
Moscú	9°	6°
París	17°	7°
Praga	13°	5°
Roma	23°	16°
Varsovia	10°	4°

BONOLOTO

Viernes 8 de octubre

7 20 28 40 42 48

Complem. **13**

Reintegro **6**

BONOLOTO

Lunes 11 de octubre

8 18 29 30 31 33

Complem. **13**

Reintegro **9**

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 7 de octubre

1 22 24 25 26 32

Complem. **42**

Reintegro **7**

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 9 de octubre

12 15 20 36 37 44

Complem. **24**

Reintegro **5**

GORDO PRIMITIVA

Domingo 10 de octubre

14 15 17 28 46

Nº Clave (Reintegro) **3**

EUROMILLONES

Viernes 8 de octubre

9 30 35 39 46

Estrellas **6**

8

EL 7/39

Jueves 7 de octubre

5 7 8 11 12

31 32

Reintegro **6**

Domingo 10 de octubre

3 14 18 24 27

28 30

Reintegro **4**

ONCE

Lunes 11 de octubre

66867

Domingo 10 de octubre

20429

Sábado 9 de octubre

69912

Viernes 8 de octubre

56027

Jueves 7 de octubre

88577

Miércoles 6 de octubre

08360

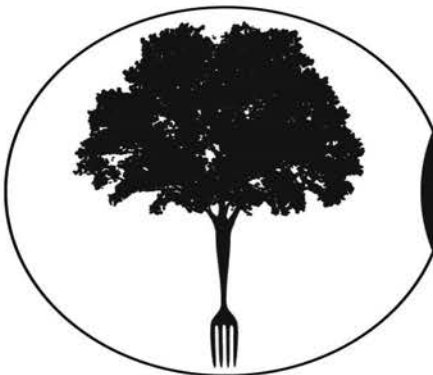
Martes 5 de octubre

37845

SUPER ONCE DE LA ONCE

Lunes 11 de octubre

4 5 12 20 25
26 27 31 36 43
45 51 52 53 59
60 62 65 70 78



Contra
el hambre,
defiende
la Tierra

Manos Unidas
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE



HAZTE SOCIO - HAZTE VOLUNTARIO

902 40 07 07

www.manosunidas.org

necesitamos
tu
Sangre



Vente a donar



HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA

Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)



921 46 14 39

|LOS CINCO MÁS VISTOS DEL DOMINGO|

La película de la semana de TVE *Lágrimas del sol*, con Bruce Willis, superó los 3,4 millones de espectadores en el *prime time*.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. LÁGRIMAS DEL SOL	3.442.000	19,8%	TVE 1
2. TELEDIARIO 2	3.047.000	19,2%	TVE 1
3. AÍDA	2.926.000	16,1%	TELECINCO
4. AMIGAS ÍNTIMAS	2.227.000	17,2%	TVE 1
5. DOCTOR MATEO	2.112.000	11,8%	ANTENA 3

|SHARE|

19,8%

LÁGRIMAS DEL SOL

La película de TVE y el *Telediario 2* casi rozan el 20 por ciento de *share*. La Fórmula 1 del GP de Japón, emitida por La Sexta, alcanzó el 40 por ciento en algunos momentos, aunque al final se quedó con poco más del 17.



|DESTACADOS Y BREVES|

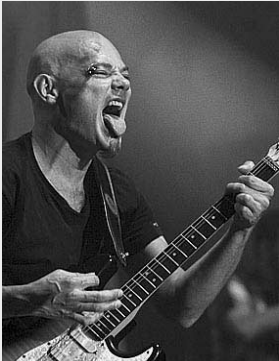


La selección Sub'21 se juega su pase al Europeo de 2011

Después de su corta victoria por 2-1 en el compromiso de ida, disputado en El Plantío de Burgos, el combinado de Luis Milla confía en su calidad para resolver la eliminatoria en Croacia. **TELEDEPORTE. 15,50 HORAS**

Celtas Cortos, en concierto

El rock de Celtas Cortos llega esta noche a La Siete de CyLTV. La cadena regional emite el último concierto que la banda ofreció en Valladolid. Deleite musical con uno de los grupos de mayor éxito y trayectoria en el panorama musical de la Comunidad y de España. **CYL 7. 00,00 HORAS**





La 1 retransmite el desfile de la Fiesta Nacional

Radiotelevisión Española se volcará en la cobertura del Día de la Fiesta Nacional. TVE 1 retransmitirá el desfile militar. Después, La 2 ofrecerá la tradicional misa desde la Basílica del Pilar de Zaragoza. **TVE 1. 10,15 HORAS**

El 10 por ciento de los canales de TDT es de pago

En España, de los alrededor de 30 canales de TDT de ámbito nacional que los operadores emiten en la actualidad, solo tres (el 10 por ciento) son de pago. En Europa, por el contrario, uno de cada dos son cadenas de abono.



tve1	tve2
06:00 Noticias 24 horas	09:30 Los elefantes de Amboseli
10:15 Día de la Fiesta Nacional	10:00 La aventura del saber
12:00 Un país para comérselo	11:00 Creadores
12:45 Cine. <i>iPuños fuera!</i>	11:30 Paso a paso con Duato
14:30 Corazón. Espacio de crónica social	12:00 El día del Señor
15:00 Telediario 1	13:30 Babel en TVE
15:50 El tiempo	14:00 La casa encendida
16:00 Sesión de tarde. <i>Forrest Gump</i>	14:30 Miradas 2
18:15 España directo diario. Programa de actualidad	15:00 La mitad invisible
21:00 Telediario 2. Informativo	15:30 Saber y ganar
22:05 El tiempo	16:00 Grandes documentales
22:15 Españoles en el mundo. Entretenimiento	17:00 Documentales naturaleza
00:00 Destino: España. Entretenimiento	17:30 Documentales culturales
00:55 Paddock GP	18:30 Mujeres para una época
01:25 TVE es música	19:00 Paso a paso con Duato
02:00 Noticias 24 horas	19:30 El hombre y la tierra
	20:00 La 2 Noticias
	20:30 Miradas 2
	21:00 Página 2
	21:25 La fábrica
	21:30 Sorteo de la Bonoloto
	21:35 Nube de tags
	22:00 Cine. <i>La gran final</i>

5	6
06:30 Patito feo. Infantiles	07:00 La Sexta en concierto
08:00 I love tv	08:10 Lo mejor de La Sexta
09:00 Matinal cine. <i>Memorias de un hombre invisible</i>	08:30 Futurama
11:00 Matinal cine. <i>Mi padre iqué líguel!</i>	09:25 Padre de familia
12:45 Mujeres y hombres y viceversa oro. Entretenimiento	10:20 Crímenes imperfectos
14:30 De buena ley. Con Sandra Barneda	12:35 Las pruebas del crimen
15:00 Informativos Telecinco. Con David Cantero y Marta Fernández	13:00 Crímenes imperfectos
15:45 Sálvame diario. Con Paz Padilla	14:00 La Sexta Noticias
20:00 Previo Clasificación Eurocopa	14:55 La Sexta Meteo
21:00 Clasificación Eurocopa. Escocia-España	14:55 La Sexta Deportes
23:00 Enemigos íntimos.	15:20 Sé lo que hicisteis...
02:30 El territorio del 5	17:10 Numb3rs
	18:05 Caso abierto
	19:00 Navy: investigación criminal
	20:00 La Sexta Noticias
	20:45 La Sexta Meteo
	20:55 Padre de familia
	21:30 El intermedio. Con El Gran Wyoming
	22:15 Cine. <i>El hombre de la pistola de oro</i>
	00:40 Buenafuente
	02:00 El intermedio. R.

intereconomía tv	tdp
07:30 Capital: la bolsa y la vida	07:30 Vela Audi Cup.
08:00 Otro gallo cantaría	Quinta prueba
10:00 Boletín. Informativo	08:00 Tennis Masters 1000 Shanghai. Directo.
10:10 Más vivir. Espacio de salud presentado por Manuel Torreiglesias	Primera y Segunda ronda
12:00 Boletín	15:50 Fútbol. Directo. Clasificación Eurocopa Sub-21. Play off final
12:10 Vuelta y vuelta	vuelta. Croacia-España
12:30 Dando caña	18:00 Tennis Masters 1000 Shanghai.
14:30 Crónica 1. Informativo	Primera y Segunda ronda
15:30 Especial informativo	00:00 Fútbol. Clasificación Eurocopa Sub-21. Play off final
17:45 Cine	vuelta. Croacia-España
19:30 La hora de Josemi	01:45 Balonmano. Liga de Campeones. Tercera jornada. Renovalia
20:30 El telediario de Intereconomía	Ciudad Real-Constanta.
21:30 Los clones	Desde Ciudad Real
22:00 El gato al agua	03:15 Balonmano. Liga de campeones.
00:00 Punto pelota. Espacio de debate sobre deportes	
02:00 Ganatodo.es	
05:00 Teletienda	

	cuatro
07:00 Mi mundo y yo	06:50 Scrubs
08:00 Megatrix. Infantiles	07:35 Crossing Jordan
12:30 La ruleta de la suerte. Concurso diario	09:00 El zapping de los surfers
14:00 Los Simpson. <i>Recetas de medianoche y Simpson califragilisticlalacious</i>	10:55 El encantador de perros
15:00 Antena 3 Noticias 1. Informativo	13:55 Noticias Cuatro. Espacio informativo
16:00 Tardes de cine. <i>Family man</i>	14:50 Deportes Cuatro
18:30 Cine. <i>Jerry Maguire</i>	15:40 Home cinema. <i>Pequeños guerreros</i>
21:00 Antena 3 Noticias 2. Con Matías Prats y Manu Sánchez	17:45 Cine. <i>Robin Hood contra el dragón</i>
22:00 El club del chiste	19:35 El zapping de los surfers
22:20 Los misterios de El internado	20:00 Deportes Cuatro
22:30 Física o Química. Serie	20:30 Noticias Cuatro. Espacio informativo
00:15 Maneras de vivir. Entretenimiento	21:30 El hormiguero 2.0. Con Pablo Motos
	22:35 Los pilares de la tierra. Serie.
	23:55 Cine Cuatro. <i>El pianista de Roman Polanski</i>
	02:45 Tonterías las justas. Redifusión

cyl7	cyl8
07:30 Caminos y sabores. R.	07:30 La zona que mola
08:30 Tiempo de viajar. R.	08:30 Cine infantil. <i>Tom Tom y Naná</i>
09:30 Cine clásico. <i>Se excelencia el embajador</i>	09:30 La cocina de Bermejo
11:30 La revancha. Telenovela	10:00 Programación local
13:00 A vivir bien. Con Rodrigo Garcinuño y Rocío Herrero	12:00 Amigas y rivales
14:30 CYL 7 Noticias	13:00 Resumen de la Liga Nacional de Fútbol Sala
15:30 Las hermanas McLeod	13:30 Hoy en escena
16:30 Cuando seas mía	14:00 Documental
18:00 El enigma de Colón. Especial sobre el descubridor	14:30 Date el bote
19:00 El Camino de Santiago sin dinero. Reportaje	15:30 Al filo de lo imposible
20:00 Stingers: Infiltrados	16:00 Los mundos de La Ocho
21:00 CYL 7 Noticias	17:00 La zona que mola
22:00 Cine. <i>Pequeños guerreros</i>	18:00 Clásicos de Televisión. <i>La Barraca</i>
00:00 Concierto. Celtas Cortos	19:00 Por talento. Serie documental
00:30 Corrupción en Miami	20:00 Hoy en escena
03:00 Palabras a medianoche	20:30 CYL 8 Noticias
	21:00 Muchachitas
	21:30 Documental
	22:00 Cine
	00:00 Cine

	veo7
07:00 Zona zapping	06:00 La vuelta al mundo
07:20 Cine animación. <i>El Cid, la leyenda</i>	08:30 Así son las mañanas
08:40 Cine animación. <i>La ruta hacia el Dorado</i>	10:00 Planeta salvaje
10:00 Especial Informativo. Día de la Fiesta Nacional	11:00 New York Undercovers
12:10 Cine. Una de aventuras. <i>Las nuevas aventuras de Rin tint tin</i>	12:00 Veo Cine. <i>El intrépido Latour</i>
14:00 Telenoticias	14:00 El marcador. Con Matías Prats
15:00 Deportes	14:30 7 Noticias
15:20 El tiempo	15:20 El tiempo
15:30 Zona zapping	15:30 Veo Cine. <i>La muchacha del sendero</i>
16:15 Cine. Una de acción <i>El último samurái</i>	17:30 Veo Cine. <i>El precio de la muerte</i>
19:05 Cine. Una de aventuras. <i>La princesa prometida</i>	19:30 El marcador. Con Mila López
20:55 Telenoticias	21:00 7 Noticias
21:40 Deportes	21:50 El tiempo
21:55 El tiempo	22:00 La vuelta al mundo
22:15 Madrid opina. Con Víctor Arribas	00:15 El marcador. Con Jaime Collazos
01:00 Treinta minutos	01:30 Bellas y ambiciosas
	02:00 Me gustas
	02:30 Call TV

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.



ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA

Gimnasio
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22



Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org
C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★	Mi padre iqué ligue!	11:00	Telecinco	Comedia
★	iPuños fuera!	12:45	TVE 1	Comedia
★★★★	Forrest Gump	16:00	TVE 1	Drama
★	Robin Hood contra el dragón	17:45	Cuatro	Aventuras
★★★	Jerry Maguire	18:30	Antena 3	Comedia
★★★	Pequeños guerreros	22:00	CYL 7	Animación
★★	La gran final	22:00	TVE 2	Comedia
★★★	El hombre de la pistola de oro	22:15	La Sexta	Western
★★★★	El pianista	23:55	Cuatro	Drama

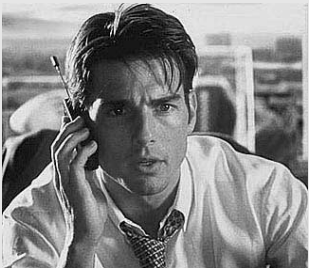
16:00 Forrest Gump (TVE1) ★★★★★



EEUU, 1994. 142 min. Dir: Robert Zemeckis. R: Tom Hanks, Robin Wright Penn, Gary Sinise, Mykelti Williamson, Sally Field, Rebecca Williams
Forrest Gump es un chico con deficiencias mentales no muy profundas y con alguna incapacidad motora que, a pesar de todo, llegará a realizar grandes e importantes logros. Su persistencia y bondad le llevarán a conseguir importantes objetivos, así como a participar en lugares y momentos muy importantes en la historia de los EEUU.

18:30 Jerry Maguire (ANTENA 3) ★★★

EEUU, 1996. 139 min. Dir: Cameron Crowe. R: Tom Cruise, Cuba Gooding Jr., Renée Zellweger, Kelly Preston
Jerry Maguire es uno de los mejores hombres de SMI, una cotizada agencia dedicada a la promoción de deportistas. Su vida es perfecta hasta el día en el que se da cuenta de la importancia que tienen las personas sobre el dinero. Ese día es despedido y abandonado por todos sus amigos.



22:00 Pequeños guerreros (CYL 7) ★★★

EEUU, 1998. 110 min. Dir: Joe Dante. R: Kirsten Dunst, Gregory Smith, Jay Mohr, Phil Hartman, Kevin Dunn, Denis Leary
El Comando Elite está formado por una patrulla de muñecos militares muy arrogantes y agresivos que han cobrado vida y escapado de sus cajas para acabar con los gorgonitas, unos muñecos de aspecto extraño pero absolutamente pacíficos que sólo sueñan con encontrar la isla de Gorgon.



22:15 El hombre de la pistola de oro (LA SEXTA) ★★★

Reino Unido, 1974. 125 m. Director: Guy Hamilton. Reparto: Roger Moore, Christopher Lee, Britt Ekland, Maud Adams, Herve Villechaize
El superagente británico 007 habrá de vérselas ahora con el más peligroso asesino a sueldo del momento: un hombre llamado Scaramanga, más conocido como el hombre de la pistola de oro.



23:55 El pianista

(CUATRO) ★★★★★
Francia, 2002. 142 min. Dir: Roman Polanski. Reparto: Adrien Brody, Julia Rayner
Wladyslaw Szpilman, un brillante pianista polaco y judío, escapa de la deportación durante el asedio nazi. Obligado a vivir en el corazón del ghetto de Varsovia, comparte el sufrimiento y la humillación con el resto de prisioneros.

deporte

butaca deportiva

Tenis. Masters 1.000 de Shanghai	08:00	Teledeporte
Fútbol. Fase de clasificación para el Europeo Sub'21. Croacia-España	15:50	Teledeporte
Fútbol. Fase de clasificación para la Eurocopa de 2012. I. Feroe-I. del Norte	17:00	Gol TV
Fútbol. Fase de clasificación para la Eurocopa de 2012. Kazajstán-Alemania	19:00	Gol TV
Fútbol. Fase de clasificación para la Eurocopa de 2012. Previo	20:00	Telecinco
Fútbol. Fase de clasificación para la Eurocopa de 2012. Escocia-España	21:00	Telecinco
Fútbol. Fase de clasificación para la Eurocopa. Inglaterra-Montenegro	21:00	Gol TV



21:00 Fútbol. Fase de clasificación para la Eurocopa. Escocia-España (TELECINCO)

La roja pretende continuar hoy en Escocia con su pleno de triunfos en la fase de clasificación para la Eurocopa de 2012, después de haberse impuesto a Liechtenstein (0-4) y Lituania (3-1) en sus dos primeras contiendas. A pesar de que el adversario sube su rendimiento como local, y de bajas importantes como las de Xavi Hernández o Fernando Torres, la selección nacional debería ser superior.

series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de ficción

★★★★	Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★★	Numbers	17:10	La Sexta	Suspense
★★	Caso abierto	18:05	La Sexta	Suspense
★★	Navy: investigación criminal	19:00	La Sexta	Suspense
★★★	Física o Química	22:30	Antena 3	Juvenil
★★★★	Los pilares de la tierra	22:35	Cuatro	Drama

22:30 Física o química (ANTENA 3) ★★★

En el nuevo capítulo de la sexta temporada de Física o química, titulado Excursión, Salva, dejando de lado sus verdaderos intereses y olvidando sus sentimientos, ayuda a Jon a averiguar lo que Daniela realmente siente por él. A pesar de lo original de la idea para conseguir sus objetivos, surgirán algunos malentendidos que complicarán aún más la situación. Además, los alumnos de 1º se van a una excursión para un trabajo de Biología, durante la cual van a surgir diversos encontronazos o incluso accidentes que implicarán cambios entre algunos de ellos.



22:35 Los pilares de la tierra (CUATRO) ★★★★★

En este nuevo capítulo, los protagonistas de Los pilares de la Tierra se congregarán en torno a la Catedral de Kingsbridge para sellar el final de su historia. Una trama de romance, aventura y suspense que Cuatro emite en exclusiva en nuestro país, y que en este último episodio nos presenta a un Jack maduro y entregado como nunca a la construcción de la catedral, la obra que inspira toda la serie. Inspirada en el best seller de Ken Follett y producida por los hermanos Tony y Ridley Scott, Los pilares de la Tierra ya es todo un hito de audiencias en la televisión.

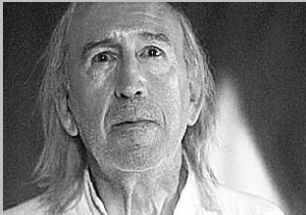
entretenimiento

butaca de programas

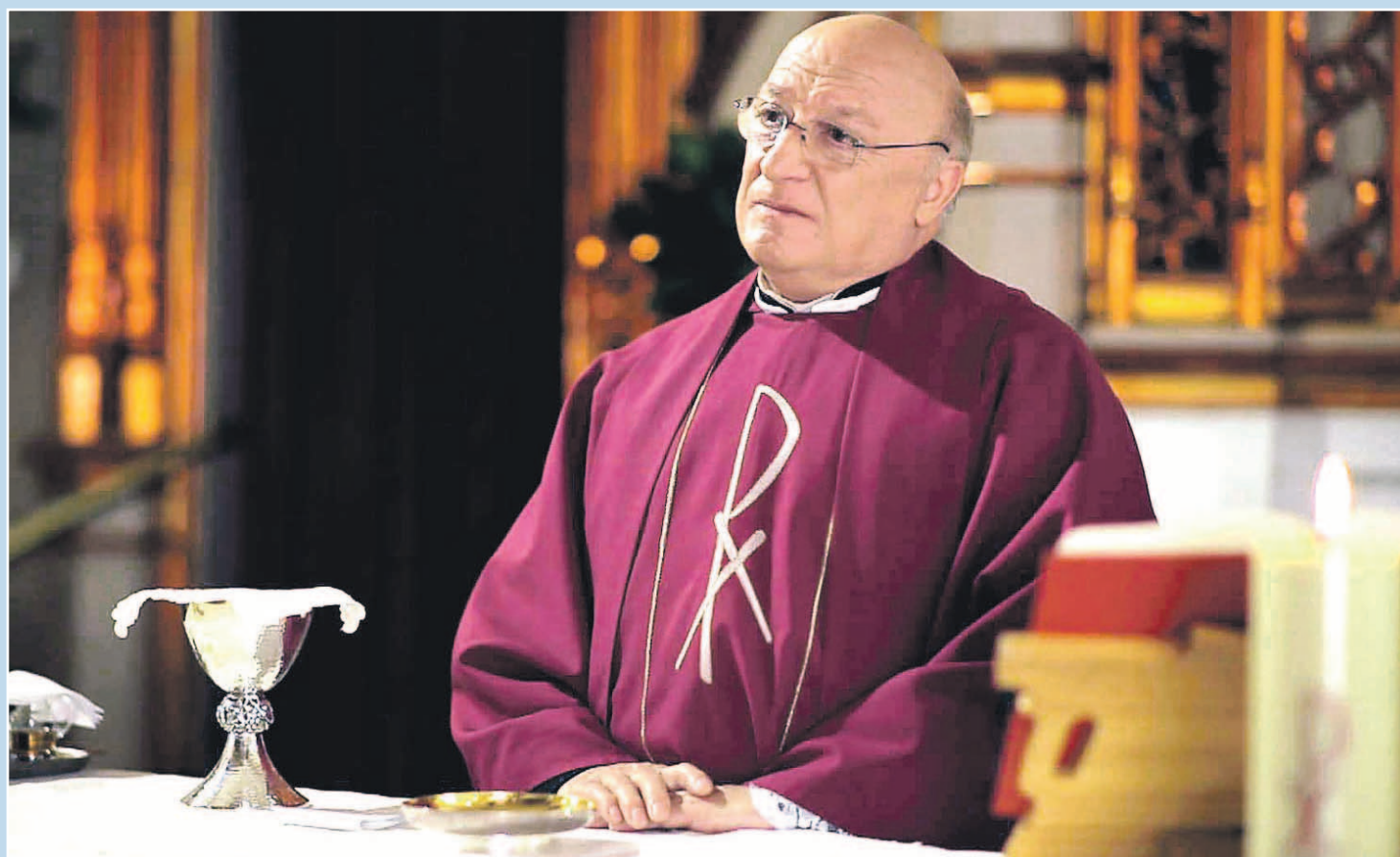
La ruleta de la suerte	12:30	Antena 3
El enigma de Colón	18:00	CYL 7
Página 2	21:00	TVE 2
El hormiguero 2.0	21:30	Cuatro
El intermedio	21:30	La Sexta
Españoles en el mundo	22:15	TVE 1
Enemigos íntimos	23:00	Telecinco
Concierto de Celtas Cortos	00:00	CYL 7

18:00 El enigma de Colón (CYL 7)

Cinco siglos después del descubrimiento de América, los enigmas que rodean a la figura de Colón son múltiples. La Siete de CyLTV emite esta tarde un especial sobre algunos de los misterios en torno al navegante, con la emisión del documental El último viaje del Almirante, situado en el Valladolid de 1506, y una tertulia en la que expertos en misterios sin resolver, estudiosos de la vida del descubridor e historiadores profundizarán en algunas de las cuestiones sin desvelar de este personaje de trascendencia vital en la historia del mundo.



| LA ÚLTIMA | GONZALO AYUSO / SEGOVIA



Fotograma con el actor Raúl SENDER, protagonista del cortometraje escrito y dirigido por Francisco Egido y que cuenta con la colaboración de Caja Segovia y la Diputación.

Cine para recapacitar

El cortometraje 'Moratín 36', del segoviano Francisco Egido, que se estrenará este mes en Madrid, aborda la soledad de los ancianos en las grandes ciudades

Moratín 36 es el cuarto cortometraje del segoviano Francisco Egido, ejecutivo de Punto Radio, que está participando con muy buena aceptación en el Festival Iberoamericano de Cortometrajes de ABC (FI-BABC) y pronto, en fecha que se determinará esta misma semana, se estrenará en Madrid.

Ayer mismo Egido contaba que es un trabajo creativo al que dedica tiempo en sus ratos libres y que el guión de Moratín 31 lo tenía desde hace tiempo y ha sido a raíz de tomar contacto con el actor Raúl SENDER cuando cobró auténtica vida la grabación y la

distribución que, tras su paso a formato cinematográfico, espera pueda llegar a los festivales de cortometrajes más importantes.

Todos los que han participado lo han hecho de forma altruista, desde el protagonista, SENDER, en el papel de un sacerdote, al resto del equipo: Victoria Mora (dirección técnica), Enrique Fernández (fotografía), Manuel Vázquez (montaje), Juan Olivera y Álvaro Alvarado (música), Iñaki Berzal (web) y Manuel Sesma (cartel).

El asunto que aborda es un golpe en el estómago de esta sociedad que se dice moderna, una llamada a recapacitar sobre la situa-

ción de los ancianos solos, especialmente aquellos que viven en grandes ciudades.

En su financiación "ha echado una mano" la Obra Social y Cultural de Caja Segovia y la Diputación Provincial", según explica Egido.

Un aspecto relevante es que el director ha querido vincularlo a un proyecto de alcance social como son las casas de acogida de los Hermanos de la Cruz Blanca, algo que fue sugerido precisamente por un amigo de Segovia que ha sido voluntario de esta esta comunidad en la casa de Segovia.

En este sentido, Egido explica que en todos los lugares donde se

va a presentar el corto, contará con la intervención de un representante de los Hermanos de la Cruz Blanca, que hablará de su labor, especialmente del voluntariado.

Además, cuando se estrene el cortometraje en Madrid, en los próximos días y con la asistencia de Raúl SENDER, también se divulgará la página web, donde se podrá visualizar el corto, en alta definición, conocer cómo se hizo y habrá un enlace para dar a conocer la actividad de los Hermanos de la Cruz Blanca. De momento se puede ver, y también votar, en este enlace: <http://fibabc.abc.es/videos/moratín-516.html>.

| HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO

Segovia

hace **25** años

Tomás y Valiente en el Domingo de Soto

CON UN SOLEMNE ACTO ACADÉMICO, EN EL QUE ADEMÁS DE LAS AUTORIDADES LOCALES Y PROVINCIALES asistió el presidente de las Cortes regionales, Dionisio Llamazares, se inauguró el curso 85-86 del Colegio Universitario Domingo de Soto. El acto estuvo presidido por el rector de la Universidad Complutense cuya declaración oficial de apertura del curso dio por finalizado un acto en el que como es costumbre se entonó el 'Gaudeamus' a cargo de la coral Voces de Castilla.

El magistrado del Tribunal Constitucional Francisco Tomás y Valiente fue el encargado de dar la lección inaugural. Lección magistral que en términos estrictamente académicos desarrolló las características, funciones y objetivos del Alto Tribunal del que forma parte.

Previamente, el secretario del centro leyó la memoria del curso pasado en el que estuvieron matriculados 643 alumnos (132 en Geografía e Historia y 511 en Derecho) destacando la implantación de las tutorías, la creación del primer premio de ensayo para alumnos del centro y las actividades del aula de música y otras que han tenido como sede el salón de actos del 'Domingo de Soto'...

... De los 70,6 millones de pesetas a que ascendieron los gastos del Colegio durante el curso pasado, 6,6 se destinaron a...

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas

eladelantado.com

